imburgs agblad

Werklooshei!

Woensdag 10 september 1986. 68e jaargang nr. 213.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR

erken op afroep" is weliswaar og niet ingeburgerd maar in de raktijk gebeurt het. Het CNV art in onze provincie met een ncrete actie. Doel ervan is na te aan in hoeverre „flexibele werkden" al zijn binnengedrongen. e bond stelt dat het onderzoek in mburg rustig representatief geemd kan worden omdat de mburgse arbeidsmarkt niet afijkt van die van Nederland in et algemeen. Direkte aanleiding t deze stap vormde voor het NV het gegeven dat kennelijk ch al op behoorlijke schaal van e afroep-mogelijkheid gebruik ordt gemaakt. Meteen komen er twee adviezen: Accepteer nooit n zogenaamd nulurencontract ant dat geeft geen enkel veral. Maar ook bij een contract an vijf uren per week is niet zo aar ontslag mogelijk. Bij deren uur werken per week geldt al e minimum loonschaal. De bonen staan in principiële zin geroken niet te juichen over de ogelijkheid tot werken op afep. Maar als dat gegeven steeds erker in contracten tussen werkevers en werknemers naar voren omt, dan is een studie over deze aterie alleszins welkom. Het ordt door het CNV min of meer ooral ten behoeve van de vrouen als een vorm van compromis eschouwd. Als kinderopvang en uderschapsverlof nog niet goed eregeld zijn dan kan mogelijk de rouw via flexibele werktijden ch deelnemen aan het arbeidsroces en gedeeltelijk ook de taen thuis vervullen. Punten van verweging, die door het CNV aar voren geschoven worden, ormen ook het nagaan waarom n bepaalde beroepen vrouwen ndervertegenwoordigd zijn. Daarnaast is het opvallend dat ijvoorbeeld in de verpleging mannen er gemakkelijk in slagen rouwen te verdringen. Omgekeerd lukt dat in andere beroepen minder goed. Goede Morgen, op afroep is baanbrekend werk.

Het weer

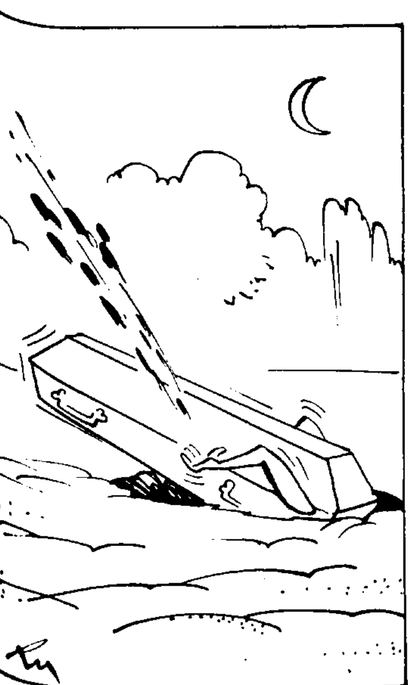
Wisselend bewolkt en mogelijk een bui. Middagtemperatuur rond 16 graden. Tot matig toenemende westenwind. Donderdag t/m zondag: af en toe zon, maar ook enkele buien.

VANDAAG:
zon op: 07.05 onder: 20.07
maan op: 15.13 onder: 22.23
MORGEN:
zon op: 07.07 onder: 20.05
maan op: 16.35 onder: 23.06

Munten

Begin dit jaar waren er in Nederland ruim 4,7 miljard muntstukken, 335 per inwoner, in omloop met een totale waarde van 1,7 miljard gulden. Dit staat in het Muntverslag 1985, dat staatssecretaris Koning (Financiën) aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. De muntomloop nam in 1985 toe met 123 miljoen munten met een waarde van 43,6 miljoen gulden. In omloop waren op 31 december van vorig jaar een miljoen 50 guldenstukken, 10,5 miljoen tien guldenstukken, 176 miljoen rijksdaalders, 590 miljoen guldens, 972 miljoen kwartjes, 1,8 miljard dubbeltjes en 1,1 miljard stuivers. Hoeveel je niet allemaal uit munt kunt slaan...

Begraven voor doe-het-zelvers



Onaangekondigd werkbezoek met nadruk op stadsvernieuwing

Koningin Beatrix bezocht Vossekuil en wijk Vrieheide

Van onze verslaggever

HEERLEN – Onverwacht en nauwelijks aangekondigd heeft koningin Beatrix gisteren een werkbezoek gebracht aan Heerlen. Haar belangstelling ging vooral uit naar stadsvernieuwing en woningproblematieken en zij bracht bezoeken aan gezinnen in flatwoningen in de Vossekuil, Vrieheide en de oude mijnwerkerswoningen in Beersdal. De koningin werd vergezeld door staatssecretaris mr. G. Brokx en wethouder H. Savelsbergh van de gemeente Heerlen. Het was het zesde bezoek dat koningin Beatrix afglegde in haar oriëntatie op de stadsvernieuwingsproblematiek in ons land.

„De vorstin wil zelf met de mensen praten en zelf de problemen zien", zei wethouder Savelsbergh. Voor de families die koninklijk bezoek kregen was dit een onverwachte gebeurtenis. In enkele gevallen helemaal niet aangekondigd, in een paar gevallen werd 's morgens aangekondigd dat 'een staatssecretaris' op bezoek zou komen.

Koningin Beatrix arriveerde rond half twee per helicopter op de helihaven nabij ziekenhuis De Wever. Eerst sprak zij met een delegatie van de Bouwvereniging Heerlen, die het beheer voert over de Vossekuil-flats. Deze flats zijn landelijk in de publiciteit gekomen door het plan van de bouwvereniging om de vier woningcomplexen af te breken. Aansluitend bezocht koningin Beatrix enkele woningen en sprak in het wijkcentrum met vertegenwoordigers van het buurtcomité.

Na een rit over de voormalige mijnterreinen, thans woonwijken, Zeswegen en Rennemig, en een bezoek aan Beersdal, een vroegere mijnwerkerskolonie, werd de wijk Vrieheide bezocht. De vroegere Vasco-woningen daar zijn nu eigendom van bouwbedrijf Marcel Muyres en directeur drs Jeu Sprengers van dit bedrijf was ter begeleiding aanwezig.

Koningin Beatrix stelde zich uitvoerig op de hoogte van woonomstandigheden, leegstand en sociale problematieken.

Tot slot van het bezoek had de koningin in gemeenschapshuis Romantica nog een afsluitend onderhoud met iedereen, waarbij zij op bezoek was geweest.



● *Koningin Beatrix bezocht ook de familie Eizinga in de oude mijnwerkerswijk Beersdal in Heerlen. Wethouder Savelsbergh (links) vergezelde haar.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

● Eredivisie naar zondagmiddag

● Nijdam wint Ridderronde

● Kasparov riant op kop

Bejaarde op bromfiets verongelukt

KERKRADE – De 74-jarige Adriaan Schumacher uit Landgraaf is in de nacht van maandag op dinsdag in het ziekenhuis overleden aan de verwondingen die hij maandagmiddag opliep tijdens een verkeersongeluk in de Torenstraat in Kerkrade. Rond zes uur reed de bejaarde man op zijn bromfiets over het fietspad, toen hij geschept werd door de bestuurster van een auto die linksaf een inrit insloeg. Het zicht van de vrouw werd ernstig belemmerd door een vrachtwagen die voor de inrit stond geparkeerd. Ondanks de matige snelheid liep de bromfietser bij de botsing de voor hem noodlottige verwondingen op.

Krokodil eet slapende kampeerder op

DARWIN – In Australië heeft een krokodil een kampeerder opgegeten die buiten een vissersdorp in het noorden van het land te slapen lag. De benen werden maandag gevonden en er werd een val voor de krokodil uitgezet.

De soort krokodil die de kampeerder heeft verslonden kan zeven meter lang worden en is agressiever dan gewoonlijk wanneer het broedseizoen begint. Vorig jaar zijn minstens twee Australische vrouwen door krokodillen aangevallen en gedood en het ene geval opgegeten.

Goede vooruitzichten voor midden- en kleinbedrijf in Limburg

ETIL voorspelt daling werkloosheid met 5000

MAASTRICHT – Het midden- en kleinbedrijf gaat meer profiteren van het economisch herstel. Dat stelt het ETIL (Economisch Technologisch Instituut Limburg) in het vooruitzicht in het zojuist verschenen rapport Limburg Sociaaleconomische Verkenning 1986, waarin het instituut ook constateert dat de economische groei een breder draagvlak krijgt. Het ETIL voorspelt verder dat de werkloosheid tot 1990 zal dalen tot 55.000 (nu ruim 60.000).

Terugblikkend op voorgaande jaren merkt het ETIL op dat het goed gaat met verschillende sectoren: de land- en tuinbouw groeit (met name in Noord- en Midden-Limburg), de werkgelegenheid in de industrie neemt toe en door meer deeltijdbanen is de werkgelegenheid in het algemeen fors gestegen (gemeten in personen).

Vooral de stijging van de werkgelegenheid in de industrie noemt het ETIL opvallend, want daarmee is voor het eerst sinds 20 jaar een voortdurende daling tot stilstand gebracht. De bouwnijverheid bleef in Limburg, evenals in de rest van Nederland, onder druk staan. Ook in de quartaire sector (gezondheidszorg e.d.) en de transportwereld was er geen of nauwelijks groei te bespeuren.

Industrie

Voor 1986 wordt verwacht dat de economische groei met 3 procent toeneemt. Vorig jaar ontwikkelde de Limburgse economie zich op ongeveer gelijke voet met de landelijke. Evenals landelijk is de industrie de sterkst groeiende sector. Bouw- en dienstensectoren blijven dit jaar mogelijk onder het landelijk groeitempo liggen.

De ontwikkeling in Limburg verschilt sterk bij regio. Noord-Limburg bleef in 1985 duidelijk achter bij Midden- en Zuid-Limburg, maar voor dit jaar tekent zich een herstel af. Uit het ETIL-rapport blijkt dat het Limburgse bedrijfsleven in snel tempo automatiseert. Ruim 60 procent past automatisering toe. 10 procent heeft concrete plannen daartoe. Automatisering wordt ook toegepast in alle bedrijfstakken en begint veelal met de administratie waarna de produktie volgt. Momenteel wordt het tekort aan informatici als knelpunt ervaren.

„De sleutel van het vraagstuk blijft het onderwijs", aldus het rapport waarin eveneens met spoed wordt aangedrongen op intensivering van de scholingsprogramma's. Het ETIL verwacht overigens ook niet dat het tekort aan informatici nog groeit. Over de daling van de werkloosheid in de komende jaren merkt het rapport tenslotte op dat Noord-Limburg wat dat betreft mogelijk wat achterblijft bij de provincie als geheel.



● *Gewapende agenten van de Chileense veiligheidsdienst houden een van de vier gearresteerde studenten onder schot. De studenten hadden in twee ambassadewagens het Nederlandse ambassadegebouw verlaten.*

Van den Broek roept ambassadeur op matje

Krachtig protest tegen optreden Chileense politie

DEN HAAG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft gisteren de Chileense ambassadeur in Nederland op het matje geroepen en 'krachtig' geprotesteerd tegen het optreden van Chileense veiligheidsagenten tegen een Nederlandse diplomaat. Bovendien heeft hij de EG-partners voorgesteld gezamenlijk druk uit te oefenen op de Chileense autoriteiten om te bereiken dat de staat van beleg weer wordt opgeheven en politieke gevangenen vrijgelaten.

Van den Broek zei dit gisteren in de Tweede Kamer. Hij werd door Herfkens (PvdA) en Beckers (PPR) aan de tand gevoeld over het incident van maandag in de Chileense hoofdstad. Veiligheidsagenten die een cordon rond de ambassade hadden gelegd, bedreigden zaakgelastigde Aquarone met vuurwapens en dwongen vier Chileense studenten uit de van diplomatieke nummerborden voorziene auto van de diplomaat te stappen.

De vier studenten waren over een hek rond het ambassadeterrein geklommen en vervolgens het gebouw binnengelaten. Zij wilden daar een petitie aanbieden om te protesteren tegen de arrestatiegolf op de universiteiten. De auto's waarin de vier en Aquarone later vertrokken werden buiten de ambassade aangehouden. De chauffeurs en de vier werden gedwongen uit te stappen. Aquanero werd onder schot gehouden. Hij was met het viertal op weg naar het (katholieke) bureau voor mensenrechten.

Zowel de Chileense ambassadeur Hernan Rios de Marimon als later de minister van Buitenlandse Zaken Del Valle hebben Den Haag verzekerd dat het viertal weer zal worden vrijgelaten, aldus Van den Broek gisteren. Wanneer dit niet gebeurt, overweegt Nederland nieuwe stappen, zo beloofde hij de beide Kamerleden.

Hondetrouw

BOLZANO – De 6-jarige Ringo, een kruising tussen een boxer en een herdershond, heeft twaalf dagen lang in de Dolomieten op 2.500 meter hoogte gezocht naar zijn verongelukte bazin uit Beieren en werd toen uitgehongerd en broodmager gevonden door bergbeklimmers. Eind augustus was de 62-jarige Anna Wolf op een 3.178 meter hoge berg in de Dolomieten op de Italiaans-Oostenrijkse grens in een afgrond gevallen. De bergreddingsdienst had haar stoffelijk overschot op de dag zelf nog geborgen, maar vanwege de invallende duisternis van het zoeken naar haar hond afgezien.

Radio-actief besmet

Sri Lanka vernietigt Nederlandse melkprodukten

COLOMBO – Sri Lanka heeft besloten 68 ton geïmporteerde Nederlandse melkprodukten te vernietigen, omdat deze zijn besmet met radio-actieve straling. Dit is gisteren bekendgemaakt door Lankapuvath, het officiële nieuwsagentschap van Sri Lanka.

Onderzoek door het Atoom Energie Agentschap van Sri Lanka heeft volgens Lankapuvath aangetoond dat melkprodukten uit Nederland een hogere dosis radio-activiteit bevatten dan de in Sri Lanka gehanteerde minimumwaarde. Het was de eerste maal dat het Agentschap een hogere stralingswaarde heeft gemeten in produkten sinds het onderzoek begon na de kernramp in Tsjernobyl in april.

Eerder verboden Brazilië en de Filippijnen de import van melkprodukten uit Nederland omdat deze zouden zijn besmet met een hogere dosis radio-activiteit. Afgelopen zaterdag kondigde de autoriteiten in Manila een verkoopverbod af voor vijf soorten melkprodukten uit Europa, waaronder Dutch-Lady koffiemelk.

De Filippijnse Commissie voor Atoomenergie ontdekte dat deze produkten cesium-137 bevatten. Dat is een radio-actieve stof waarvan men aanneemt dat die in de atmosfeer is gekomen na het ongeluk in de kerncentrale in het Russische Tsjernobyl. De kracht van cesium-137 neemt pas na enkele tientallen jaren af.

Vijftigste Centrale Fokveedag voor zwartbonten in Valkenburg

Lora van Debougnoux zwartbonte keizerin?

door jan van lieshout

SCHIN OP GEUL – Volgens broeder Willie kunnen de rundveehouders zich op de paters Oblaten verlaten. De Ravensbosbewoners zullen met hun gebed de hemel bestormen, opdat de centrale fokveedag op 12 september te Valkenburg met zonnestralen zal worden begoten. Enige glans is gewenst. Het is immers voor de vijftigste keer dat de centrale fokveedag voor zwartbonten wordt gehouden. Bij gelegenheid van deze gouden jubileumkeuring recipiëren de bestuurders op zaterdagavond 13 september in het feestpaviljoen aan de Putweg te Valkenburg-Houthem. Aansluitend is er een Beierse avond die door „Die Kalkdörfler" uit Bocholtz wordt opgeluisterd.



● De winnares van 1984 en 1985, Lora uit de stal Debougnoux, wordt al wekenlang vertroeteld.

Voor de gouden jubileumkeuring schreef een record aantal inzenders in. De laatste jaren waren het er een dikke zestig. Dit jaar zullen 80 rundveehouders hun beste koeien voorleiden. Het zijn er in totaal 344, de drie eregasten daarbij inbegrepen. Eregasten zijn bij de gratie van de honderdduizendste liter, die zij reeds gaven, Betje Heinen uit Eckelrade, Lucia Hupperichs uit Scheulder en Minke Ubachs uit Epen. Of Lucia Hupperichs tijdig haar kraambed zal hebben verlaten is nog de vraag.

Minke Ubachs is er in ieder geval. Zij wordt waarschijnlijk de eerste Limburgse koe die de magische 125.000 liter-grens zal overschrijden. Minke is vijftien. Ook Betje Heinen moet bij leven en welzijn de legendarische honderdvijfentwintigduizendste liter kunnen halen. Betje is pas dertien.

Gezien de ontwikkelingen in de fokkerij zal het aantal 100.000-literkoeien de komende jaren flink oplopen. Tot nu toe waren het er dertien, van wie twee roodbonten. Zwartbonten geven meer melk dan roodbonten die meer bij de slager doen. Roodbonten hebben meer vlees op de ribben.

Holstein-Frisians

De productiviteit van de zwartbonten is de laatste jaren fors toegenomen door de inbreng van Holstein-Frisianbloed. Het is het ras dat Amerikanen ontwikkelden uit de productiefste zwartbonten die ze eens voor veel dollars in Friesland en Holstein wegkochten.

Lag de gemiddelde productie van de Limburgse zwartbonten in 1934 op 3412 kilogram per lactatieperiode, verwacht wordt dat het gemiddelde dit jaar boven de 6.200 liter zal liggen.

„En dan te weten dat aan het eind van de jaren zestig nog de slogan gold: „Op naar de 5.000!", aldus ir Jo de Jonge, de consulent van de veehouderij in Limburg.

„Lang was Limburg rode lantaarndrager. De zwartbonten gaven er zelfs minder melk dan de roodbonten. De rest van Nederland lachte om de achterblijvende vooruitgang. Maar met de komst van de ligboxenstallen en de nieuwe bloedstromingen is die productie in korte tijd snel gestegen. De beesten, die op de gouden jubileumkeuring zullen worden voorgeleid, komen aan een gemiddelde van 7.214 kg".

Een stimulans ging ook van de centrale fokveedagen uit. Ze waren een toets en een test voor de fokkers. „De centrale fokveedag is dan ook niet langer een hobby, maar een noodzaak", vindt Emiel Hautvast (38) uit Gulpen.

Hobbiisme

Hobbiïsme! Dat was het wat een aantal rundveehouders ertoe bewoog om hun koeien voor een collegiale schouw samen te brengen. De kalender wees 19 september 1929, toen de eerste keuring in Valkenburg plaats vond. De verst komenden waren om vier uur 's morgens al vertrokken; te voet. Het hele gezin kwam mee. „De centrale fokveedag was een echt familiefeest en is dat nog", aldus Martien Alleleyn (39) uit Terziet.

Omdat onder de oorlog geen centrale fokveedagen werden gehouden en de centrale fokveedag in 1947 vanwege de droogte moest worden afgelast, is men eerst dit jaar aan de vijftigste centrale fokveedag toe.

Opmerkelijk is dat Valkenburg al die jaren plaats van handeling is geweest. Begonnen werd onder de kastanjebomen op het Walramplein. Ze boden dekking tegen regen zowel als tegen zon. Vanwege ruimtegebrek moest naar het Berkelplein worden uitgeweken. De Cauberg was de volgende statie. De weergoden gingen er dermate tekeer dat de rundveehouders zich in de Pyreneeën waanden. Daarom daalden zij snel weer af en werd de fokveedag achtereenvolgens bij kasteel Oost en kasteel Pelouse in Houthem gesitueerd. Sinds 1969 vindt de centrale fokveedag op het sportcomplex aan de Putweg in Valkenburg-Houthem plaats.

Misvatting

Omdat de centrale fokveedag „toeristisch niet interessant" was, werd de gemeentelijke subsidie zo rigoureus opgeschoond dat voor het voortbestaan moest worden gevreesd. Berouwvol beleden de vroede vaderen hun misvattingen. Want zeg nu zelf: wat is het Mergelland zonder koeien?

Even leek de gouden jubileumkeuring te moeten worden afgelast, doordat op een aantal bedrijven abortus bang was uitgebroken. Het is een besmettelijke verwerpingsziekte. Er werden bloed- en melkmonsters genomen en uiteindelijk moest op zes bedrijven de veestapel worden geruimd. Zuid-Limburg haalde opgelucht adem. De gouden jubileumkeuring was gered.

Ongetwijfeld zullen tijdens het gouden „familiefeest" vele herinneringen worden opgehaald. Tot de meest legendarische figuren, die in de memoires front zullen maken, behoort Godfried Opfergeldt, de burgemeester van Wijnandsrade die in weidmansgroen de bekers uitreikte. Hij begon zijn toespraken immer met geschraap en smeerde zijn stembanden met Bourgognes. En hoe later op de avond hoe meer reebokken Godfried van Bourgogne hij op de Veluwe had geschoten.

Tot de meubelstukken van de centrale fokveedag behoorden ook de gebroeders Vaessen uit Bocholtz. „D'r Sjang" was de eerste secretaris. Hij was ook inspecteur van het rundveestamboek en (na de oorlog) voorzitter van de KI-Zuid-Limburg. „D'r Pol" volgde hem op.

Als derde secretaris trad Gerard Vanderheijden uit Epen aan. Een catalogus! Hij kent de runderen als geen ander. Een van meest legendarische koeien was volgens de 56-jarige secretaris Mientje Damoiseaux uit Schinnen die op de zilveren fokveedag in 1961 triomfeerde.

Hattrick?

Vraag is of Lora Debougnoux uit Slenaken erin zal slagen om als eerste koe voor de derde achtereenvolgende maal het kampioenschap te behalen. Zowel in 1984 als in 1985 werd zij als kampioene gelauwerd. Al weken wordt Lora vertroeteld. De Debougnouxs laten niets aan het toeval over.

„Het zal niet gemakkelijk zijn om voor de derde keer te winnen", meent Gerardine Debougnoux–de la Croix. „De concurrentie is groter dan ooit".

Opmerkelijk is dat een aantal fokkers terug van weg geweest is. „Ze zien in dat ze niet langer kunnen weg blijven; dat de centrale fokdag er is om het peil op een nog hoger niveau te brengen", haalt Emiel Hautvast andermaal zijn stokpaardje van stal.

De catalogus vermeldt nog slechts tien rasechte Friesland-Holland koeien; Lucia Hupperichs en Minke Ubachs daarbij inbegrepen. De overige koeien hebben alle Holstein-Frisianbloed in de aderen. Volgens Gerard Vanderheijden is dat percentage reeds 67 procent. De catalogus telt reeds 21 volbloed Holstein-Frisians. Daaronder acht van Dio Weijers uit Geysteren die eens roodbontfokker was; en wat voor een!

Terreinwinst

„De zwartbonten winnen terrein", constateert Jan Brands (56) uit Lemiers, de voorzitter van de centrale fokveedag te Valkenburg, vergenoegd. Jaren moest hij als enige zwartbontfokker in hogere bestuurséchelons tegen roodbontfokkers opboksen. „Daarbij kwam dat de voorlichting nogal roodbontachtig was, maar onder invloed van de superheffing proberen steeds meer boeren met minder koeien hun quota vol te melken. Daarvoor heb je productieve koeien nodig en dat zijn de Holstein-Frisians bij uitstek".

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

● Links of rechts (1)

Als reactie op 'waarom links en waarom rechts? van J. Vreuls uit Kerkrade (zie LD 3-9) past duidelijke taal in de vorm van een citaat van Wim Kan. „Geef een linkse jongen veel geld en hij wordt vanzelf rechts".

NIEUWENHAGEN H. van der Veen

● Links of rechts (2)

Aandachtig heb ik de ingezonden brief gelezen van J. Vreuls uit Kerkrade. Waarom links en waarom rechts? De inhoud van de brief is dom en oppervlakkig. Op de eerste plaats de uitspraak van Lubbers: „Ik beloof jullie niets, maar ik zal proberen dat wat U hebt, te behouden." Dat was duidelijke taal volgens de heer Vreuls. Die uitspraak was taktiek van Lubbers om eerlijk voor de dag te komen. Het is een val geweest om arme mensen in te laten lopen. Velen zijn er in getrapt en hebben er nu spijt van. Ten tweede: De PvdA is geen linkse partij. De top is rechts en de achterban is links. Wat de PvdA gisteren a-sociaal vond, slikken ze vandag als zoete koek. De PvdA heeft jarenlang een slechte oppositie gevoerd en een zeer slechte verkiezingscampagne. Alleen de kleine linkse partijen komen nog op voor de gewone man. Jammergenoeg hebben ze stemmen verloren door toedoen van de PvdA. De PvdA heeft nooit wat gedaan voor de gewone man. De mensen die het binnen de PvdA voor het zeggen hebben zijn gewoon zakkenvullers. Een groot deel van de bevolking wordt steeds armer door de schandalige bezuinigingen van het CDA-VVD-kabinet. CDA en VVD zeggen eveneens dat er geen geld is. De miljardenstroom naar het buitenland gaat gewoon door. Natuurlijk door toedoen van het kabinet Lubbers. Uitkeringsgerechtigden, bejaarden, mensen met en zonder baan worden zwaar gedupeerd en kunnen nauwelijks de woonlasten betalen. Nederland is nog altijd een supermogendheid in geld uitgedrukt. Alleen de gewone man profiteert èr niet van. Hij moet steeds inleveren. J. Vreuls spreekt over een kennis die zijn auto vol propte met dozen en pakken om vier weken naar Polen te gaan. Die kennis stemde volgens hem ook links. Ik geloof best dat er veel mensen zijn die het goed hebben en die op vakantie gaan. Maar een gro groep kan dat gewoonweg niet bet len. Een gezin dat moet rondkom van een uitkering van 1492,85 g den per maand is de helft al kw aan lasten en hoeft niet aan een kantie te denken. Velen zitten in problemen. Nee, met de zwakke menleving gaat het helemaal n goed. Wat de christelijke regeri nog verder gaat doen weet to ieder normaal mens: de armen w den armer en de rijken rijker.

HEERLEN Ben Tar

● Pastoor Hover

Hulde voor de eerwaarde past Hover uit Holtum die de kerkg gers erop wijst dat ze niet de Heil Communie mogen ontvangen als niet of niet meer in staat van gena zijn. Hij bewijst hiermee dat hij Rooms-Katholiek is en genoeg v antwoordelijkheidsgevoel heeft de mensen te waarschuwen. Als dat niet deed, dan is hij hoofdsch dig aan de vele en grote heiligsch nisen die ook in zijn kerk gesch den. Laten we bidden en hopen veel priesters de moed hebben zijn voorbeeld te volgen. Hulde o voor het feit dat de kerkgangers tien geboden op hun plaatsen v den. De regering wil miljoenen geven voor de bestrijding van stijgend vandalisme en dranksm bruik. Ze kan veel beter en v goedkoper iedere Nederlander goede katechismus cadeau doen de priesters en godsdienstlera verplichten de jeugd weer g godsdienstonderricht te geven de tien geboden te leren. Dit all kan de misdaad keren.

HEERLEN T. Cuijpers-Boum

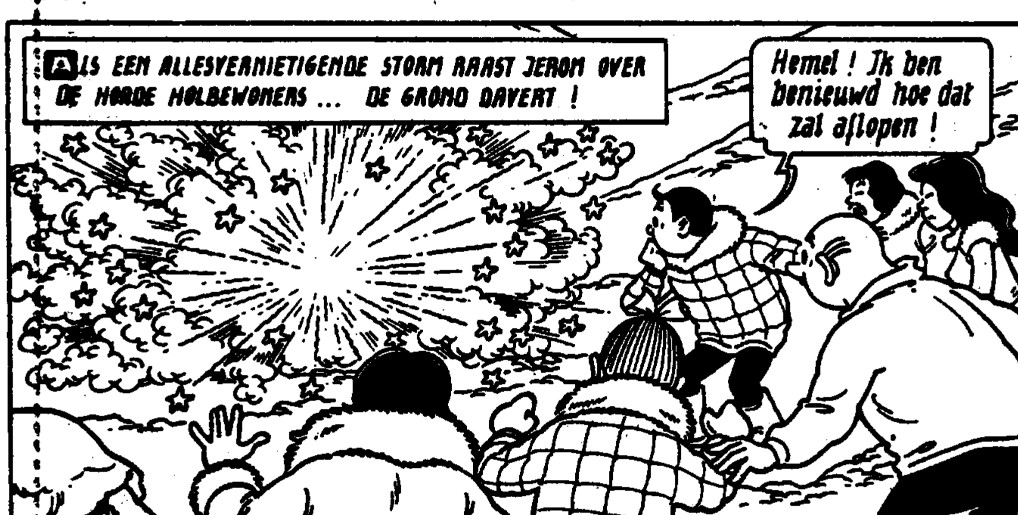
Oplossing van gisteren

- a r - - k e -
- n i e t i g -
- s o l - e e r
- j o l - s l a
p o l e n - - g
- v - n u l l o
k i n d - r e u
- s t e m - e t

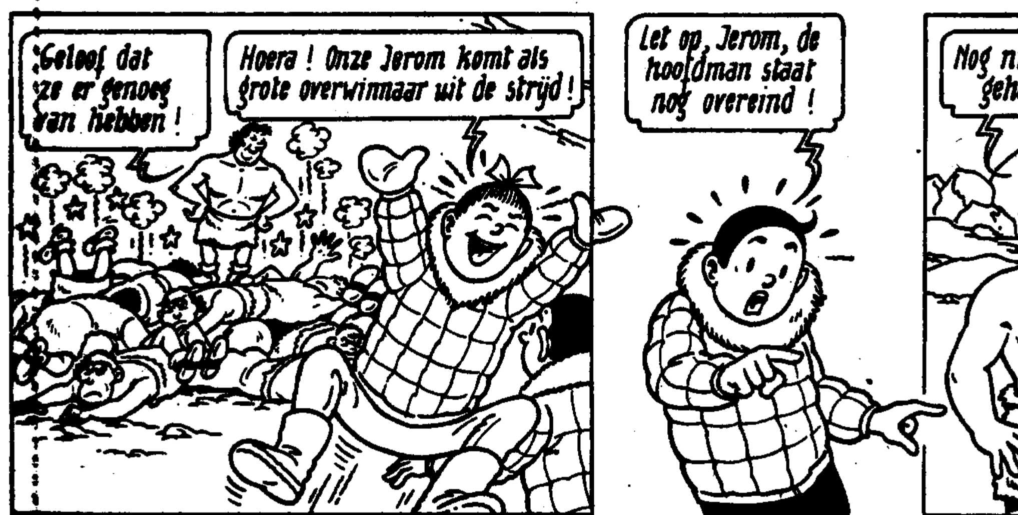
puzzel van de dag

niet vast zijn / kans-spel	▼	gebied van een baron	betrek-king	▼	drink-gerei	▼	bep. getal / Ned. Spoorw.
▶		▼	▼				▼
zak	▶				boom ▶ / vlieg-veld		
pl. in Gelderl. / bep.gas	▶				▼		tijdperk
▶				eerste vrouw	▶		▼
▶			sier-plant	▶			
grafvaas / boom	▶			majeur (muz.)	▶		
neon	▶		dochter van Thestius	▶			

de glanzende gletsjer







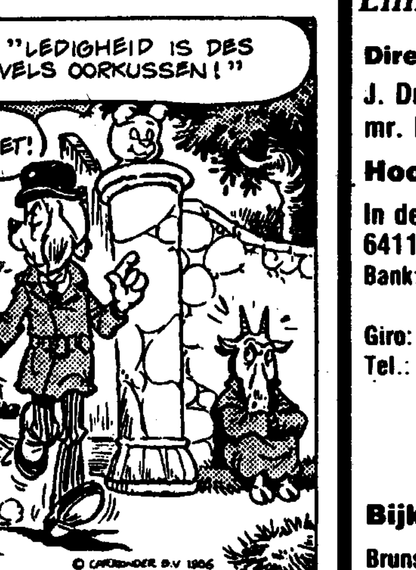


panda en de overdaad









recept

h. meijer

Hamhoorntjes met kwark

Benodigdheden: 1 bloemkool, 4 afgestreken theelepeltjes zout, een scheutje melk, 3 eetlepels olie en azijn, 2 kleine theelepels mosterd en suiker, 2 theelepels witte peper, 250 gram magere kwark, snufje knoflookpoeder en selderijzout, 4 eetlepels fijngehakte tuinkruiden en 250 gram rauwe ham in plakken gesneden.
De bloemkool van zijn stronk halen en een uur in koud water leggen. Vervolgens in 25 minuten gaar koken in een mengsel van vers water, twee theelepels zout en een scheutje melk. De bloemkool na het koken in roosjes verdelen. Maak een pikant sausje van olie, azijn, mosterd, zout, suiker en witte peper. Dit over de nog warme bloemkoolroosjes gieten en in 20 minuten laten intrekken, terwijl de bloemkool afkoelt. Intussen de kwark vermengen met 1 theelepel zout, snufje knoflookpoeder, de tuinkruiden en indien nodig een scheutje melk. De plakken ham tot hoorntjes oprollen en deze vullen met het romige kwarkmengsel. De gemarineerde bloemkoolroosjes op een schaal rangschikken en de gevulde hamhoorntjes er bovenop leggen. Dit gerecht smaakt voortreffelijk bij aardappelpuree.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-468
Hoensbroek 045-2185
Kerkrade 045-452932/4555
Maastricht 043-2544
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-184
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-150

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 67,
per maand ƒ 22,

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad



Ook dit theaterseizoen genieten vrienden van het Limburgs Dagblad aanzienlijke kortingen bij een groot aantal* voorstellingen in de schouwburg in:

HEERLEN

KERKRADE

SITTARD

Onderstaand een greep uit de voorstellingen die de:

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

met aanzienlijke korting kunnen bezoeken

VRIJDAG 19 SEPTEMBER
KERKRADE
KINDEREN VAN EEN MINDERE GOD
GEEN f 19,- MAAR f 16,-

WOENSDAG 1 OKTOBER
SITTARD
BALLET FUNNY FEET
GEEN f 20,50 MAAR f 17,50

VRIJDAG 24 OKTOBER
KERKRADE
BALLET ROYAL DE WALLONIE
GEEN f 22,50 MAAR f 18,50

WOENSDAG 19 NOVEMBER
HEERLEN
ROB DE NIJS
GEEN f 25,- MAAR f 21,50

ZONDAG 21 DECEMBER
KERKRADE
POOLSE FOLKLORE SLASK
GEEN f 17,50 MAAR f 15,-

MAANDAG 22 DECEMBER
SITTARD
KERSTSPROOKJE SCROOGE & MARLEY
GEEN f 4,50 MAAR f 4,-

VRIJDAG 16 JANUARI
HEERLEN
MY FAIR LADY
GEEN f 29,- MAAR f 25

ZATERDAG 7 FEBRUARI
HEERLEN
ROCKBALLET VAN WALLONIË
GEEN f 23,- MAAR f 20,-

VRIJDAG 13 FEBRUARI
SITTARD
BERDIEN STENBERG EN ENSEMBLE
GEEN f 14,50 MAAR f 12,5

ZATERDAG 28 MAART
KERKRADE
LEONID HAMBRO PIANO KWARTET
GEEN f 19,- MAAR f 16,-

MAANDAG 30 MAART
HEERLEN
ADÈLE BLOEMENDAAL
GEEN f 23,- MAAR f 2

ZONDAG 12 APRIL
SITTARD
MATTHEUS PASSION
GEEN f 20,50 MAAR f 17,50

Door middel van „vriendenadvertenties" attenderen wij u steeds ruim tevoren op de betreffende schouwburgaktie. Bij de Limburgs Dagblad-kantoren kunt u dan terecht om op vertoon van uw vriendenpas een gereduceerd entreebewijs te kopen.

U heeft nog geen vriendenpas? Dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren, of stuur onderstaande bon op. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

Bon Ondergetekende

lezer van het Limburgs Dagblad, wenst lid te worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad". Als lid van voornoemde vereniging heb ik recht op de materiële voordelen welke aan het lidmaatschap verbonden zijn. Als lid heb ik geen verplichtingen met betrekking tot het afnemen van minimale of maximale hoeveelheden van de aangeboden produkten of diensten van de vereniging.

(Invullen met schrijfmachine of blokletters)

Naam en voorletter: ....

Adres: ....

Postcode: ....

Woonplaats: ....

Abonneenummer: ....

Datum ingang: ....

Handtekening: ....

Uitknippen en sturen aan:
Vrienden van het Limburgs Dagblad,
postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

AMSTERDAM – Afgelopen jaar werden 1438 mensen in Nederland gedood in het verkeer. Vijftien procent van de slachtoffers (ruim 200) was een direct gevolg van alcohol. Maar wellicht ligt dit aantal nog veel hoger. Dit zei minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) gistermorgen tijdens de opening van de tiende Internationale Conferentie van Alcohol, Drugs en Verkeersveiligheid (ICADTS) in Amsterdam. De conferentie duurt tot en met vrijdag 12 september.

Minister Smit-Kroes bij opening conferentie:

Veel verkeersdoden door alcoholgebruik

Op deze conferentie komen onderzoekers, vertegenwoordigers van de politie, hulpverleners en beleidsmakers bijeen om te praten over verkeersveiligheid en het gebruik van alcohol. De conferentie beoogt twee hoofdzaken: het onderzoeken van maatregelen tegen de gevolgen van alcoholgebruik in het verkeer en het gebruik van geneesmiddelen.

Eén van de problemen rond de verkeersveiligheid is de schaarsheid aan informatie. Exacte gegevens over verkeersslachtoffers met dodelijke afloop waarbij alcohol in het spel is geweest, zijn in Nederland niet voorhanden. De 15 procent waar minister Smit over sprak is dan ook een ruwe schatting en aan de lage kant. Vorige week noemde staatssecretaris Dees van Volksgezondheid nog een veel hoger getal: 800.

Een mogelijke oorzaak, waarom geen precies cijfer te noemen is, moet gezocht worden in de gebrekkige registratie. Drs P.C. Noordzij van Verkeer en Waterstaat zegt dat in Nederland slechts incidenteel bij ongelukken wordt geregistreerd. „De politie bekijkt vaak pas achteraf of een alcoholtest moet worden gehouden. En dat wordt dan ook nog per ongeluk bekeken. De afhandeling van het ongeluk heeft prioriteit. Ook uit medische hoek weigert men met cijfers te komen. Het is een gemis dat dergelijke gegevens niet worden bijgehouden, want zij kunnen bijdragen aan de verkeersveiligheid. Tijdens de driedaagse conferentie wordt onder andere gezocht naar een uniforme methode van registratie.

Het alcoholgebruik is de afgelopen jaren in de Nederlandse samenleving spectaculair gestegen. Vorige week lanceerde het ministerie van WVC een campagne om het alcoholmisbruik terug te dringen.

Hogere uitkering voor aantal WAO-ers, WW-ers en WWV-ers

DEN HAAG – De daglonen van WAO-ers, WW-ers en WWV-ers met een uitkering op basis van hun inkomen uit een baan bij de overheid, als trendvolger of bij de sociale werkvoorziening (WSW) worden verhoogd. Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) heeft hiertoe een wetsvoorstel ingediend bij de Tweede Kamer.

Bij de algehele verlaging van de uitkeringspercentages naar 70 procent, werden eerdere dagloonkortingen ongedaan gemaakt.

Die dagloonkortingen golden indertijd echter niet voor genoemde specifieke groep. Hun daglonen waren gebaseerd op de salarissen van ambtenaren en trendvolgers. En die salarissen waren al met 3 procent omlaag gegaan. Met een extra dagloonkorting zouden zij dan dubbel zijn gepakt. De 3 procent salarisverlaging met effect op de daglonen van deze specifieke groep, wordt door het wetsvoorstel nu ongedaan gemaakt. Dit herstel werkt terug tot en met januari 1985.

Ook mensen uit deze sectoren die na die datum een uitkering ontvingen, krijgen een zelfde verhoging door middel van een aanvullende regeling van de (ex)werkgever.



Vredesactie

● Mevrouw Papandreou wil de handtekeningen verzamelen van vrouwen uit de hele wereld voor een vredesoproep aan de Amerikaanse en de Russische leiders. Zij heeft daartoe contact opgenomen met vrouwengroepen in West en Oost. Margaret Papandreou, echtgenote van de Griekse premier en voorzitter van een Griekse vrouwenbeweging, zei miljoenen handtekeningen te willen verzamelen. „Het is vooral belangrijk voor ons vrouwen die niet aan de onderhandelinsgtafel zullen zitten, onze ideeën over te brengen". De petitie, waarin wordt opgeroepen de kernproeven en de wapenwedloop te beëindigen, zal aan president Reagan en Sovjetleider Gorbatsjov worden overhandigd wanneer zij voor een topgesprek bijeenkomen. De handtekeningenactie loopt van 14 september tot 24 oktober.

Radioactief

● **Uit een kerncentrale in het zuiden van Zweden is maandag een geringe hoeveelheid radioactiviteit ontsnapt. Dit heeft de Zweedse dienst voor de veiligheid van kerncentrales (SKI) dinsdag meegedeeld. Het incident gebeurde in de centrale Ringhals I, 50 kilometer ten zuiden van Götenborg. De centrale was wegens werkzaamheden twee weken buiten gebruik geweest. Technici waren bezig de centrale weer op te starten toen uit een van de drie reactors een kleine hoeveelheid radioactief water vrijkwam.**

Offer

● *Twee 'onaanraakbare' vrouwen uit het dorp Jalmana in de noordelijke Indiase deelstaat Haryana worden er door de autoriteiten van verdacht dat zij een vier weken oude baby van een ander gezin hebben geroofd en aan een hindoe-godin hebben geofferd, zodat zij zelf gezegend zouden worden met een rijke kinderschaar. Dat heeft de krant de Times of India dinsdag bekend gemaakt.*

Keuringsdienst

● Konsumenten Kontakt en de Consumentenbond hebben in een open brief aan de leden van de Tweede Kamer hun afkeuring laten blijken over de mogelijke overheveling van de Rijkskeuringsdienst van Waren naar het ministerie van Landbouw. Zij willen dat de plannen worden afgewezen. De organisaties schrijven dat overheveling van deze keuringsdienst de afbraak van dit controle-apparaat kan inluiden. Wat ogenschijnlijk een partijtje touwtrekken op ministerieel niveau lijkt, heeft in werkelijkheid verstrekkende gevolgen voor de voedselkwaliteit. De Keuringsdienst van Waren legt prioriteit bij de bescherming van de volksgezondheid. Ongeveer 80 procent van de inspanningen van deze dienst richt zich op de kleine bedrijven, waar zaken als hygiëne en aanduidingen gecontroleerd worden. Te vrezen valt dat bij overheveling van deze Keuringsdienst naar het ministerie van landbouw de volksgezondheidsbelangen in de knel zullen komen.

Fraude

● **Justitie is op het spoor gekomen van een omvangrijke fraude in de regio Zwolle. Het gaat om zes bedrijven die zich onder andere schuldig zouden hebben gemaakt aan malversaties met jaarstukken en de administraties. Ook zouden er zwartwerkers bij betrokken zijn. Er zijn in deze fraudezaak drie hoofverdachten. Arrestaties hebben nog niet plaatsgevonden. Bij in totaal zes adressen in Zwolle, Harderwijk en Raalte is inmiddels huiszoeking verricht en zijn de bedrijfsadministraties in beslag genomen. Justitie weigert te zeggen om welk bedrijven het gaat en in welke sector ze werkzaam zijn.**

Arie de Boon

● *Adrie de Boon, oud vice-voorzitter van het Nederlands Verbond van Vakverenigingen (NVV), is zaterdag op 73-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Woerden overleden. De Boon is zo'n dertig jaar in dienst van de vakbeweging geweest. In 1972 nam De Boon na lang aarzelen het voorzitterschap van het NVV over nadat Harry ter Heide geheel onverwacht als voorzitter was afgetreden. Hij fungeerde als 'tussenpaus': in 1973 nam Wim Kok de voorzittershamer al van hem over. Een jaar later nam De Boon afscheid van de vakbeweging. De Boon begon zijn loopbaan in 1945 bij de Centrale bond voor transportarbeiders. Elf jaar later werd hij secretaris van de Centrale van zeevarenden ter koopvaardij. In 1964 trad hij als secretaris loonpolitiek toe tot het verbondsbestuur van het NVV. Twee jaar later volgde zijn benoeming tot vice-voorzitter.*

Deetman wil met opbrengst gat in begroting dichten

Schoolgeld voor leerplichtigen van 16 en 17 jaar

DEN HAAG – Alle leerplichtigen van 16 en 17 jaar moeten voortaan per jaar f 1030 schoolgeld betalen. Met deze maatregel wil minister Deetman van Onderwijs het gat van f 370 miljoen in zijn begroting dichten. Een woordvoerster van het ministerie van Onderwijs wilde het bericht bevestigen noch ontkennen en verwees naar de memorie van toelichting op de begroting die volgende week bekendgemaakt wordt.

„Het is geen nieuw plan," zei woordvoerder Aat Sliedrecht van de onderwijsbond ABOP gisteravond in een eerste reactie. „Er is zelfs al eens geprobeerd schoolgeld te heffen voor kinderen die nog volledig leerplichtig zijn."

De ABOP is absoluut tegen schoolgeld voor leerplichtigen. „We verplichten die groep naar school te gaan omdat we dat met z'n allen nodig vinden," aldus Sliedrecht. Deetman is volgens hem bezig het Nederlandse onderwijsstelsel, dat toch redelijk goed was, aan te tasten.

„Hij begint aan de onderkant door de kleuters pas later toe te laten en met deze maatregel bouwt hij drempels in aan de bovenkant, de 16- en 17-jarigen. Door onderwijs aan deze groep duur te maken zorg je dat er minder leerlingen komen."

Kinderen worden op deze manier gedwongen af te haken, meent de ABOP-woordvoerder. „Dit is een uitermate slechte zaak. Het beperkt de toegankelijkheid van het onderwijs. Net als de vierjarigenmaatregel en de bezuiniging op het speciale onderwijs. Deze maatregel is een extra prikkel om actie te voeren tegen de bezuinigingsplannen van de minister."

● De Gemeenschappelijke Pers Dienst in Den Haag, een combinatie van veertien regionale kranten die redactioneel samenwerken en waarbij ook het Limburgs Dagblad is aangesloten, vierde gisteren zijn 50-jarig bestaan. Op een druk bezochte receptie in de Haagse sociëteit De Witte werden de eerste exemplaren van het speciaal voor deze gelegenheid samengestelde boek '...Zoodat niet bij de groote dagbladen wordt achtergeloopen...' overhandigd aan minister-president Lubbers en minister Brinkman van WVC. Dat gebeurde door de voorzitter van de GPD, K. Abbing, en directeur-hoofdredacteur J. van Beek. Onder de genodigden bevond zich ook minister De Koning van Sociale Zaken. FOTO: v.l.n.r. minister Brinkman, J. van Beek, K. Abbing en premier Lubbers.

Sovjetfunctionaris: verslechtering betrekkingen voorkomen

Compromis mogelijk in zaak-Daniloff

MOSKOU – De woordvoerder van het Sovjet-ministerie van Buitenlandse Zaken, Gennadi Gerasimov, heeft gisteren gezegd dat de zaak van de gearresteerde Amerikaanse journalist Nicholas Daniloff kan worden opgelost 'op basis van wederkerigheid' en door 'gezamenlijke inspanningen' van de Sovjetunie en de Verenigde Staten. Gerasimov zei dit op een persconferentie in Moskou.

Met zijn opmerking leek Gerasimov te zinspelen op de mogelijkheid van een vrijlating van Daniloff in ruil voor de terugkeer van de Russische VN-medewerker Gennadi Zacharov, die vorige maand in de Verenigde Staten werd aangehouden wegens spionage. Op de persconferentie vermeed Gerasimov overigens een verband te leggen tussen de arrestatie van Zacharov en de aanhouding van Daniloff. De Amerikaanse journalist werd op 30 augustus door de Sovjet-inlichtingendienst KGB gearresteerd op verdenking van spionage.

'Onbeduidend'

„Misschien kunnen beide partijen een compromis bereiken om een verslechtering van onze betrekkingen te voorkomen," zo zei Gerasimov. Hij noemde het onjuist om de Sovjet-Amerikaanse relaties 'gijzelaar te maken van een vrij onbeduidende zaak als die van Daniloff'.

De Amerikaanse president, Ronald Reagan, liet gisteren in een toespraak in Denver weten dat de Amerikaanse regering er niet over peinst om Zacharov uit te wisselen tegen de journalist. Reagan waarschuwde dat de zaak-Daniloff een 'ernstig struikelblok' zou worden in de Sovjet-Amerikaanse betrekkingen als Moskou de journalist niet laat gaan. Volgens Washington heeft Moskou Daniloff in de val laten lopen als vergelding voor de arrestatie van Zacharov.

'Alleen aanpassing aan algemene prijsstijging'

Kamer tegen verdere verhoging tarieven openbaar vervoer

DEN HAAG – De Tweede Kamer is tegen verdere tariefsverhogingen voor het openbaar vervoer. De CDA-fractie liet gisteren weten dat de tarieven alleen nog maar aangepast mogen worden aan de algemene prijsstijging. Daardoor is er nu een meerderheid in het parlement tegen verhoging van de openbaar-vervoertarieven.

Bij de behandeling van de Wet Personenvervoer zei de CDA'er Hennekam dat tariefsverhogingen niet het gewenste effect beogen. In plaats van dat het meer geld in het laatje brengt, komt er minder binnen omdat veel mensen het openbaar vervoer gaan mijden. Ook meende hij dat door de krappe portemonnee van velen de duurdere kaartjes niet meer zijn te betalen.

De Kamer ging wel akkoord met de Wet Personenvervoer. De wet geeft gemeenten met een eigen vervoersbedrijf en de streekvervoersbedrijven meer vrijheid en verantwoordelijkheid. Het rijk, dat tot nu toe het openbaar veroer in een ijzeren houdgreep had, neemt wat meer afstand.

Aantal

Zo kunnen de gemeenten meer zelf bepalen hoe de beschikbare financiën voor het openbaar vervoer worden besteed. Ze mogen echter er echter uit eigen kas niet meer geld insteken dan het rijk bijpast. De rijksbijdrage wordt vooral bepaald door het aantal reizigers. Als de gemeente kans ziet om meer passagiers in het openbaar vervoer te krijgen, stijgt de rijksbijdrage.

Regels

Toch zijn er nog voldoende regels, waardoor de minister van Verkeer en Waterstaat altijd kan ingrijpen. De oppositie verweet Smit-Kroes dat zij de financiële risico's wil afwentelen op de lagere overheden.

VVD corrigeert woordvoerder over tekst op munten

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer heeft afstand genomen van de opmerking van haar lid Wiebenga, dat de tekst 'God zij met ons' op de rand van de munt zou moeten worden afgeschaft. Volgens een verklaring die de fractie gisteren uitgaf, bestaan er geen plannen om de tekst te schrappen. Wiebenga maakte zijn opmerking tijdens een debat over de verhouding tussen kerk en staat. Hij kreeg geen bijval, zeker niet van zijn partijgenoot, staatssecretaris Koning van Financiën, die meedeelde dat het 'God zij met ons' in de nieuwe Muntwet gehandhaafd blijft. Wiebenga kondigde toen aan de afschaffing van de munttekst in de fractie aan de orde te zullen stellen.

Onbekende groep claimt aanslag Parijs

BEIROET – Een tot dusverre bijna onbekende groepering heeft zich gisteren door middel van een boodschap aan een westers persbureau in Beiroet verantwoordelijk gesteld voor de aanslag op het postkantoor van het stadhuis in Parijs en 'alle andere explosies die in Frankrijk hebben plaatsgevonden'. Bij de aanslag van maandagavond vielen een dode en 18 gewonden.

In het in het arabisch gestelde 'communiqué no.2' verklaart de organisatie 'Partizanen van het Recht en de Vrijheid' (PDL) de aanslag op 'het stadhuis van Jacques Chirac (de Franse premier)' te hebben gepleegd. 'Communiqué no.1' van de PDL werd op 7 september afgedrukt in de Libanese krant 'An Nahar'. Daarin stelde de organisatie zich verantwoordelijk voor de mislukte aanslag van afgelopen donderdag op een forenzentrein op het 'Gare de Lyon' in Parijs. In de tekst van dinsdag, waarbij de eerste boodschap zat bijgesloten, wordt 'de komst binnenkort van de vrijheid' aangekondigd. Het 'communiqué no.2' bevatte geen eisen aan het adres van de Franse regering.

LPO-document vraagt bisschoppen:

'Geen mensen buiten sluiten bij liturgie'

NOORDWIJKERHOUT – De deelnemers aan de zitting over liturgie (21–23 februari 1986 in Noordwijkerhout) van het Landelijk Pastoraal Overleg in de Rooms-Katholieke Kerk vragen in het slotdocument de 'ernstige aandacht' van de bisschoppen voor de vraag: „Als liturgie en leven op elkaar zijn afgestemd, hoe gaat de kerk dan met de pijn om van mensen die gescheiden, anders geaard (homofilie), gemengd gehuwd zijn, die samenwonen en om deze redenen niet welkom zijn bij de eucharistische maaltijd?"

De pastorale zorg van de Kerk zal ook in de liturgie tot uitdrukking moeten komen. „Dat betekent voor velen geen mensen buiten te sluiten die zich (nog) niet ten volle kunnen identificeren met de christelijke boodschap en/of (nog) niet kunnen leven overeenkomstig de normen van de Kerk voor een katholieke levenswandel." Harde oordelen in deze vervreemden niet alleen deze groeperingen van de kerkgemeenschap, maar treffen ook hen die nauw met deze mensen verbonden zijn. Ook priesters voelen zich juist door kerkelijke voorschriften op dit terrein geblokkeerd, aldus het slotdocument.

Vorige week werd bekend dat de bisschoppen meer tijd dan was voorzien nodig hebben voor hun schriftelijke reactie op het slotdocument. Op de LPO-zitting heeft kardinaal mgr dr A.J. Simonis, voorzitter van de bisschoppenconferentie, toegezegd dat de bisschoppen zich op het LPO zullen verantwoorden voor het geval zij bepaalde aanbevelingen niet zouden overnemen.

Bisschop dr J.M. Gijsen van Roermond liet eind 1984 in een speciale editie van het Informatiebulletin van het bisdom weten dat degenen die in zware zonde leven zich moeten afvragen of zij waardig zijn aan de eucharistie deel te nemen. In dit verband noemde hij onder meer diefstal, belastingontduiking, onkuise verhoudingen in of buiten het huwelijk, concubinaat of ongehuwd samenwonen. Aartsbisschop Simonis deelde naderhand mee dat mgr Gijsen de leer van de kerk had weergegeven.

In het slotdocument wordt van de bisschoppen ook gevraagd in hun beleid ruimte te laten voor verantwoorde eigentijdse vormen van liturgie, waarin het gebruik van verstaanbare taal wordt nagestreefd. Opdat er geen eenzijdige accenten vallen, moet de gemeenschap voldoende mogelijkheden tot participatie worden geboden.

Marca kleedt de hele familie aan. En met plezier.

Wie is dat dikke jongetje?
Als het zó hoog hangt, blijven de prijzen toch wel zo laag, denk ik.
Ze hebben zelfs jouw maat, pap!
Ja, toch!
Ik wil bij dat stippeltjes jack absoluut een stippeltjes broek en stippeltjes-sokjes...
Zo houd ik van mijn kleedgeld nog genoeg over voor een elpee!
Nee, ik blijf... straks begint de hoofdfilm.
Nee, ik kom hier niet om te kopen. Ik vind het hier gewoon gezellig!
En ik kwam binnen voor een paar sokken...
Gauw kopen! Ze hebben hier te laag geprijsd!!



Schattige baby velours strampler in wit met 3 kleurtjes blauw, rose of mint. Maten: 50/56 t/m 74/80
17,-



Heerlijke jacquard pullover (grote overslagkraag). In diverse kleurcombinaties. Maten: 92-122
22,-

Sportief kleuterbroekje in fancy cord, 2 x 2 bandplooien. In o.a. antraciet. Maten: 92-116
25,-



2-kleurig kleutermanteltje met folkloristische bies. In o.a. blauw/cyclaam. Maten 92-122
69,-

Leuk bijpassend gestreept mutsje
6,-



Behaaglijk 2-kleurig meisjesjack in o.a. kobalt en zwart. Maten: 128-152
59,-

Oersterke katoenen breedrib pantalon in diverse kleuren en maten
34,-



Warmgemaakt vest met grote print op de mouwen. In o.a. esmerald/zwart. Maten: 128-152
37,-

Heel mooi, deze meisjes fantasie corduroy rok met royale zakken. In diverse kleuren en maten.
39,-

-10%



Sportieve sweater voor sportieve tieners. In zwart/grijs. Maten: 116-176
29,-

Prachtige bedrukte corduroy jongenspantalon. In zwart/grijs. Maten: 116-164
35,-



Sportief jacket met tricot inzetstukken. In o.a. blauw, grijs. Maten: 38-44
99,-

-10%

Eigentijdse blouse met veel details. In o.a. wit en petrol. Maten: S t/m L
39,-

Moderne streep pantalon met elastische tailleband. In o.a. zwart/grijs en aqua/marine. Maten: 36/46
49,-



Klassieke japon met strik en witte kraag. Diverse dessins. Maten: 36-48
59,-



Actueel piqué poloshirt. In modekleuren. Maten: M-XL
18,-

Sportieve pullover met boothals. Maten: 38 t/m 46
39,-

Wijde rok in ruitdessin. In o.a. kobalt/groen. Maten: 36/44
49,-



Sportief herenjack met veel tricot details in marine, kobalt en zwart. Maten: 48 t/m 58
109,-

-10%

Lekker ruimvallend shirt 100% katoen. Maten: ML t/m XL
34,-

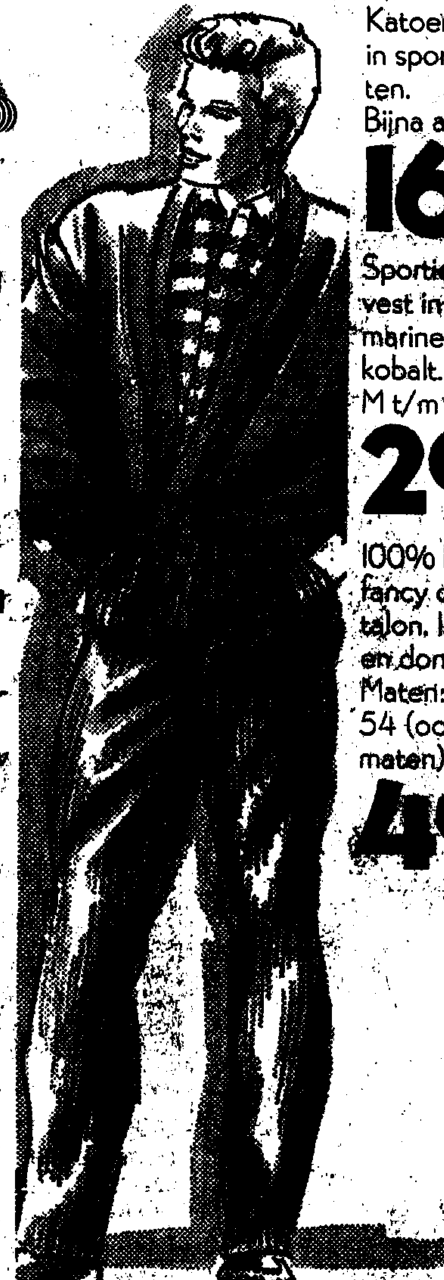
Gedessineerde corduroy pantalon: moderuit
49,-



Gedessineerd herencolbert 100% scheerwol. Maten: 48-58 (ook in kwartmaten)
98,-

Fraai ruim gesneden klassiek hemd in mêlé grijs en bleu. Maten: 37 t/m 44
24,-

Klassieke herenpantalon met riem. In rafblauw en marine. Maten 46 t/m 58 (ook in kwartmaten)
39,-



Katoenen shirt in sportieve ruiten. Bijna alle maten
16,-

Sportief sweatvest in o.a. marine en kobalt. Maten: M t/m XL
29,-

100% katoenen fancy cord pantalon. In marine en donkergrijs. Maten: 44 t/m 54 (ook lengtematen)
49,-

MARCA

LEUK UITGEZOCHT. SLIM INGEKOCHT.

Brusselse Poort 55, 6216 CG MAASTRICHT. Tel.: 043-434430   Weth. Sangersstraat 57, 6191 NA BEEK. Tel.: 04402-79480

Recordopbrengst akkerbouwgewassen

EN HAAG – Vrijwel alle akker-uwgewassen laten dit jaar per ctare een recordopbrengst zien. ij de peulvruchten blijkt de op-engst per hectare maar liefst 65 ocent hoger te zijn dan vorig ar. Bij de granen komen volgens t ministerie van landbouw de brengsten per hectare ruim bo-n die van vorig jaar en ook boven het gemiddelde van de afgelopen vijf jaar.

Ondanks de afname met 10 procent van de oppervlakte ingezaaide tarwe zal de opbrengst toch nog 3 procent hoger liggen. De oogst van zomergerst zal zelfs 53 procent hoger uitkomen en die van wintergerst 25 procent. De oogst van haver is door de afname van de oppervlakte nog maar 63 procent van die van vorig jaar.

De gemiddelde opbrengst van erwten wordt op 5150 kilo per hectare geschat tegen 3650 kilo per hectare vorig jaar. Doordat de oppervlakte met erwten weer is toegenomen wordt een totale oogst verwacht welke 65 procent hoger ligt dan vorig jaar.

Ondanks dat het ingezaaide koolzaad te lijden heeft gehad van de vorst wordt verwacht dat de opbrengst per hectare toch 13 procent hoger dan vorig jaar zal uitkomen. Maar aangezien de oppervlakte koolzaad in vergelijking met vorig jaar is gehalveerd wordt verwacht dat de totale opbrengst 65 procent van die van vorig jaar zal zijn.

'Warentest' wijst op defect in Opel Kadett D

NSCHEDE – De Duitse stichting arentest waarschuwt voor een nkement aan de Opel Kadett pe D, waardoor passagiers op de hterbank letsel kunnen oplopen. n lezer had de stichting geschre-n dat een deel van de gasdruk-er van de achterklep zich bij het iten van de kofferruimte door rugleuning van de achterbank d geboord. Na de publicatie van ingezonden brief meldden zich eer Kadett-bezitters die dezelfde varing hadden gehad.

arentest heeft Opel gevraagd de rienummers van de modellen met euvel bekend te maken en het ankement gratis te herstellen. ndanks herhaalde oproepen eft Opel nog geen gehoor gegeven het verzoek," aldus de stichting. lgens Warentest is de gasdruk-er in de wagens niet goed genoeg ankerd.

pel-importeur General Motors in tterdam had nog niets gehoord de problemen. De Opel Kadett die in 1984 werd geïntroduceerd, een van de meest verkochte mo-llen in ons land. Er rijden er in terland duizenden van op de eg.

Akkoord in dagblad-CAO

AMSTERDAM (ANP) - De leden van de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) sectie dagbladjournalistiek hebben zich akkoord verklaard met een nieuwe CAO voor twee jaar. Het CAO-voorstel wordt donderdag nog aan de werkgevers voorgelegd maar algemeen wordt aangenomen dat ook zij ermee in zullen stemmen. NVJ-secretaris H. van Niftrik heeft dat dinsdag meegedeeld.

In de nieuwe CAO is een loonsverhoging van één procent per jaar opgenomen. Journalisten ouder dan 55 jaar krijgen met ingang van 1 juli 1987 er veertig vrije dagen extra per jaar bij. De arbeidsplaatsen die daardoor vrij komen worden opgevuld door 48 kennismakers. Zij krijgen een jaarcontract bij verschillende dagbladen. De verdeling van deze kennismakers gebeurt aan de hand van berekeningen van de aanwezigheid van 55-plussers de komende tien jaar op de kranteredacties.

Ook wordt in de nieuwe dagblad-CAO een eerste stap gezet voor de instroming en het behoud van vrouwen op redacties. Er zal een „zachte voorrangsregel" voor vrouwen gelden bij het aannamebeleid. Bij gelijke geschiktheid krijgen vrouwelijke sollicitanten voorrang. Voorlopig is nog sprake van een experimentele regeling waarvan de resultaten over twee jaar worden bekeken.

Postbank naar laagste rente hypotheken

MSTERDAM – De Postbank eeft de rente op haar hypotheken verlaagd met 0,3 procent. oor contracten met een twee r vaste rente komt het tarief p 6,1 procent, met een vijf jaar aste rente op 6,7 procent en met even jaar vast op 6,9 procent. aarmee komen de tarieven van Postbank op het laagste peil RPS/Postgiro op de hypo-eekmarkt actief is.

BEURS-OVERZICHT

Aarzeling

MSTERDAM – De Amster-mse effectenbeurs was giste-n enigszins aarzelend over de eg die moest worden ingesla-n. Wall Street was de voor-ande dag fors lager. Het ursplein opende in de och-nduren dan ook vrij zwak, aar in de loop van de dag trad ige verbetering in en mede nk zij de goede start van Wall reet in de namiddag konden el aandelen tegen het einde n de beurstijd toch bogen op ige winst.

oninklijke Olie echter, die zich n de loop van de ochtend rond e koers van de voorgaande dag ewoog, sloot onder invloed van e lagere olieprijzen ruim f 2 la-er op f 212,20. De algemene in-ex ging 1,1 punt achteruit naar 98,3. Van de overige internatio-ale aandelen was Akzo f 1,70 in erstel op f 163,30. Ook Hoogo-ens en KLM waren wat beter, aar Philips en Unilever leden ichte verliezen.

eineken, die maandag op de alfjaarcijfers fors was gezakt, wam nu ex-dividend f 2,50 te-ug tot f 175. Bols noteerde f 2 oger op f 164. Ahold was in de chtend zwak gestemd, maar ok later aan tot f 96,10, wat een inst betekende van f 1,50. hold maakt vandaag de half-arcijfers bekend. Fokker lag in e ochtend eveneens zwak, maar aagde er later in om terug te ko-en op de vorige koers van f 72. sevier kwam uit de bus met en winst van f 2,50 op f 226.

Lokaal

n de lokale sector veroorzaakte eleurstelling over het uitblijven an een winststijging bij Volker tevin een koersverlies voor dit andeel van f 3,70 op f 37,30. Bre-ero ging f 8 verder achteruit ar f 161 en IBB-Kondor voeg-e aan de achteruitgang van de aatste tijd een verlies toe van f 8 aar f 519. IHC ging f 1,10 verder naar f 17,20. Vast was Na-on, die f 7,80 klom naar f 56,50. ok Samas lag goed in de markt. e obligatiemarkt was rustig en rt verdeeld tot onveranderd. de optiebeurs was de stem-ing ronduit ongeanimeerd. De aangstelling ging het meest uit ar Ahold en ook naar Heine-n. Ook in KLM was wel enige andel.

WEST POINT – **De Verenigde Staten gaan voor het eerst sinds 53 jaar weer over tot het slaan van gouden munten. Sinds begin deze week wordt in West Point, één van de goudmagazijnen van de VS, de nieuwe munt gefabriceerd onder de naam American Eagle.**

Na 53 jaar nieuwe gouden munt uit VS

De American Eagle moet gaan concurreren met de Canadese Maple Leaf, de Chinese Panda Bear en de Zuidafrikaanse Krugerrand, de belangrijkste gouden munten op de wereldmarkt. De Krugerrand was tot vorig jaar de best verkochte munt in de VS, totdat de Amerikaanse regering een importverbod instelde als protest tegen de apartheidspolitiek van Zuid-Afrika.

Hoewel American Eagles wettige betaalmiddelen zijn, zullen de meeste wel bij verzamelaars en beleggers terechtkomen. De munten worden niet verhandeld op basis van hun nominale waarde van vijf, tien, 25 of 50 dollar, maar op basis van hun goudwaarde. Een American Eagle van 50 dollar weegt één ounce (31,1 gram), zodat de kostprijs bij de huidige goudkoers op bijna 420 dollar (plus drie procent toeslag) komt te liggen.

De American Eagle is vanaf 20 oktober in de verkoop. De directrice van de Amerikaanse Munt, Donna Pope, zei in West Point dat Amerikanen die zijn geïnteresseerd in de aankoop van gouden munten tot dusver hun geld slechts in buitenlandse munten konden beleggen. Volgens Pope hebben de Amerikanen in 1985 voor meer dan één miljard dollar uitgegeven aan gouden munten die in andere landen zijn gemaakt.

Door sterke daling energie- en grondstoffen prijzen

Groei Neder-Duitse handel zwakt af

MÜNCHEN – De groei van de handel tussen Nederland en de Duitse Bondsrepubliek zwakt af. In volume is de handel in het eerste halfjaar gegroeid met 4 tot 5 procent in vergelijking met het eerste halfjaar van 1985, maar in waarde lag de handel met 50 miljard D-mark (ruim 55 miljard gulden) zo'n 6 procent lager. Dat zei ir - P. Lardinois, voorzitter van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel dinsdag in München.

De oorzaak van de gedaalde waarde van de handel ligt in de sterke daling van de energie- en grondstoffenprijzen. Dezelfde tendensen zullen zich in de rest van het jaar voordoen, verwacht Lardinois. Volgens hem zal de handel dit jaar dan ook niet het recordniveau van 1985 bereiken en misschien niet meer dan 100 miljard D-mark bedragen, aldus de voorzitter.

Het volume van de Nederlandse export naar de Bondsrepubliek groeide in de eerste zes maanden met 6 procent, terwijl het volume van de invoer uit de Bondsrepubliek met 3 à 4 procent toenam. Ondanks dit laatste is het belang van Nederland als afzetmarkt voor de Westduitsers niet verminderd, aldus Lardinois.

Het Duitse bedrijfsleven heeft zijn positie op de Nederlandse markt duidelijk verbeterd. Met een exportwaarde van 23 miljard D-mark dekten de Duitse exporteurs 35 procent van de Nederlandse importbehoefte. Een jaar geleden was dat nog 21 procent.

Het aandeel van de export naar Nederland in de totale Duitse uitvoer bleef op 9 procent liggen. Als afzetmarkt ligt Nederland daarmee voor de Bondsrepubliek op de derde plaats achter Frankrijk en de Verenigde Staten.

Het traditionele tekort van West-Duitsland in het goederenverkeer met Nederland is in het eerste halfjaar flink verminderd. Het bedroeg toen 3,6 miljard D-mark tegen 6,4 miljard D-mark in dezelfde periode in 1985. Trekt men hiervan de voor Nederland belangrijke handel in energieprodukten af dan ontstaat een Nederlands tekort. Daaruit blijkt volgens Lardinois hoe sterk de Nederlandse import is gestegen; het Nederlandse tekort steeg met 30 procent tot 4,6 miljard D-mark.

De structuur van de Nederlandse export naar de Bondsrepubliek is nauwelijks veranderd. Energieprodukten vormen hierin nog steeds het leeuwedeel (een derde). De uitvoer van landbouwprodukten vormt met 30 procent het tweede zwaartepunt. Deze liep overigens wat waarde betreft met 2,5 procent terug en stagneerde wat volume betreft. De Nederlandse export van industrieprodukten nam qua volume met 8 procent toe.

● Zeeland staat aan de vooravond van een historische gebeurtenis. Volgende maand verricht koningin Beatrix de officiële opening van de stormvloedkering in de Oosterschelde, de afsluiting van de Deltawerken. Op de foto: een wirwar van loopbruggetjes en trapjes moet elk onderdeel van de beweegbare sluizen toegankelijk maken.

Per gezin lid van vakbond

UTRECHT – De vakcentrale CNV overweegt een gezinslidmaatschap in te voeren waardoor het voor partners of kinderen van vakbondsleden goedkoper wordt zich ook bij een CNV-bond aan te sluiten. De toekomstige voorzitter van de vakcentrale CNV, Henk Hofstede, heeft dat desgevraagd meegedeeld. Het streven naar een gezinslidmaatschap is een van de concrete conclusies die getrokken is uit een proces van bezinning op de toekomst van de christelijke vakbeweging. Binnen het CNV woedt op dit moment nog een debat over de vraag of er een aparte vakbond voor thuiswerkers opgericht moet worden. Een deel van de bij het CNV aangesloten vakbonden voelt daar voor, al zegt Hofstede zelf te kiezen voor het regelen van thuiswerk in bestaande CAO's.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 9-9-1986 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 30.400-f 31.100, vorige f 30.950-f 31.650) bewerkt verkoop f 32.700, vorige f 33.250 laten.
ZILVER: onbewerkt f 390-f 460, vorige f 380-f 450; bewerkt verkoop f 500 laten, vorige 490 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

US Dollar	2,27-2,39
Pond Stlg	3,31-3,61
Belg.Frc.	5,24-5,54
Dtse Mark	110,75-114,75
Ital.Lire	15,30-17,30
Port.Esc.	1,35-1,85
Can. Dlr.	1,62-1,74
Fr. Franc	32,75-35,75
Zw. Franc	136,00-140,50
Zw. Kroon	31,75-34,75
No. Kroon	29,75-32,75
De. Kroon	28,00-31,00
Schilling	15,80-16,30
Sp.Peseta	1,60-1,85
Gr.Drachm	1,45-2,05
Finse Mrk	45,25-48,25
Joeg.Din.	0,30-0,70
Iers Pond	2,96-3,26

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,32925-2,33175
Pond Stlg	3,4645-3,4695
Dtse Mark	112,795-112,845
Franse Fr	34,415-34,465
Belg. Frc	5,4465-5,4515
Zwits. Fr	138,255-138,305
Japan Yen	149,59-149,69
Ital.Lire	16,335-16,385
Zw. Kroon	33,51-33,56
De. Kroon	29,775-29,825
No. Kroon	31,645-31,695
Can. Dlr.	1,68175-1,68425
Schilling	16,0210-16,0310
Iers Pond	3,0990-3,1090
Sp.Peseta	1,7230-1,7330
Gr.Drachm	1,6650-1,7650
Austr.Dlr	1,4300-1,4400
Hongk.Dlr	29,80-30,05
Nw.Zl.Dlr	1,1100-1,1200
Ant.Gulden	1,2800-1,3100
Sur.Gulden	1,2850-1,3250
S.A. Riyal	62,05-62,30
ECU-gulden	2,3705-2,3755

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	299.4
Algemeen-lokaal	315.1
Internationals	282.5
Industrie	300.1
Scheep- en luchtv	233.8
Banken	430.2
Verzekering	690.2
Handel	301.5
CBS-oblig. index	118.6
Rendem.staatslen.	5.89
waarvan 3-5 jaar	5.75
waarvan 5-8 jaar	6.01
waarvan 5 langste	6.00
Rendem. BNG-len.	6.74
Rendem. bankolen.-pandbr.	5.76

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van de-zellfde dag)
Akzo 163,00-163.40 (163.30)
Kon. Olie 210,50-212,50 gl (212,20)
Philips 55,20-55,40 (55,30)
Unilever 510,00-515,00 (516,00)
KLM 47.30-47.50 (47.40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1898.34	779.63	210.86	733.54
Hoogst	1909.45	790.75	213.55	740.29
Laagst	1874.02	773.50	208.61	725.36
Slot	1884.14	782.50	210.47	730.90
Winst/ verlies	-4.50	+4.75	-0.22	+0.06

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	107,10e	107,00
Ahold	94,60	96,10
Akzo	161,60	163,30
A.B.N.	502,00	500,00
Alrenta	152,70	152,60
Amev	79,80	80,30
Amro-Bank	105,60	106,20
Ass. R'dam	128,00	127,50
Bols	162,00	164,00
Bührm.Tet.	220,00	220,00
Dordtsche P.	202,50	199,50
Elsevier	223,50	226,00
Fokker	72,00	72,00
Friesch Gr.H.	47,30	47,10
Gist-Broc. c.	52,70	53,20
Heineken	174,00	175,00d
Hol.Bet.Gr.	149,00a	148,50b
Hoogovens	63,70	65,10
Hunter Dougl.	61,30	63,00
Int.Müller	81,50	81,50
KLM	46,60	47,40
Kluwer	268,00	268,00
Kon.Ned.Pap.	164,50	165,00
Kon. Olie	214,50	212,20
Nat. Nederl.	65,30	66,00
N.M.B.	221,50	222,00
Nedlloyd Gr.	182,10	182,50
Nijv. Cate	155,00	151,00
Océ-v.d.Gr.	551,00	550,00
Ommeren Van	38,80	39,10
Pakhoed Hold.	66,00	65,40
Philips	55,50	55,30
Robeco	96,10	96,10
Rodamco	135,80	135,70
Rolinco	86,50	86,40
Rorento	50,20	50,20
Stork VMF	89,00	89,00
Unilever	516,80	516,00
Ver.Bezit VNU	345,50	344,00
Wessanen	83,30	82,90

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	350,00d	347,00
Ahrend Gr. c	144,80	143,50
Asd Rubber	11,05	11,20
Amst.Rijtuig	830,00	830,00
Ant. Verff.	280,00	-
Audet	214,80	214,50
Aut.Ind.R'dam	123,00	120,00
BAM-Holding	109,70	106,20
Batenburg	2100,00	2090,00
Beek, Van	171,00	171,00
Beers' Zonen	244,00	243,50
Begemann	214,00	214,00
Belindo	411,00	408,00
Berkel's P.	38,00	37,50
Blyd.-Will.	70,00	70,80
Boer De, Kon.	196,50	197,50
Borsumy Wehry	14,50	14,80
Boskalis W.	14,60	14,10
Boskalis pr	9,75	9,30
Braat Bouw	211,00	225,00
Breevast	127,00	130,00
Breevast c	127,00	130,00
Bredero	169,00	161,00
Bredero c	169,00	161,00
Br./Mölijn c	22,80	21,80
Calvé-Delft	2500,00	2550,00
Calvé-Delft c	707,00	708,00
Calvé pref c	3800,00	3800,00
Centr.Suiker	62,00	66,50
C.S.M. cert	68,30	67,00
Ceteco	324,00	323,00
Ceteco cert	321,00	324,00
Chamotte Unie	57,00	57,00
Cindu-Key	89,80	91,00
Claimindo	407,00	405,00
Cred.LBN	91,00	92,50
Desseaux	85,20	85,20
Dordtsche pr	199,80	198,00
Dorp-Groep	36,50	35,00
Econosto	35,80	37,00
EMBA	150,00	150,00
Enraf-N.c.	60,00	61,00
Eriks hold.	301,50	300,50
Furness	53,00	52,20
Gamma Holding	53,00	52,00
Gamma pref	27,10	26,30
Gelatine D.	94,50	96,00
Gerofabriek	71,00	72,00b
Geveke E.	16,30	15,20
Geveke T.H.	51,00	50,00
Giessen-de N.	131,00	132,00
Goudsmit Ed.	117,00	117,00
Grasso's Kon.	187,00	187,00
Grolsche B. c	75,00	76,00
GTI-Holding	137,50	138,00
Hagemeyer	72,00	72,00
Heek's Mach.	175,50	179,20
Holdoh Hout	260,00	259,00
Holec	36,20	36,20
Holl.Am.Line	98,00	98,50
H.A.L. Tr. b	75,00	75,00
Heineken Hld	153,50	153,00d
Holl.Sea S.	3,35	3,35
Holl. Kloos	527,00	526,00
Hunter Dr. pr	5,00	5,00
IHC Caland	18,30	17,20
Industr. My	162,00	161,00
Ing.Bur.Kondor	527,00	519,00
Kempen & Beg.	95,00	95,00
Kempen & Co	83,00	78,00
Kiene's Suik.	970,00	970,00
KBB	114,60	117,60
KBB (cert)	114,00	117,00
[illegible]	[illegible]	35,50
Kon.Sphinx	62,40	62,20
Krasnapolsky	117,00	113,50
Landré & Gl.	61,00	54,20
Leidsche Wol	135,00a	120,00
[illegible]	[illegible]	32,00
Macintosh C.	92,00	93,50
Maxwell Petr.	487,00	495,00
Medicopharma	77,00	76,80
Meneba	107,50	106,00
MHV Amsterdam	114,00	110,00
Moeara Enim	935,00	940,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11500,00
M.Enim WI-cert	2550,00	2550,00
Mulder Bosk.	76,50	76,00
Multihouse	31,30	32,50
Mynbouwk. W.	235,00	235,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	-
NAGRON	48,70	56,50
NBM Bouw	13,10	12,80
NEDAP	363,50	361,00
Ned.Springst.	14900,00	15000,00
Norit	342,50	341,00
Nutricia	276,50	284,00
OTRA	416,00	420,00
Palembang	470,00	470,00
Palthe	182,00	180,00
Pont, Kon.	55,00	56,00
Porcel.Fles	186,50	188,00
Pronam	96,50	95,00
Proost en Br.	627,00	624,00
Ravast	47,50	51,00e
Reesink	59,70	59,40
Riva	83,00	82,50
Riva (cert.)	82,00	82,00
Rommenhöller	1927,00	1927,00
Samas Groep	113,00	115,80
Sanders Beh.	380,00	380,50
Sarakreek	40,00	39,30
Schuitema	897,00	897,00
Schuppen	105,50	105,50
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	35,50	36,00
Sporth.Centr.c.	131,00	131,20
Telegraaf De	348,00	349,00
Text.Twenthe	160,00	162,00
Thomass.Dr.-V.	30,40	30,10
Tulip Comp.	57,50	57,90
Tw.Kabel Hold	925,00	923,00
Tw. en Gudde	105,30	107,00
Ubbink	138,00	142,00
Ver.Glasfabr.	1005,00	1020,00
Verto	50,50	52,00
Volker Stev.	41,00	37,30
VRG Gem.Bez.	146,50e	150,00
Wegener's	116,00	117,40
Westhaven Asd	250,00	255,00
Wolters Samsom	109,00	108,50
Wyers	69,80	69,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	344,00	341,00
ABN Beleg.f.	55,60	55,40
Alg.Fondsenb.	253,00	252,00
America Fund	274,00	275,00
Amro Neth.F.	72,60	72,10
Amvabel	114,60	115,00
Bemco Austr.	56,50	56,50
Bever Belegg.	33,70a	33,60
BOGAMIJ	165,00	166,00
Chemical Fund	20,40	20,10
DP Am. Gr.F.	22,90	22,80
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	62,00	61,50
Eurinvest(1)	75,00	80,00b
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	1120,00	1100,00
Hend.Eur.Gr.F.	221,80	221,50
Holland Fund	79,00	78,80
Holl.Pac.F.	71,00	70,50
Interbonds	588,00	585,00
Intereffekt	36,10	36,20
Japan Fund	40,60	40,00
MK Int.Vent.	59,80	59,80
Obam, Belegg.	193,00	191,00
OrcoAust.M.F.	45,30	44,30
Orcur.Ned.p.	50,80	50,90
Rentalent Bel.	1240,00	1239,00
Rentotaal NV	27,80	27,80
Rolinco cum.p	103,00	103,00
Sci/Tech	15,55b	15,70
Technology F.	30,60	30,30
Tokyo Pac. H.	185,00	180,50
Trans Eur.F.	63,30	62,70
Transpac.F.	446,00	442,00
Uni-Invest	176,00	176,00
Unico Inv.F.	87,30	87,30
Unifonds	33,50	33,80
Venture F.N.	50,20	50,20
VIB NV	81,90	82,10
Viking Res.	34,00	33,50
Wereldhave NV	176,00	177,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	111,40	110,90
3½ EngWarL	40,50	40,00
9 EIB 75-90	101,00	101,00
7¾ EIB 72	100,50	100,50
5¾ EIB 65	99,70	99,60
4 Norsk Hyd37	103,70	95,00b
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	41,30	41,40
Amer. Brands	91,00	89,50
Amer. Expres	64,60	63,40
Amer. Motors	2,80	2,80
Am.Tel.& Tel.	25,10	25,30
Ameritech	146,10	144,70
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	17,30	16,60
Atl. Richf.	61,00	60,00
BAT Industr.	4,30	4,25
Bell Atlantic	70,60	69,50
Bell Res.Adlr	4,70	4,70
Bell South	64,20	64,10
Bethl. Steel	9,20	9,10
Boeing Comp.	59,25	58,90
Burroughs	72,10	72,60
Chevron Corp.	47,00	46,10
Citicorp.	54,70	52,50
Colgate-Palm.	39,00	38,10
Control Data	26,00	26,30
Dow Chemical	57,80	58,50
Du Pont	86,60	86,60a
Eastman Kodak	57,00	56,20
Exxon Corp.	70,60	70,25
First PacInt	0,65	-
Fluor Corp.	15,30	15,00
Ford Motor	58,50	58,20
Gen. Electric	77,50	78,50
Gen. Motors	70,70	70,70
Gillette	43,55	42,45
Honeywell	71,30	72,00
Int.Bus.Mach.	141,50b	145,40
Intern.Flavor	41,20	39,10
Intern. Paper	69,80	70,25
ITT Corp.	53,50	52,50
Litton Ind.	76,20	76,50
Lockheed	49,00	49,00
LTV Corp.	2,55	2,40
Minnesota Mining	112,00	118,00
Mobil Oil	38,40	37,80
N.Am.Phill.	39,10	38,70
Nynex	68,70	68,50
Occ.Petr.Corp	30,00	29,50
Pac. Telesis	55,50	55,10
Pepsico	28,90d	29,00b
Philip Morris C.	74,00	71,60d
Phill. Petr.	11,00	11,20
Polaroid	66,00	65,60
Quaker Oats	78,40	77,00
RJR Nabisco	50,70	48,70
Saralee	68,00	67,50
Schlumberger	34,80	34,10
Sears Roebuck	44,80	45,10
Southw. Bell	112,60	111,20
Sperry Corp.	76,40	76,40
Tandy Corp.	33,70	33,70
Texaco	34,55	34,00
Texas Instr.	122,30	121,00
Union Carbide	22,50	22,50
Union Pacific	60,50	60,00
USX Corp	20,80	20,50
US West	59,40	58,50
Warner Lamb.	58,50	56,50
Westinghouse	58,10	58,20
Woolworth	44,60	44,00
Xerox Corp.	57,90	57,25

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	36,50	36,80
Am. Home Prod.	202,50	206,00
Am. Motors	7,70	7,10
ATT Nedam	58,00	58,00
ASARCO Inc.	23,00	-
Atl. Richf.	144,00	140,00
Boeing Corp.	139,30	139,00
Burroughs	167,00	165,50
Can. Pacific	25,50	26,00
Chevron Corp.	109,50	108,00
Chrysler	90,00	91,50
Citicorp.	127,00	122,50
Colgate-Palm.	93,00	90,50
Control Data	61,00	62,00
Dart & Kraft	147,00	143,50
Dow Chemical	131,70	134,20
Eastman Kodak	131,50	130,30
Exxon Corp.	166,00	165,00
Fluor Corp.	36,00b	38,00
Gen. Electric	182,00	182,20
Gen. Motors	164,70	166,00
Gillette	102,00	100,00
Goodyear	79,30	80,00
Inco	31,90	30,50
I.B.M.	333,00	343,00
Int. Flavors	93,00	93,50
ITT Corp.	122,50	121,00
Kroger	145,00	144,50
Lockheed	115,50	115,50
Merck & Co.	508,00	502,00
Minn. Min.	260,00	268,00
N.Am.Philips	90,20	90,30
Pepsi Co.	67,00	68,00
Philip Morris C.	172,00	168,50
Phill. Petr.	24,50	24,20
Polaroid	146,00	143,50
Procter & G.	176,50	176,00
Quaker Oats	180,50	175,00
Schlumberger	78,50	80,50
Sears Roebuck	104,50	105,50
Shell Canada	38,00	38,00
Sperry Corp.	161,00	161,00
Tandy Corp.	78,00	77,50
Texas Instr.	280,50	286,00
Union Pacific	139,00	138,50
USX Corp	48,00	47,00
Varity Corp	6,30	6,40
Westinghouse	134,50	135,50
Woolworth	206,50	204,00
Xerox Corp.	139,00	138,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	-
Deutsche B.	841,00	824,00
Dresdner B.	448,00	442,00
Hitachi (500)	1000,00	900,00
Hoechst	279,00	277,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8600,00	-
Siemens	703,00	695,00

Warrants

Ahold	1230,00	1230,00
Amer. Express	40,00	-
AMRO warr.	39,60	40,00
Asia Pac Gr F.	5,20	5,45
Bever Bel.	3,80	3,80
Bogamij	74,00	72,70
Bredero VG 84	9,50	10,00
Bredero	30,50	28,50
Falcons Sec.	12,10	11,80
Honda motor co.	825,00	850,00
K.L.M. B	517,00	512,00
K.L.M. 85-92	310,00	310,00
MK Int. Vent.	9,00	9,00e
Nat.Nederl. 76	3550,00	3520,00
Nat.Nederl. 78	3100,00	3150,00
Philips Gem.B	94,50	93,10
Philips 85-89	375,00	345,00
Tulip Comp.	83,50	83,00
VNU Ver. Bez.	1308,00	1308,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,00	107,00
11⅞ Aegon84	108,40	108,40
15½ Aegon82	105,00	105,00
Aegon warr.	37,50	37,20e
13Amev 85	101,75	101,75
13Amev 85	102,00	102,00
10 Amev85	110,50	110,50
11 Amev 86	104,40	104,40
13 Amro-Bank82	113,70	107,00
10¾ Amro 83	107,50	107,65
10½ Amro 86	102,75	103,00
5¾ Amro 86	99,25	99,25
Amro Bank wr	141,50	142,00
Amro zw 86	66,75	67,00
9 BMH ecu 85-92	104,80	104,80
11 CC Rabo83	109,75	110,00
9 CCRabo 85	109,50	109,50
7 CCRabo 84	100,00	100,00
11 DSM 84	106,50	106,50
8¾ DSM 76	100,75	100,75
8¼ DSM 77	100,00	-
10¼EEG-ecu 84	106,50	106,50
9¾EIB-ecu 85	113,50	113,50
12½ HlAirl.F	92,40	92,50
12¼HlAirl.F	106,80	106,80
HollAirl.warr.	56,50	56,50
KLM warrant	16,00	14,50
12 NIB(A)85-90	102,30	102,60
12 NIB(B) 85-90	112,00	112,00
11¼ NGU 83	111,70	111,70
11¼ NGU 84	109,00	109,00
10 NGU 83	110,20	110,20
NGU warr.	10,50	10,00
NGU warr. ecu	14,00	14,00
8¾ Phil. 86	102,00	102,25
6¾ Phil.83	97,40	97,20
14¼Un.Becumy 86	100,70	100,50
12¼ Unil.	98,75	98,75
4¾ Akzo 69	202,00	199,00
5½ Amro 69	447,50	-
5¾ Gist 69	510,00	510,00
5¼ Hoog.68	116,00	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Rademakers	16,00	16,50
RSV. cert	6,00	6,01
7⅛ RSV 69	56,50	56,90

Parallelmarkt

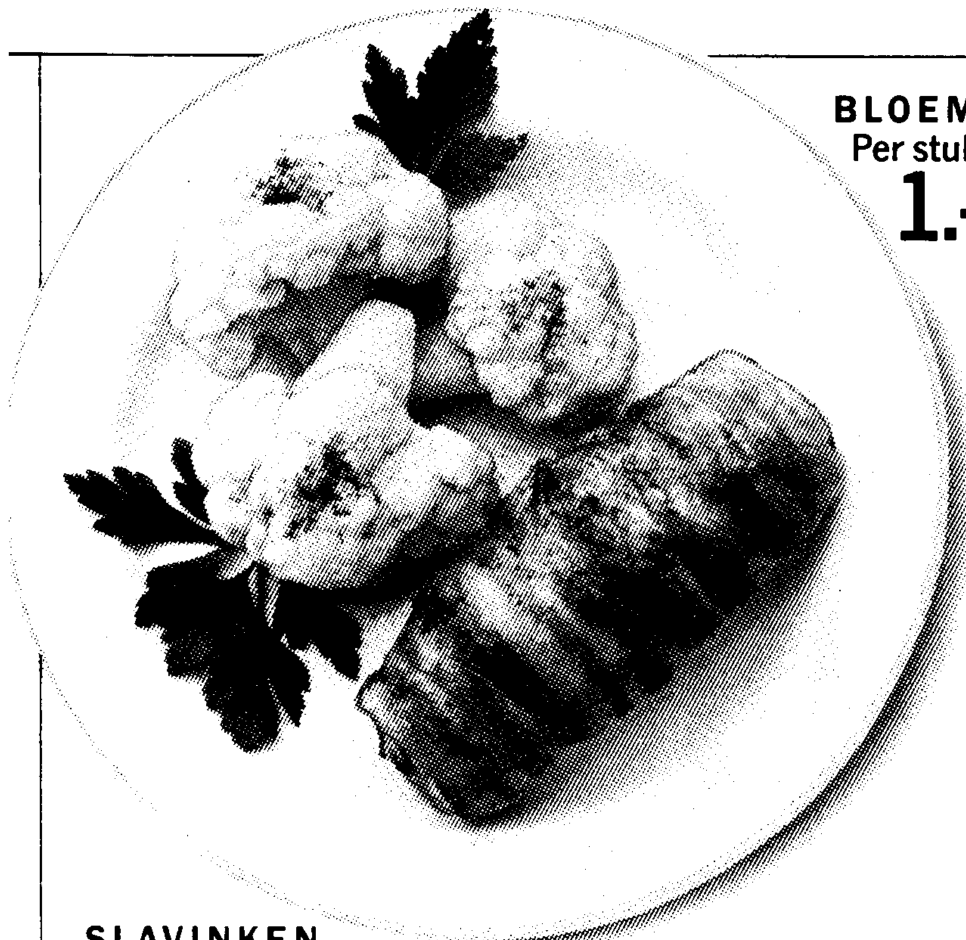
Alanheri	17,90	17,70
Asd Opt.Tr.	62,00	61,80
Crown v.G.	145,50	143,80
Datex Hold.	61,80	61,70
De Drie Electr.	35,00	34,50
Dentex Groep	46,30	44,00
DOCdata	130,00	125,00
Hes Beheer	324,50	322,00
Melle	226,00	226,00
Pie Med.	24,50	24,00
Polynorm	107,00	106,50
Text Lite	32,80	32,50

OPTIEBEURS

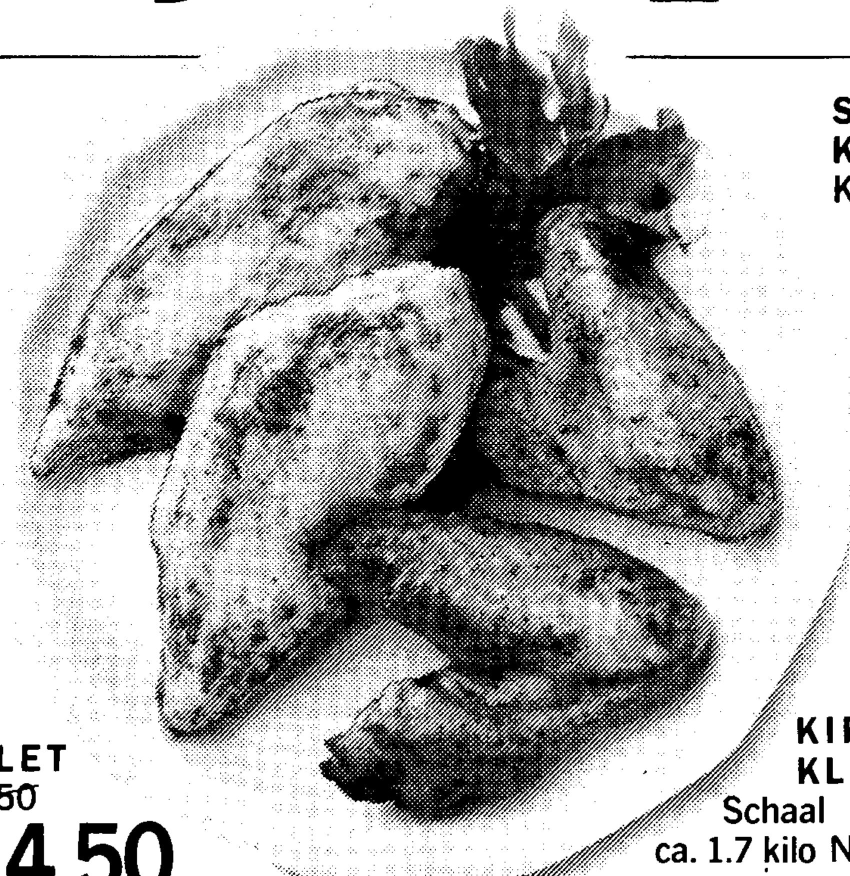
agn	P	oct	100,00	170	0,00	1,00a
ah	C	oct	90,00	238	7,50	8,70
ah	C	oct	95,00	188	4,00	5,50
ah	C	oct	100,00	251	2,00	2,80
ah	P	oct	85,00	200	1,30	1,00
ah	P	oct	90,00	212	2,60	2,50
ah	P	oct	100,00	159	7,20	6,00b
akz	C	oct	160,00	260	6,00	7,00
akz	C	oct	170,00	296	1,80	2,00
akz	C	jan	170,00	143	6,50b	7,20
akz	P	jan	150,00	202	3,00	2,50
akz	P	jan	170,00	282	11,30	10,00
amv	C	oct	80,00	171	1,60	1,00a
dgx	P	sep	230,00	238	1,30	1,40
dgx	P	dec	200,00	246	5,50	5,00
gd	C	nov	420,00	199	26,00	20,00b
hei	P	oct	170,00	146	3,60	2,00
hei	P	oct	180,00	220	8,90	7,00
ho	C	oct	70,00	393	3,20a	3,40
ho	C	oct	75,00	211	1,50	1,00
ho	P	oct	65,00	195	2,00	1,70
ho	P	jan	65,00	287	3,40	2,00
ho	P	jan	70,00	186	5,50	5,00
klm	C	oct	45,00	193	2,60	3,00
klm	C	oct	50,00	565	0,90	1,30
klm	C	jan	50,00	311	2,60	3,00
klm	P	oct	45,00	174	1,10	0,80
klm	P	oct	50,00	375	4,00a	3,50
klm	P	jan	45,00	157	2,50	2,20
nly	C	nov	100,00	150	3,50a	3,00
phi	C	oct	55,00	152	2,20	2,00
phi	C	oct	60,00	158	0,00	0,50b
phi	C	jan	60,00	270	2,00	1,90
phi	P	jan	55,00	239	2,60b	3,00
rd	C	oct	180,00	166	35,00a	32,20
rd	C	oct	190,00	138	25,00a	22,30b
rd	C	oct	200,00	806	14,30	12,30
rd	C	oct	210,00	825	6,60	5,50a
rd	C	jan	200,00	293	17,00	15,50
rd	C	jan	210,00	436	10,60	9,90
rd	C	jan	220,00	513	6,10b	5,50
rd	C	apr	210,00	192	15,00	13,20
rd	C	apr	220,00	195	9,30	8,20
rd	P	oct	200,00	318	1,80	1,70
rd	P	oct	210,00	325	4,60	5,10
rd	P	oct	220,00	416	11,50	12,50
rd	P	jan	190,00	241	1,90	2,00
rd	P	jan	200,00	409	3,80	3,70
rd	P	jan	210,00	280	7,50	7,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

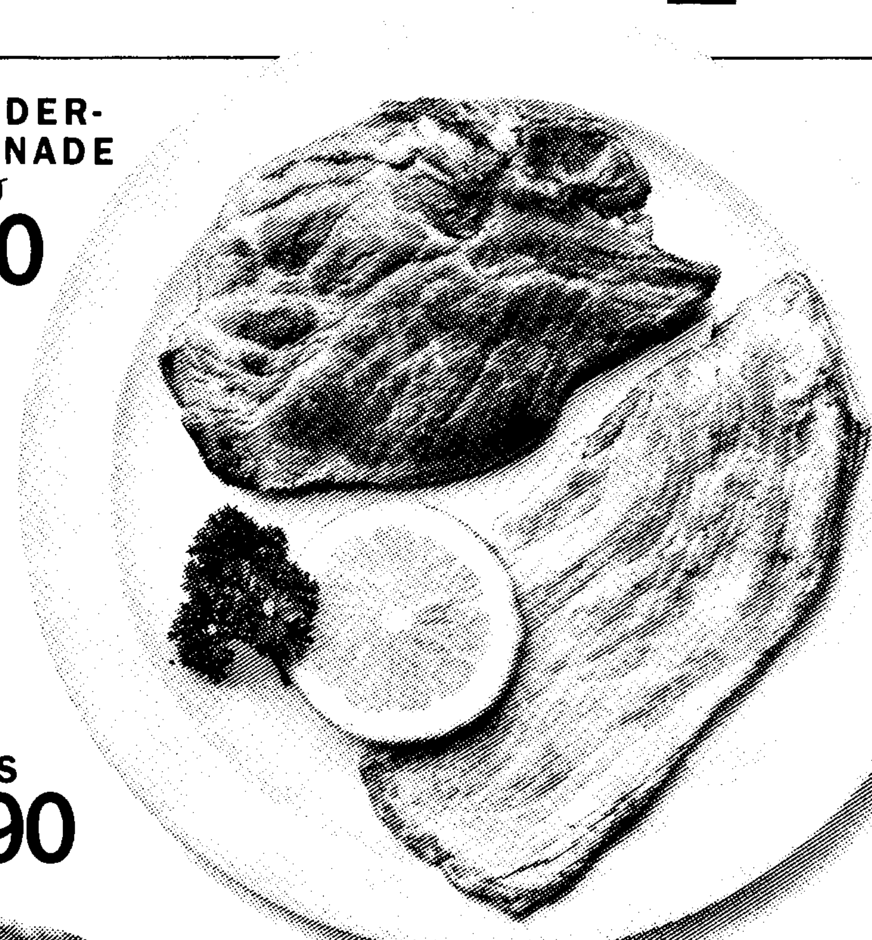
Deze week willen we onze hammen even aanprijzen, pardon, afprijzen.



BLOEMKOOL
Per stuk **1.-**



SCHOUDER-KARBONADE
Kilo ~~9.50~~ **6.90**



KIPFILET
Kilo ~~17.50~~ **14.50**

KIP-KLUIFJES
Schaal ca. 1.7 kilo Nu **8.90**

SLAVINKEN
Kilo ~~12.90~~ **9.90**

VARKENSFILET
500 gram ~~8.95~~ **6.45**



Vers van het mes.

STEGEMAN BOERENHAM
100 gram ~~2.39~~ **1.79**

MEESTER GEKOOKTE BOERENHAM
100 gram ~~2.79~~ **1.79**

MEESTER ACHTERHAM
100 gram ~~2.49~~ **1.79**

MEESTER KATENSCHINKEN
100 gram ~~2.39~~ **1.79**

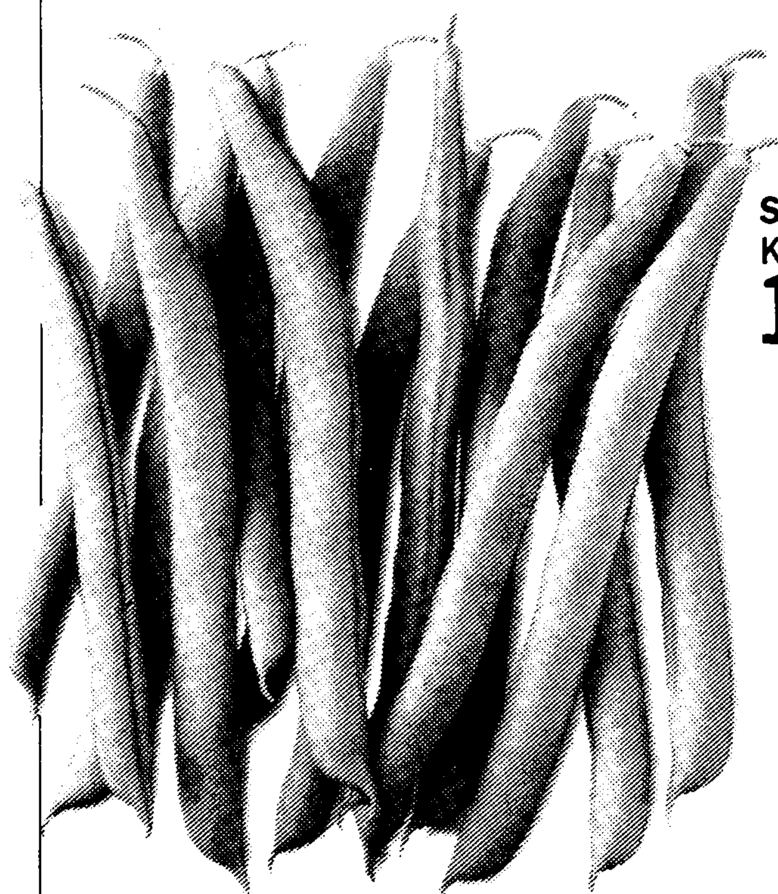
MEESTER GEGRILDE HAM
100 gram ~~2.89~~ **1.79**

MEESTER LANDHAM
100 gram ~~2.95~~ **1.79**

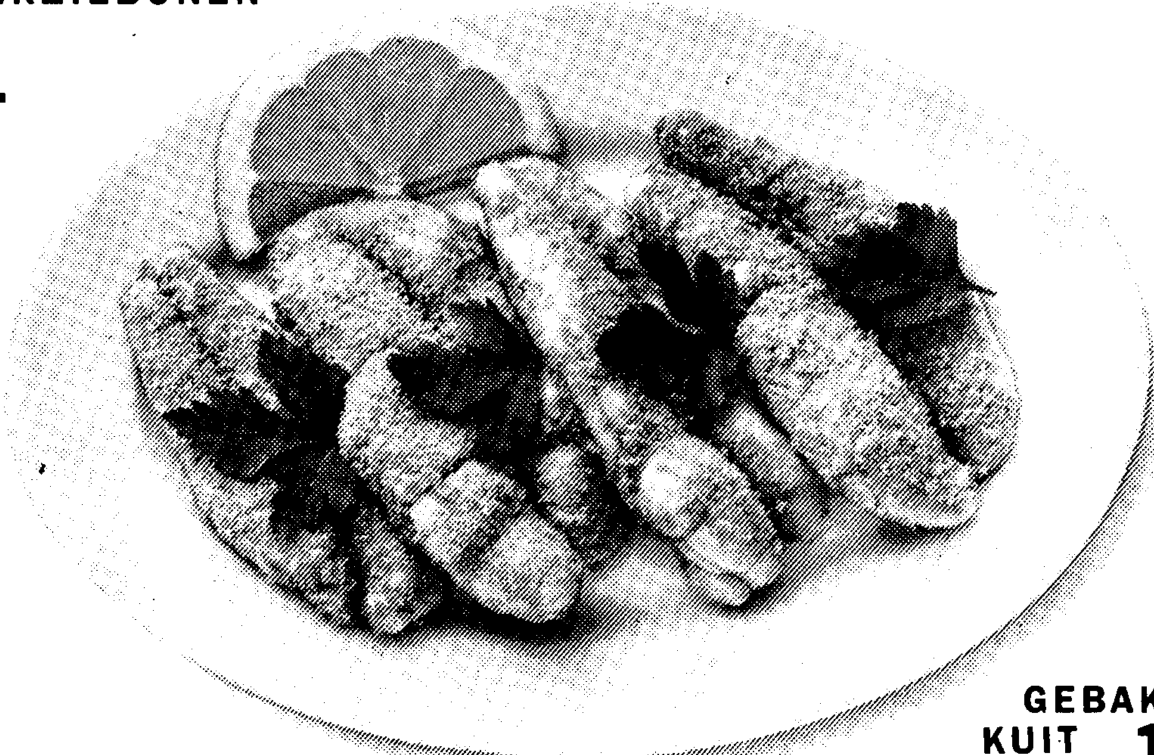
TIROLER HESP
100 gram ~~2.09~~ **1.79**

ARTLAND LANDRAUCH-SCHINKEN
100 gram ~~2.49~~ **1.79**

JOHMA SELLERIESALADE
Verpakt, 150 gram ~~1.79~~ **1.49**



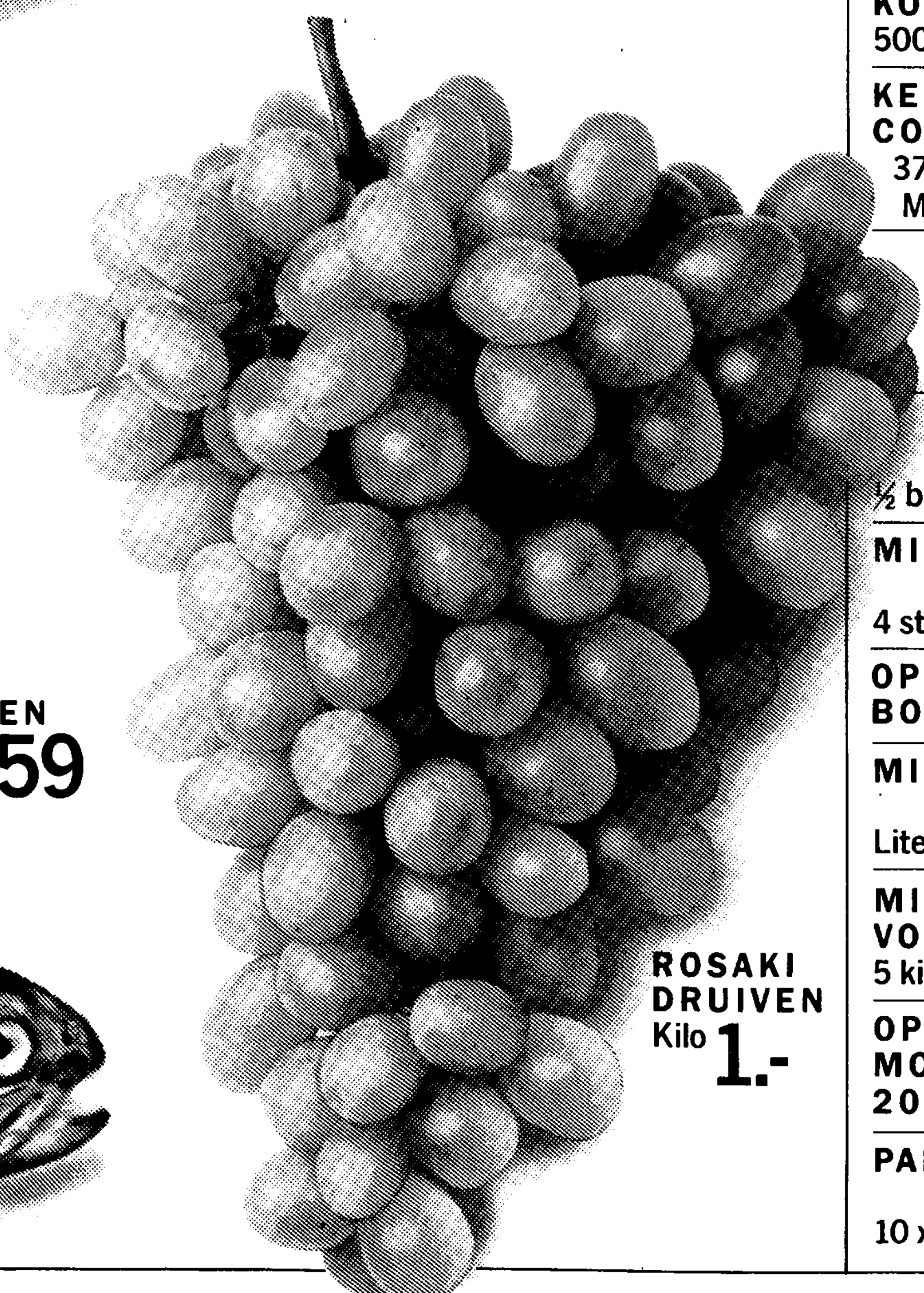
SPERZIEBONEN
Kilo **1.-**



GEBAKKEN KUIT
100 gram **1.59**

FOREL
2 stuks **4.50**





ROSAKI DRUIVEN
Kilo **1.-**

BOLLETJE VEELKOREN BESCHUIT
Rol ~~1.15~~ **0.97**

COBERCO UMER
500 ml ~~1.95~~ **1.59**

MIRO PINDAKAAS
Grote pot 700 g ~~3.25~~ **2.25**

COBERCO MAGERE YOGHURT
Liter ~~1.15~~ **0.89**

MIRO ZOUTE PINDA'S
Grote zak 750 gram ~~5.69~~ **3.95**

MIRO BABYVRUCHTEN-MIX
0.6 liter ~~2.29~~ **1.69**

FOURRÉ BISCUITS
Citroen, vanille of chocolade. 400 g ~~1.98~~ **1.39**

DELMONTE ANANAS-SCHIJVEN Blik 227 gram
Max. 5 blikjes per klant ~~1.09~~ **0.79**

IGLO VISSTICKS
Uit de diepvries. 10 stuks ~~3.29~~ **2.50**

ZEEUWS MEISJE MARGARINE
250 gram ~~0.55~~ **0.39**
(Kans op 2 minuten gratis winkelen bij MIRO.)

ZEEUWS MEISJE TAFELMARGARINE
Kuipje 500 gram ~~1.39~~ **1.09**
(Kans op 2 minuten gratis winkelen bij MIRO.)

SAÏWA PREMIUMCRACKERS
200 gram ~~1.69~~ **0.99**

MIRO SPRITS
300 gram ~~1.39~~ **0.98**

V. GILSE GELEISUIKER
Kilo ~~3.98~~ **2.99**

VAN HOUTEN CHOCOLADEREPEN
Melk-hazelnoot, melk of puur. 75 gram ~~0.93~~ **0.79**

MIRO ROODMERK KOFFIE
500 gram ~~8.60~~ **6.98**

KELLOGG'S CORNFLAKES
375 gram ~~2.69~~ **1.99**
Max. 5 pakken per klant.

NIEUW! CHOCO-LADEKOEKJES
Melk of puur. 125 gram ~~2.19~~ **1.79**

PRINCES GEPELDE TOMATEN
½ blik ~~0.79~~ **0.49**

MIRO KEUKENROLLEN
4 stuks ~~4.39~~ **2.98**

OP = OP BLOEM-BOLLEN 100 stuks **10.-**

MIRO AFWASMIDDEL
Liter ~~2.98~~ **1.98**

MIRO DINER VOOR DE HOND
5 kilo ~~11.75~~ **8.95**

OP = OP MOTOROLIE 20 W 50 5 liter **10.-**

PALOMA ZAKDOEKJES
10 x 10 stuks ~~1.45~~ **0.98**

Miro maakt goedkoop boodschappen doen weer leuk. MIRO

37-86 Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 september a.s.

Miro Center, Weth. Sangersstraat 57, Beek.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 De Smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: De slaapwandelende smurfen.
14.45 Puppy. Tekenfilmserie. Afl.: De Puppies op de Noordpool.
15.05 Terry en de wapensmokkelaars. (Terry and the gunrunners). Zesdelige Nieuwzeelandse jeugdserie met Adrian Bell, Jennifer Duke, Michael Bentine, Philip Gordon, Alistair Gordon, e.a. Afl. 3.
15.30 Webster. Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Afl.: Van een vreemde planeet.
15.55 Onze tijgers. Zweedse natuurserie van Jan Lindblad. Afl. 3. De tijgers Rani en Lilian krijgen vandaag echt 'wild' voorgeschoteld, een hert dat door een auto is overreden en daardoor ontwaakt hun jachtinstinct. Verder krijgen we antwoord op de vraag of tijgers echt zo gevaarlijk zijn als wel eens wordt beweerd.
16.45 Da's lachen. Knotsgekke tekenfilmpjes voor jong en oud.
17.30 Journaal
17.46 Zomerpop. Oude en nieuwe clips. Presentatie: Jan-Douwe Kroeske
18.25 Gil & Julie. Belgische tekenfilmserie. Afl.: Gil, Julie en Magere Hein.
18.30 Voorlichtingsprogramma cursussen najaar 1986.
19.00 De troetelbeertjes. (Care bears). Amerikaanse tekenfilmserie.
19.24 De Groene Ruimte. Serie natuurdocumentaires. Afl.: Het zuigende zand.
20.00 Journaal
20.28 Filmpje van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten in Nederland.
20.35 VARA's Zomertijd (6). Vakantieprogramma gepresenteerd door Dieuwertje Blok.
21.25 Man over de vloer (Man about the house). Engelse comedyserie met Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett, Yoota Joyce, e.a. Afl.: Roger alias Robin, alias Larry. Vriendinnetjes moet je nooit je eigen naam vertellen, daarom gebruikt Larry o.a. de naam van Robin.
21.50 Achter het nieuws. Actualiteitenmagazine.
22.15 Jenny
Driedelige tv-serie van Per Bronken naar de gelijknamige roman van Sigrid Undset. Met in de hoofdrollen: Liv Ullman, Knut Huseb/o en Bj/orn Skagestad. Jenny gaat naar Rome om te proberen haar schildertalenten te ontwikkelen en een bestaan als kunstenares op te bouwen.
23.30 Simon Carmiggelt leest voor uit eigen werk. 'De trap' uit de bundel 'Bij nader toezien'.
23.42 Journaal
23.47 -23.52 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 -17.30 De Noodgolf
Vandaag: **VPRO's goedkoopste vakantie.** Straatinterviews door kinderen; ca. 16.10 **Jungle prinses** (The Jungle Princess). Amerikaanse speelfilm uit 1936 van William Thiele. Met in de hoofdrollen Dorothy Lamour, Ray Milland, Akim Tamiroff en Lynne Uvermann. Ulah die in de jungle is opgegroeid, vindt een gewonde man. Ze verzorgt hem, maar krijgt dan te maken met zijn jaloerse verloofde.
18.10 Staatsloterij - eerste trekking.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Politieke partijen. Uitzending van de Politieke Partij Radikalen (PPR).
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vandaag: 1. Exotis. 2. West-Kapelle, liedjes van toen, (herh). 3. Kees Bos, deel 2.
19.52 Faust II
Tweede deel van dit klassiek werk van Goethe, dat voor televisie werd bewerkt door Olga Madsen. Faust vervolgt zijn wereldreis en komt o.a. in de onderwereld terecht. Aan het einde van zijn leven moet het pact met de duivel worden ingelost. Met o.a. Eric Schneider, Guido de Moor, Christiane Ewert. Regie: Hans Croiset.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
09.45 ARD-Ratgeber. Das internationale TV-Kochbuch. Vandaag: De Pakistaanse keuken - Het gastmaal der kingen.
10.00 Heute
10.03 Die aktuelle Inszenierung: Drei Schwestern. Toneelstuk van Anton P. Tschechov. 3e en 4e bedrijf. (herh.)
11.45 Umschau
12.10 Kontraste
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.25 ●● Teletekst
14.45 ■ Klamottenkiste. Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: Der Landstreicher, met Charlie Chaplin.
15.00 Abenteuer heute. Natuurserie voor de kinderen. Afl.: Nicole en de reuzenotter.
15.50 Nieuws
16.00 Photokina '86: Wie die Bilder fliegen lernten. Reportage over deze beurs waar het nieuwste op het gebied van foto, film en video te zien is.
16.45 Computerzeit: Die Welt der Elektronenrechner. Kinderprogramma over electronica. Vandaag: Das Geheimnis der Bilder.
17.15 Da schau her! Uitzending voor nieuwsgierige kinderen. Vandaag: Der fliegende Schneider en Pferde auf der Alm.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.35 Wiedersehen mit Wanninger. Duitse tv-serie. Afl.: Lieblose Erinnerungen.
19.00 Hart aber herzlich
(Hart to Hart). Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen Stefanie Powers en Robert Wagner. Afl.: Friedwart kennt den Mörder.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Träume ohne Schäume
Jongerenprogramma met een discussie tussen elf jongeren. Thema: levensdoel, dromen en ideeën van mensen. Films, handelingen en gesprekken live vanuit de Wartesaal in Keulen. Presentatie: Amelie Fried.
21.45 Brennpunkt. Actualiteiten.
22.30 Tagesthemen
23.00 ARD-sport extra. Beelden van de Atletiek Grand-Prix-Finale vanuit Rome.
23.45 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse politieserie met Telly Savalas, Dan Frazer e.a. Afl.: Ein Fall von Notwehr? Rick Daley, één van Kojaks assistenten, schiet na een overval een jonge man neer. Deze man lijkt niets met de overval te maken te hebben. Kojak onderzoekt de zaak.
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 ●● Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Moritzgeschichten. Tv-serie. Afl.: Moritz en de dienaren. (Herh.) Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
16.35 Der Waschbär Rascal. Tekenfilmserie voor de kinderen, naar het boek van Sterlin North. Afl.: De zieke zwaan.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en amusement.
17.45 Urlaub auf italienisch (2). Duitse tv-serie met Stefan Behrens, Franziska Oehma, Pierre René Müller e.a. Deel 1. Regie: Sigi Rothermund.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen, Lotto am Mittwoch,** trekking A.
18.20 Urlaub auf Italienisch (2). Tv-serie. Deel 2.
18.55 Lotto am Mittwoch - trekking B.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Kino-Hitparade. Films, feiten en favorieten.
20.15 Kennzeichen D. Duits allerlei uit Oost en West.
21.00 Rette mich, wer kann
Die Nacht der offenen Tür. Duitse tv-serie met in de hoofdrollen Helmut Fischer, Gertraud Jesserer, Stefan Rannersberger e.a. Twee heren bewonen samen een huis. Allerlei problemen met vrouwen brengen leven in de brouwerij.
21.45 Heute-Journal
22.05 Testfall 'Kirche'. Enquête over het geloof in Duitsland. Met prof. Paul Michael Zulehner.
22.35 La Chamade - Herzklopfen
(La chamade). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1968, naar de roman 'Chamade' van Françoise Sagan. In de hoofdrollen o.a. Cathérine Deneuve, Michel Piccoli en Roger van Hool. Regie: Alain Cavalier. Lucille verlaat haar man. De verhouding met de jonge Antoine geeft haar niet wat ze ervan verwacht. Als ze in verwachting blijkt te zijn, neemt ze een moeilijke beslissing.
00.15 -00.20 Heute

Duitsland 3/WDF

07.55 Aerobic (3)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
09.40 -11.20 Schooltelevisie
18.30 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Stunde der Fenster
21.15 Mittwochs in... Bonn. 40 jaar Noordrijn-Westfalen.
22.15 Eff-Eff. Programma voor en over vrije tijd en fitness.
23.00 ■ Dinner um acht
(Dinner at eight). Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Georg Cukor. Met in de hoofdrollen: Maria Dressler, John Barrymore, Wallace Beery e.a. (Herh.) De Jordans nodigen enkele gasten uit die, net als de Jordans zelf, problemen hebben met geld, zaken en liefde.
00.35 -00.40 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 -10.50 Schooltelevisie
17.00 Five by five - Britain outside London. Serie over het leven in 5 Engelse provinciesteden. Vandaag: What about London?
17.30 Mit Telekolleg II zum Kennenlernen. Afl.: It's quicker by Underground.
18.00 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen. Kinderserie. Afl.: Simon und der edle Ritter.
18.35 Matt und Jenny. Kinderserie. Afl.: Käpt'n Rambottoms Glück.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Het Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Schlaglicht
20.05 Miss Marple
engelse tv-serie naar de verhalen van Agatha Christie. Afl.: Die Schattenhand. (1).
21.00 Neues um 9
21.15 Fragezeichen. Studiodiscussie over een actueel thema.
22.15 Der Besucher
(De smaak van water). Nederlandse speelfilm uit 1982 van Orlow Seunke. In de hoofdrollen o.a. Gerard Thoolen, Dorijn Curvers en Joop Admiraal. In het huis van een gestorven echtpaar wordt het totaal verwaarloosde meisje Anna gevonden. In plaats van haar naar een tehuis te sturen, probeert de beambte Hes voor haar te zorgen.
23.55 -24.00 Nieuws

TV WOENSDAG

● *DOROTHY LAMOUR als Ulah in de Amerikaanse avonturenfilm "Jungle princess", die vanmiddag wordt uitgezonden als onderdeel van het programma "De noodgolf" - Nederland 2, 15.30 uur.*

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Het gebeurde hier. Kinderserie waarin David Davidse een verhaal vertelt. Vandaag: De Toveressenberg.
18.15 De Zevensprong. Fitnessprogramma voor kinderen met oefeningen op Vlaamse liedjes. Presentatie: Anne de Lille.
18.30 Magister Maesius. Dertiendelige Vlaamse jeugdserie naar een scenario van Lo Vermeulen en Karel Jeuninckx. Met: Willy van Heesvelde, Nora Tilly, Ann Petersen, e.a. Afl. 2. (herh.)
19.00 Uitzending door Derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Bill Cosby Show. Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Het kaartspel (The Cardgame).
20.40 Kijk uit. Verkeerstips.
20.45 Allemaal beestjes. Natuurserie gepresenteerd door Gil Claes. Afl.: Beestjes 200.
21.15 Bradbury Tales
Canadese tv-serie naar de verhalen van Ray Bradbury. Afl.: Ban Shee. Met: Peter O'Toole, Charles Martin Smith, Jennifer Dale, e.a.
21.45 Art Nouveau. Vierdelige serie over kunstvormen door de eeuwen heen. Afl. 1: De koorts steekt op.
22.30 Nationale loterij en paardenkoersen
22.35 -22.55 Journaal en Coda: 'De sluis', van J.C. Bloem, uit 'Verzamelde gedichten'.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters. (Sons and Daughters). Australische tv-serie.
19.25 Zwartje, de postduif. Serie over het houden van postduiven. Afl. 3. Zwartje wordt atleet. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kwidam. Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.20 Sport Extra, met om:
20.20 Atletiek. Rechtstreekse reportage vanuit Rome.
22.55 -23.25 Voetballen. Samenvattende reportage van de wedstrijd België - Ierland i.h.k. van de Europacup.

België/RTBF 1

15.30 -16.40 Schooltelevisie. Met om 15.30 Tiny Troll: De schuilhoek. 15.45 Ik red me wel. 16.15 Ervaringen op 190 graden onder nul.
18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 La boîte aux images. Tekenfilmpjes voor de kinderen, met om 18.15 Madame Pepperpote. 18.25 Dare Dare Motus. 18.30 De Smurfen. 18.50 Foo Foo.
19.00 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Tips voor veilig verkeer. Thema: Begin van het nieuwe schooljaar - de jonge fietsers.
20.05 Les rues de San Francisco (The Streets of San Francisco). Amerikaanse politieserie met Michael Douglas, Karl Malden, e.a. Afl.: Het dodelijke goud (The 24 karats plague).
20.55 Coup de film. Filmrubriek gepresenteerd door Terry Fovant met een overzicht van de nieuwe films.
21.05 Rox Box. Popmuziekprogrammamet clips, reportages en interviews. Presentatie: Ray Cokes.
22.05 Nieuws
22.30 -22.40 Informations, réflexions et interrogations laïques

België/RTBF 2

19.00 La pensée et les hommes. Programma over lekenmoraal en filosofie. Thema: L'Un est l'Autre.
19.30 Journaal (met gebarentaal).
20.00 -23.00 Atletiek. Rechtstreekse uitzending van de Grand Prix van Rome. Commentaar: Pierre Depré.

SSVC

13.10 About Britain. Serie reportages. Afl.: Grampian cheepdog trials.
13.35 Medicine matters. Medisch magazine.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Tv-serie.
14.45 -15.00 Rainbow. Kinderprogramma met Geoffry, Bungle, Zippy en George.
15.50 Birthday time
Aansl.: **Cockleshell Bay.** Tv-serie.
16.05 Play school/Birthday time. Kinderprogramma's.
16.30 Hartbeat. Tv-serie.
16.55 Duncan dares. Programmaserie met stuntman Peter Duncan. Afl.: Tightrope Walker.
17.20 The little vampires. Tv-serie.
17.50 The Flinstones. Tekenfilmserie. Afl.: Fred's new boss.
18.15 Wild Britain. Natuurserie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Survival of the fittest. Afl.: The downhill run and log event.
19.25 Coronation street. Tv-serie.
19.50 Robbins. Komische tv-serie.
20.15 Return to Eden. Australische tv-serie. Afl. 9.
21.00 The Africans. Natuurserie. Afl. 2: A legacy of lifestyle.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Late night in concert. Reportage van een concertoptreden door de popformatie Simply Red in het Casino van Montreux.
23.00 -00.35 Sportsnight. reportage van de grote prijs voor Atletiek vanuit Rome.

SKY Channel

07.30 The Dj kat show. Amusementsprogramma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, muziek en spelletjes.
08.30 -13.00 ●● Sky Trax, met om:
08.30 First run
09.15 The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show. Overzicht van de Europese hitlijsten.
10.15 The Pat Sharp show
10.45 Canada calling. Popmuziek uit Canada.
11.15 Monsters of Rock
12.00 Heartline. Popmuziekprogramma.
13.00 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: The Iron maiden.
14.00 Mazda World Doubles. Hoogtepunten van de match tussen Paul Annacone/Christo Van Rensburg - Peter Fleming/John Lloyd, die eerder dit jaar in de Royal Albert Hall werd gespeeld.
15.00 -16.15 ●● Sky Trax, met om:
15.00 The Pat Sharp show. De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
15.30 Jensen's dimensions
16.15 Young, free and single. De favoriete videoclips uit de hitlijsten, gepresenteerd door Gary Davies.
17.00 The DJ Kat show. Amusementsprogramma voor de hele familie gepresenteerd door DJ Kat en Linda de Mol.
18.00 I dream of Jeannie. Komische tv-serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
18.30 Hazel. Komische tv-serie. Afl.: We've been so happy till now.
19.00 Hogan's heroes. Komische serie. Afl.: Flight of the Valkyrie.
19.30 Cash and company. Dramaserie. Afl.: The witness. Met Kurt Beimel, Serge Lazereff, Gus Mercurio, e.a.
20.30 The gift of live
Amerikaanse dramatische speelfilm met in de hoofdrollen Susan Dey, Edward Herrman, Paul Lemat en Cassie Yates. Het verhaal van een leenmoeder en de problemen die daaruit voortvloeien voor de kinderen, haar man en haarzelf. Als de geboortedatum nadert overweegt ze bovendien de baby zelf te houden.
22.10 SHELL International Motor sports 1986.
23.15 Roving Report. Actualiteiten.
23.45 Sky Trax - Young, free and single.
00.30 -01.00 ●● Sky Trax - Jensen's dimensions.

FilmNet

07.00 Yentl. Amerikaanse musical met in de hoofdrollen Barbra Streisand en Amy Irving. 1900: Een Joodse gemeenschap in Oost-Europa. De jonge vrouw Yentl weet, vermomd als man, de mannelijke studentenwereld binnen te dringen. Ze is een briljant studente maar er ontstaan problemen als ze verliefd wordt.
09.30 I love my wife. Amerikaanse komische speelfilm met Elliot Gould, Brenda Vaccaro, e.a.
11.00 ■ Frankenstein. Klassieke horrorfilm met in de hoofdrollen Colin Clive en Boris Karloff.
13.00 ■ The matchmaker. Amerikaanse dramatische speelfilm met in de hoofdrol Anthony Perkins. De rijke weduwnaar Horace vraagt aan dolly, de vriendin van zijn overleden echtgenote, een geschikte vrouw voor hem te zoeken. Zij meent dat er geen betere kandidate is dan zijzelf.
15.00 Paradise. Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrol Phoebe Cates. Een groep toeristen wordt in de woestijn overvallen. De zestienjarige David en de vijftienjarige Sarah zijn de enigen die het overleven. Zij kunnen vluchten en vinden een schuilplaats in een verlaten oase. Hun vriendschap verandert in een ontluikende liefde.
17.00 Yentl. Speelfilm (zie 07.00).
19.10 The four seasons. Amerikaanse komische speelfilm met in de hoofdrol Alan Alda. Elk jaar maken drie bevriende echtparen een gezamenlijk uitstapje. Zij beleven vreugde en verdriet en er ontstaan ruzies en problemen. Een ontroerende film met een geestige kijk op het leven van alledag.
21.00 The four deuces. Actiefilm met in de hoofdrol Jack Palance.
23.00 Videodrome. Speelfilm.
01.00 Slayground. Amerikaanse misdaadfilm met Peter Coyote, mel Smith, e.a.
03.00 I love my wife. Speelfilm (zie 09.10).
05.00 Earthquake. Amerikaanse dramatische rampenfilm met in de hoofdrollen Charlton Heston, Ava Gardner, Lorne Greene en Geneviève Bujold.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 Gaz Bag. Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 The Amanda Redington Show. Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 16.00 en 20.00 The Nino Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino Firetto.
04.00 10.00, 15.00 en 21.00 The Martin Buchanan Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show
06.00 12.00 en 24.00 The Shadow
23.00 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

TV 5

16.05 Cinq ans déjà. Amusementsprogramma.
Aansl.: **25 fois la Suisse.** Filmreportage over het Zwitserse kanton Genève.
18.25 Les conteurs Valaisans. Getuigenissen uit een nabij verleden.
18.50 Tatiana Nicolaeva. Klassieke pianomuziek.
19.00 5 Ans déjà. Showprogramma rond de Chileense groep Inti Illimani.
19.25 L'entre-deux guerres. Tv-serie. Afl. 1: De crisis.
20.45 Les clés du regard. Cultureel magazine. Vandaag: De Warlis Indianen.
21.30 Les conteurs Valaisans. Getuigenissen uit een nabij verleden.
22.00 -22.30 Nieuws

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met Tic Tac, Gigi en programma-overzicht.
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Spectrum. The news in review.
19.20 Weerbericht, World Watch en programma-overzicht
19.30 Rickie Lee Jones. Tv-portret.
20.20 Sports Report. Reportage van de Atletiek Grand Prix in Rome.
22.50 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell.
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Da-da-damals. Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Auto-Auto. Nieuwtjes uit de autobranche.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Bergerac. Misdaadserie met in de hoofdrol John Nettles.
20.20 RTL-Spiel
20.25 Filmvorschau
20.30 Die 'Gelbe Rose' lebt gefährlich
Roemeense speelfim uit 1982.
22.20 RTL-Spiel
22.25 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
22.30 Wer bin ich? Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Rainer Holbe.
22.55 Weerbericht
23.00 Horoskoop
23.05 -23.10 Betthupferl
23.30 Wallstreet final. Het laatste nieuws van de Beurs van New York. Programma in het Engels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 16.05 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 20.30 Langs de lijn. 22.30 Akkoord. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozegeur. 18.03 Hier en nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country trail. 12.03 Rounduit op 3. 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek. 10.30 Orkestpalet: Radio Kamerorkest. 11.55 Orkestmuziek van Händel (30). 12.30 Promenade. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 Telefoonnummer 06-32 212 111/06-32 212 121. 17.00 Muziektheater. 18.02 Het betere werk. 19.00 Compact Concert. 20.02 Riccardo Chaily in concert. 21.35 Radio Filharmonisch Orkest met piano. 22.00 De mooiste kleren van de keizer, cultureel informatief programma. 23.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine. Paul Vlaanderen en het Milbourne Mysterie (4).

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 RVU Taalrevue. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder). 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 TROS Huiswerklijn. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending van het Ministerie van Financiën. 17.56 Mededelingen. 18.10 Tempo Doeloe extra. P.P.: 18.20 Uitzending van het GPV. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Servicetelefoon. Een programma waarin luisteraaars de meest uiteenlopende vragen kunnen stellen. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

Morgen: Opening van de mode-etage bij V&D Heerlen.

Morgen opent Vroom & Dreesmann haar nieuwe mode-etage. Een etage vol met wervelend modenieuws, voor hem, voor haar, voor zoon en dochter. Kortom het hele gezin kan er terecht.

En iedereen treft er alles aan wat er op modegebied te vinden is. Overzichtelijk, leuk en anders. Met voor u de zekerheid van uitstekende kwaliteit en 'n heel betaalbare prijs.

De nieuwe mode-etage van V&D moet u zien. Kom ook!

Openingsfestiviteiten

Een opening met allerlei festiviteiten is gezellig. Daarom maakt V&D het extra leuk. Met muziek, attrakties en... aardige attenties voor u.

- *gratis ballonnen voor de kinderen*
- ***donderdag 11 september** tussen 16.30 en 20.30 uur: muzikale rondgang van walking-bands door centrum van Heerlen*
- *kwis en optreden bands op podium voor V&D pand*
- *Diverse exposities o.a. van oude rijwielen, een mini-stad, mini-kermis en mini-trambaan.*
- *Voor de eerste 50 boekingen bij het venieuwde Reisbureau wacht een aardige attentie.*
- ***zaterdag 13 september;** tienermodeshow op 1e etage om 11.30, 12.30, 14.00 en 15.00 uur*
- *diverse shows en demonstraties*
- ***zaterdag 20 september:** kindermodeshow om 11.30, 12.30, 14.00 en 15.00 uur*
- *diverse leuke attenties voor jong en oud!*



VROOM & DREESMANN

Tsjechische popzanger vraagt politiek asiel

AAG – De Tsjechoslowaakse zanger Waldemar Matuska en vrouw Olga Blechova hebben itiek asiel aangevraagd in de enigde Staten. Dit heeft het van de Tsjechoslowaakse munistische partij Rude Pravo eld.

blad noemde het besluit van de ulaire zanger een teken van reel verval" en voorspelde dat „enorme ontgoocheling" tege- t zal gaan in de Verenigde Sta- Volgens Rude Pravo heeft het lopen van Matuska „veel ver- dering gewekt onder zijn fans".

uska was sinds het eind van de n vijftig een van de bekendste echoslowaakse popidolen en regelmatig op voor radio en te- sie. Een van zijn meest populai- edjes was een ballade over een en versleten jas gehulde soldaat in de regen wacht loopt. Het e, dat kort na de Sovjet-invasie Tsjechoslowakije in 1968 werd enomen, werd later verboden. de Pravo citeerde een interview het Amerikaanse radiostation oice of America" met de overge- n zanger, waarin deze vertelde hij besloten had in het Westen te ven, omdat hij „niet vrijuit kon eken voor zijn Tsjechoslowaakse bliek".

Tsjechoslowaakse media ma- uiterst zelden melding van het lopen van populaire persoon- heden. Volgens westerse diplo- ten vormde de uitzending van „Voice of America", een radio- ion dat in Tsjechoslowakije l beluisterd wordt, waarschijn- de reden dat Praag ditmaal t het zwijgen bewaarde.

Leoni Jansen verlaat het Jeugdjournaal

EERLEN – Leoni Jansen kat als presentatrice weg bij et NOS-Jeugdjournaal. Wan- eer zij vertrekt, is nog niet ekend. Dat is afhankelijk an het moment, waarop de OS een opvolgster of opvol- er heeft gevonden.

eoni Jansen heeft te kennen egeven dat zij aan iets anders e is. 'Zij vindt dat ze dit werk et te lang moet blijven doen. oni presenteert vanaf het izoen '83/'84 het Jeugdjour- aal, de laatste tijd samen met obert ten Brink.

ij is niet alleen bekend van et Jeugdjournaal. Leoni Jan- en doet ook aan cabaret en is ngeres. In het verleden werk- ze onder meer mee aan een de Kinderen voor Kinde- en-elpees en ze heeft een eigen ow op TV gehad.

● *LEONIE JANSEN -weg bij het Jeugdjour- naal...*



Noorse serie 'Jenny' in drie delen op TV

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – De VARA-televisie besluit het zomerseizoen met de driedelige Noorse serie 'Jenny'. Het verhaal is gebaseerd op het gelijknamige boek van Sigrid Undset uit 1911. De titelrol wordt gespeeld door de actrice Liv Ullman. De emancipatie van een jonge vrouw, Jenny, staat centraal in de serie, die vanavond om 22.15 uur via Nederland 1 (en de twee volgende woensdagen) wordt uitgezonden. Zij probeert zich los te maken uit haar besloten leven en gaat naar Rome om daar haar schilderstalent te ontwikkelen en een bestaan als kunstenares op te bouwen. De serie begint in het Rome van 1908, waar een groep jonge Scandinavische kunstenaars intens met elkaar optrekt. Jenny raakt verstrikt in een aantal liefdesavonturen.

Op een voor het begin van deze eeuw openhartige wijze praat zij over de verwarde gevoelens, die ze daarbij ondervindt. De eigen ervaringen van Sigrid Undset hebben hierbij duidelijk model gestaan voor Jenny. De opvattingen van Undset zijn in deze tijd niet bepaald modern meer te noemen, maar het boek baarde destijds grote opzien vanwege de erotische situaties, die erin voorkomen.

● *LIV ULLMANN als Jenny in de gelijknamige TV-serie.*

Langdradig

Het verhaal volgt Jenny in haar pogingen zichzelf te vinden. Het eerste deel van de serie speelt zich af in Rome, de twee andere delen in Scandinavië. De filmbeelden zijn mooi van kleur en sfeer en ook Liv Ullman speelt haar rol van Jenny op een prachtige, ingetogen wijze.

Dit alles biedt echter na het zien van het eerste deel, dat anderhalf uur duurt, niet voldoende om de aandacht lang vast te houden. Het verhaal ontwikkelt zich in een slakkegang en het zit vol langdradige, filosofische bespiegelingen over de liefde in het algemeen en het huwelijk.

'Jenny' geeft echter wel een goed beeld van de problemen, waarmee een vrouw vlak na de eeuwwisseling te maken kreeg in haar pogingen zich los te maken van de heersende moraal en een leven naar eigen inzicht op te bouwen. Een aantal, in onze moderne ogen haast lachwekkende scènes (bijvoorbeeld waar Jenny geschokt reageert wanneer haar vriend Helge Gram haar enkel kust) moet daarbij op de koop worden toegenomen.

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

JOHN KRAAYKAMP ALS ZOON VAN EEN OUDE HEREBOER IN 'IRIS'

'Bij het filmen blijf ik denken: dat had je beter kunnen doen!'

(Van onze showpagina-redactie)

BREUKELEN – Er is weinig waar John Kraaykamp een even grote hekel aan heeft als aan filmen. Toch is hij er nog nooit zo druk mee geweest als juist de afgelopen anderhalf jaar. Hij zit momenteel midden in de repetities ten behoeve van de door Mady Saks te regisseren speelfilm Iris. Nog vers zijn de herinneringen aan Kraaykamps eminente rol als geknakte verzetstrijder in Rademakers' verfilming van De Aanslag.

We herkennen Kraaykamps krakerige stemgeluid in de narrige elf uit Taran en de Toverketel en in de koddige zeerover Vetje, eerste assistent van Kapitein Haak in de Disney-film Peter Pan. En vorige week heeft het festival van Venetië hem kunnen waarderen in Stellings' film 'De Wisselwachter'.

John Kraaykamp: „Die rol in Iris, daar heb ik erg veel zin in. Om te beginnen omdat ik het een fantastisch verhaal vind. Monique van de Ven speelt een dierenarts die nogal wordt getreiterd in een kleine dorpsgemeenschap, een zwarte kousen-kerkdorp. En zij wordt verliefd op de zoon van een oude hereboer. Die oude man, ben ik... Een heel mooi verhaal, heel sterk ook omdat het je steeds op het verkeerde been zet en daardoor te verrassen weet...".

Goed idee

„En wat me ook enorm bevalt, dat is dat Mady Saks twee weken de tijd heeft genomen voor leesrepetities met de acteurs en praten over de rollen, het creëren van een band tussen de mensen die de klus moeten klaren. Dat gebeurt niet altijd, nee. Ik stond er ook van te kijken. Maar ik vond het wel een goed idee. Ik heb dat niet eerder meegemaakt bij films, wel bij het toneel. Daar is het normaal. Bij film ken ik het niet anders dan dat je op de set komt en er gaat iemand: Trek dat pak maar aan, ga daar maar staan en zeg maar wat je zeggen moet. En dan roept de regisseur: Het is niet goed, het is iets te vroeg, je moet daar dichter bij die gele paal gaan staan en dan draai je je om en zeg je: „Nee, maar de Gravin, komt vandaag absoluut niet eten!". En dan is het wAel goed volgens de regisseur. Zo gaat het meestal".

„Wat ik doe in De Wisselwachter? Iets heel moois: Ik ben een machinist die een goede kameraad is van Jim van der Woude als de wisselwachter. Een vriend die niet kan helpen. Soms kom je die tegen in het leven, mensen die je absoluut niet kunt helpen. Die machinist probeert dat wel, het is ook nog een soort wijs mannetje ook. Maar die wisselwachter is niet van de ondergang te redden. Ik ben zijn beste vriend. Kom zo eens in de maand langs...".

„Het is allemaal een beetje vaag, het zijn die paar mensen, het is die trein, een stationnetje, het bestaat wel, het bestaat niet, beetje irreëel. Zo'n onwezenlijke sfeer ook, daar in dat Schotland...".

Perfectioneren

„Ik heb altijd geroepen: toneel is leuker om te doen dan film. Het is ook wat preciezer en je kunt er elke avond aan blijven bouwen. Al speel ik zo'n rol vier, vijf maanden, dan nog blijf ik tot aan de laatste voorstelling schaven en perfectioneren, maar dan zit ie ook in mijn handen. Met zo'n film blijf ik denken: misschien had ik het toch nog beter kunnen doen. En film-opnamen op zich zijn iets heel verschrikkelijks. Ik heb tien jaar geleden liefde voor film gekregen door die episode uit Zwaarmoedige Verhalen Voor Bij de Centrale Verwarming. Een juweeltje".

„Maar ik heb daar ook mijn heksel aan filmopnamen opgelopen. Het is echt vaak lijden. Ik vind het verschrik-ke-lijk! 's Ochtends om half zes komt er iemand bellen. Je bed uit. Dan sta je klaar. Begrijp me goed: dat heb ik alleen over voor vissen op forel, of om het winnende lot van de Lotto op te halen. Dan ga je zo'n dag filmen en dan sta je op zo'n brug en het moet regenen, maar het regent niet. Dus we hebben regen nodig, maar het vriest. En dan komt de vrijwillige brandweer van Avenhorn en die spuit met slangen omhoog en maakt regen. En dan wordt meteen ijs natuurlijk en dat valt in je nek. En dan lazer je van de boot in dat ijskoude water. Afschuwelijk ervaring. Maar het is niet altijd natuurlijk dat je van een schuit aflazert en bijna verzuipt in de bagger. Dat je staat te verrekken van de kou en dat er nog geen broodjes zijn, omdat de bakker er nog niet is. De conflicten tussen Nouchka en Theo van de Sande, waar je dan steeds tussen zat. En dat er een producent tussen zat, die koos voor kostouw waarmee de schuit moest worden weggetrokken naar die ondergaande zon toe. Ik had nog gezegd: Leen dan, of huur dan een staalkabel die niet iedere keer breekt en waardoor wij in de boot over elkaar vallen, vijf keer. Nee het bleef kokostouw. Dat vergeef ik hem nooit, Matthijs, want toen is het mislukt en hebben ze dat zonnetje uiteindelijk moeten invullen met een kleurpotlood en toen was dat vreselijk mooie eindshot van de film veranderd in amateurvereniging Ons Genoegen. Dat hebben we dan aan een producent te danken die geen staalkabel wilde halen".



● *JOHN KRAAYKAMP „...Ik ben niet zo'n type dat met allemaal droomrollen in zijn hoofd rond loopt"....*

Achterdocht

„Dat kan dan alleen maar in Nederland, denk ik dan. Zulke soort voorvallen kweekt bij mij dan een soort achterdocht. Dat vergeet ik nooit meer. Dan ben ik toch net als een oude hond die een trap van iemand heeft gehad en gaat grommen als hij die persoon weer ziet. Hoewel ik Matthijs verder heel lief vind, kan goed met hem opschieten, maar dat vergeef ik hem niet meer. Zoals ik het Kraaykamp nooit vergeef dat hij indertijd Geen Paniek heeft gemaakt. Of toch De Vijf Van De Vierdaagse heeft gedaan. En als ik denk aan Heb Medelij Jet, wat ik indertijd gedaan heb met Frans Weisz, omdat Rijk op een gegeven moment niet wilde met Piet Rlomer. Later moet ik ook daarvan zeggen dat Rijk volkomen gelijk heeft gehad: want het ging ook niet met mij en Piet. Op een of andere manier klikte het niet en dat merkte je aan die film. Dus ik ben absoluut verkeerd begonnen met de film. Nu doe ik het zo: ik lees een script en als dat me hevig interesseert, dan doe ik het ook. Ik vind De Wisselwachter absoluut veelbelovend ontworpen en die machinist een leuke rol".

„Ik ben niet zo'n type dat met allemaal droomrollen in zijn hoofd rond loopt, maar er is toch één ding wat ik graag ooit zou willen spelen. Ik zou vreselijk graag willen doodgaan in de laatste aflevering van De Brekers. Je mag van die tv-serie denken wat je wil, maar hij is erg goed aangeslagen, uitstekende kijkcijfers. Wat mij aan die serie bevalt is dat het gaat over mensen die elkaar met hun gekanker overeind houden. Ik ken dat uit de volksbuurt waar ik ben opgegroeid. Iedere zaterdag was er wel ergens een bruiloft en altijd was het dan om een uur of een slaande ruzie. Zoiets vind ik onweerstaanbaar komisch. Dat is ook het sfeertje van de De Brekers. Kijk en dan wil ik doodgaan als die oude man, die dan op zijn sterfbed zich nog lijdt druk te maken over bij voorbeeld een frikandel die hij niet gekregen heeft maar die ze aan de buurvrouw hebben gegeven. En dan ineens is die man vertrokken... Ik denk dat de mensen daar een geweldige optater van zouden krijgen. Dat lijkt me geweldig. Dat is drama! En als dan de volgende dag op straat de mensen mij tegenkomen, dat ze dan denken: Gelukkig, hij leeft toch nog!"

Vijftigste 'Leeuwen'-spektakel bij RTL

(Van onze rtv-redactie)

LUXEMBURG/HEERLEN – RTL/Radio Luxemburg houdt op zaterdagavond 11 oktober in de Westfalenhal van Dortmund voor de vijftigste maal zijn 'Löwenverleihung'. Gouden, zilveren en bronzen RTL-onderscheidingen worden uitgereikt aan dié artiesten die het hoogste scoorden bij de luisteraars van de wekelijkse hitparade op zondagmiddag. Respectievelijk gaan deze onderscheidingen ditmaal naar MODERN TALKING, CHRIS NORMAN en ROY BLACK.

Omdat RTL voor de vijftigste maal zijn Löwenverleihung over de bühne laat gaan, geeft men een supershow ten beste met zó veel sterren dat het programma voor de 15.000 fans al om 19.00 uur begint. In het Roergebied heeft RTL meerdere hotels afgehuurd om de gasten en kopstukken uit de internationale showbizz onder te brengen. Zowel RTL-radio en RTLplus-televisie (te ontvangen in o.a. Geleen en Sittard) zenden het spektakel rechtstreeks uit.



● *KAS VAN IERSEL*

Nina Hagen in Geleen

GELEEN – De Westduitse zangeres Nina Hagen zal zeer waarschijnlijk op 9 november in de Hanenhof in Geleen een concert verzorgen. Onderhandelingen daarover tussen organisator Stichting Buitengewone Produkties in Geleen en Hagen zijn in reeds een ver stadium. De extravagante zangeres is eigenlijk vervangster van de Belgische popartiest Arno Hintjens. Een gepland concert van hem in Geleen gaat om onbekende redenen niet door.

KAS VAN IERSEL WEG BIJ AVRO

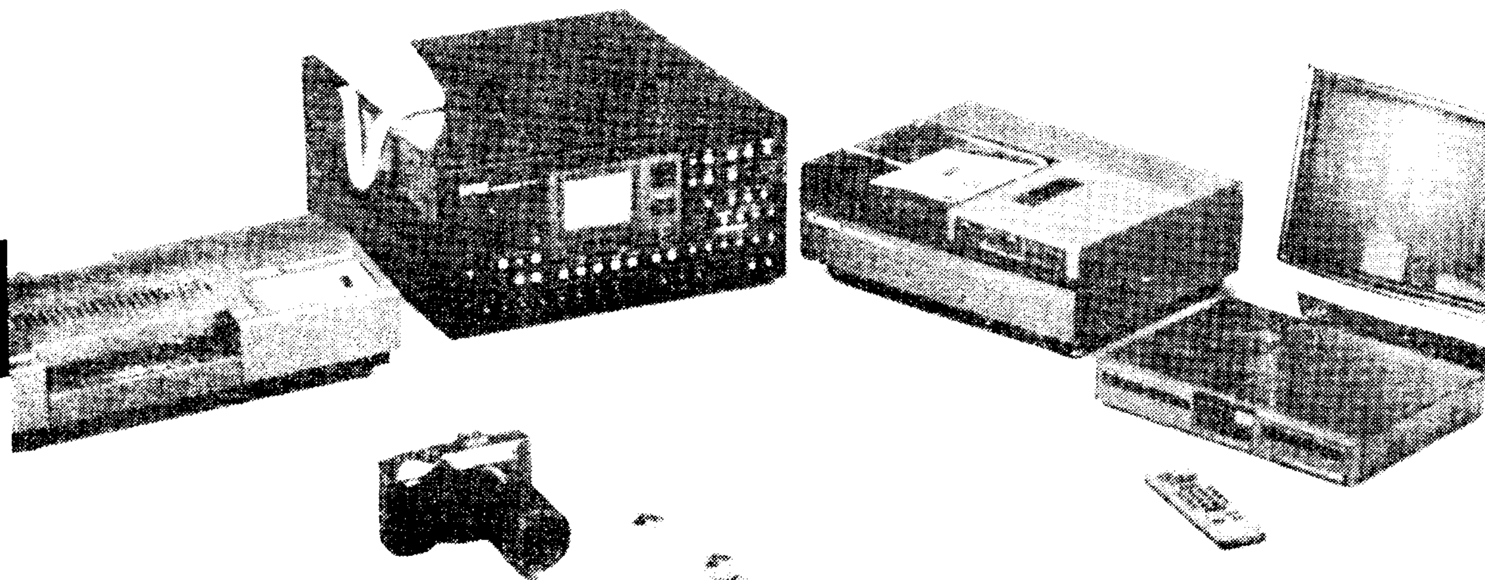
(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Discjockey Kas van Iersel verlaat de AVRO. Hij gaat weg, omdat hij zich niet kan vinden in de nieuwe koers die de AVRO op het gebied van popmuziek wil gaan volgen.

Rick van Velthuysen (afkomstig van de KRO) neemt het radioprogramma van Van Iersel over, op televisie zal Bas Westerweel Toppop gaan presenteren. Westerweel werkt al enige jaren voor de AVRO.

PHOTOKINA KEULEN ZONDER SENSATIES

Video nu thuis bij foto- en filmindustrie



KEULEN – Evenmin als op de zopas in Amsterdam gehouden beurs voor beeld en geluid *Firato* zorgde de foto- en filmbeurs *Photokina* in Keulen voor sensatie. Daar ging het ook alleen om een evolutie: verfijning en verbetering van al langer bestaande producten. Toch groeit de Keulse tweejaarlijkse beurs als etalage die een wereldwijde kijk geeft op alles wat camera, fotopapier, film en toebehoren in de ruimste zin van het woord is. Twaalfhonderdzestig firma's – van de kleinste tot de grootste – uit 35 landen in alle werelddelen stalden er zeven dagen lang hun koopwaar uit. Met een wandeling langs alle stands was een dagmars van dertig kilometer gemoeid.

Photokina 1986 verschilde op twee punten van de vorige edities. De beurs vond een maand eerder dan gewoonlijk plaats en dat miste, vooral omdat de branche nu nog maar net uit de zomervakantie weer tot leven is gewekt, zijn uitwerking niet. Vast staat al dat de beurs in 1988 weer teruggeschoven wordt naar de maand oktober. Photokina wordt ook niet langer meer een wereldvenster van foto en film maar een presentatie van alles wat met beeld te maken heeft. En daarmee is video niet langer meer een onecht kind van het Verbond van Duitse Fotografische Industrien in Frankfort aan de Main.

Het leek erop dat juist in de videobranche met de *Stilstaand-beeld-videocamera* van een paar Japanse industrien de revolutie toch zou doorbreken. Maar nieuw is dat systeem, waarbij foto's niet op zilverfilm maar op een chip worden vastgelegd, niet. Sony liet het al in 1981 zien. De vijftig foto's op een chip kunnen met een speciale recorder op elk beeld -(tv)-scherm worden geprojecteerd. Dat beeld kan met een printer ook in een

● *Foto's maken met een videocamera. Op de voorgrond de still-videocamera met de floppy's. Daarachter v.l.n.r. de 'glansmachine', de transceiver, de printer met daarnaast het scherm met de recorder*

paar seconden tijd op papier worden afgedrukt. Voor een complete set moet rond dertigduizend gulden worden neergeteld.

Vooral de steeds in gebruikersvriendelijkheid groeiende autofocus-camera's zijn door verdere automatisering geperfectioneerd. Automatisering die in veel gevallen door een druk op een knop geheel worden uitgeschakeld. Sommige kleinbeeld-compactcamera's zijn uitgerust met een tele-faciliteit tot een brandpuntafstand van 60 mm en winnen ook in de professionele wereld terrein. De geautomatiseerde spiegelreflexcamera's doen in gebruiksgemak niet onder voor de compacttoestelletjes.

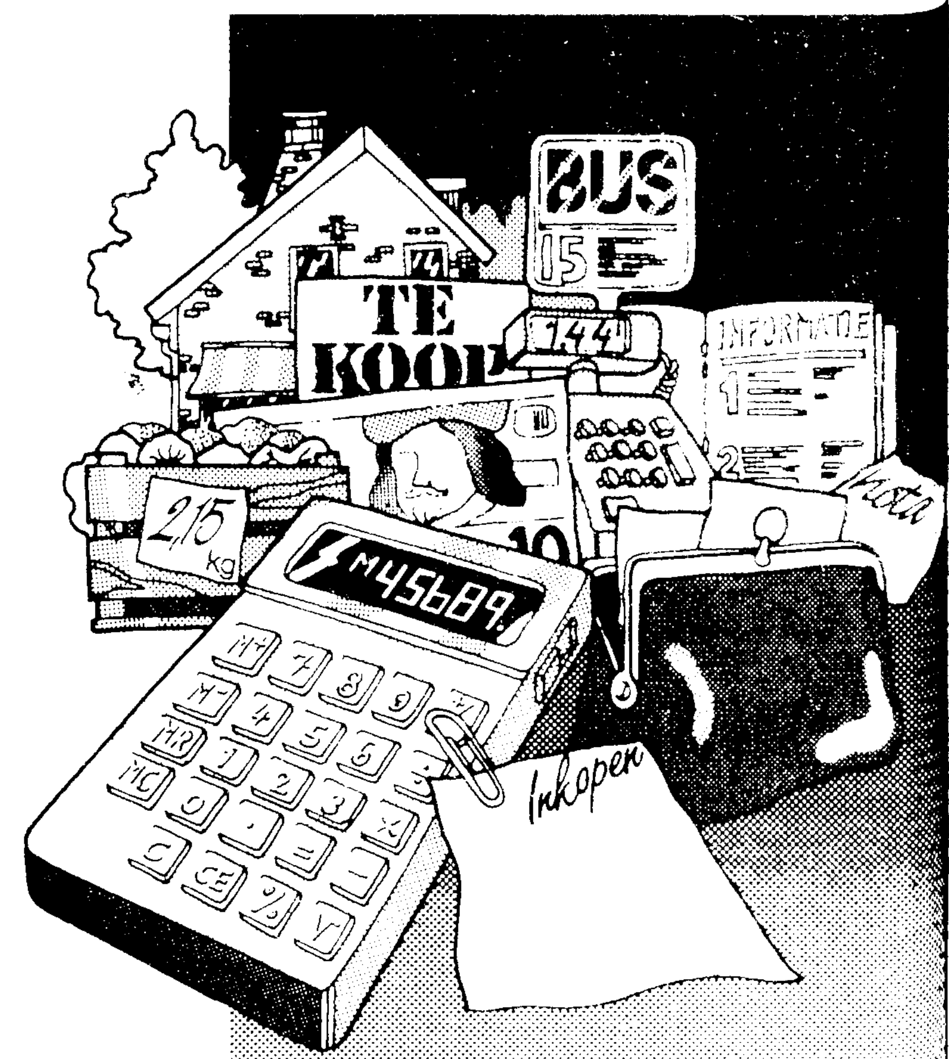
De fotovakhandel zag op Photokina 1986 veel boeiende nieuwigheid. Voor beroepsfotografen bracht Kodak twee geheel nieuwe films met tabletkorrel-technologie mee naar de beurs in Keulen. Bovendien is er nog een nieuwe Kodak-film voor telefoto's en een Kodachrome-64 in het formaat 120. In totaal bracht Kodak dit jaar al 50 nieuwe fotoproducten op de markt. Daaronder zijn ook twee minilab-systemen. Die staan garant voor een half-uurs-service van de detaillisten. Gewerkt wordt nog aan minilaboratoria die het *klaar terwijl u wacht* bij het filmafwerking en afdrukken mogelijk maken.

„De sleutel tot succes in de toekomst is het aanspreken van de consument op zijn behoefte aan gemak en kwaliteit", vindt directeur Willy Cooreman van Kodak-Nederland.

Onder de veertig Nederlandse firma's op de Photokina was Limburg er met twee vertegenwoordigd; Projecta uit Weert en de foto-albumindustrie Henzo uit Roermond. Henzo – met productiebedrijven in Roermond en Aken en vestigingen in Düsseldorf, Wenen en Brussel – liet er een collectie van 5000 verschillende albums zien. Nieuw daarbij waren een soort logboeken waarin vakantiefoto's *met bijbehorend verhaal* gemakkelijk kunnen worden opgeborgen. Op de topdagen van de beurs stond een Henzo-crew van 32 man aangetreden om de vakhandel te gerieven.

De foto-filmbranche kijkt na de regressie van de beginjaren tachtig weer in een wat zonniger toekomst. De verkoop van de apparatuur steeg dit jaar met tien procent. De Europese markt in deze branch heeft vooral een piek in de Bondsrepubliek met een omzet van 4,5 miljard Marken in 1985.

jan a. c. de klerk



CONSUMENT

Dag blauwe bessen en aardbeien!

door breur loffeld

GRUBBENVORST – Nog een kleine week en we kunnen tegen de blauwe bessen en de aardbeien 'dag zeggen met het handje'. Zeker van de blauwe bessen komen de laatste plukssels naar de veiling en dan is het gedaan. Tot 1987. Als het weer meezit, dus met nog een portie zon en geen al te koude nachten kan de aanvoer van wat aardbeien nog wel even aanhouden, maar als er 'septemberiaanse depressies' worden gemeld – en ze komen er ook – dan zit ook het seizoen van de 'zomerkoninkjes' er definitief op. Dit geldt ook voor pruimen. Bij de bramen echter zitten we midden in de oogst. De prijs schommelt rond *f* 3,50 de kilo en dat is, voor de teler, heel redelijk. De meeste bramen die in het wild groeien zijn nu al wel geplukt, de gecultiveerde dus nog niet. Dit jaar is de braam van goeie kwaliteit.

De blauwe bes 'doet' nu nog tussen *f* 6,– en *f* 9,– per kilo, de aardbeien rond de *f* 6,–. Gisteren werden zo'n 1200 kilo blauwe bessen aangevoerd en circa 1300 kilo aardbeien.

In de appelsector is het op de veiling pootaan spelen. De zomerrassen tieren welig. James Graeve is tamelijk goedkoop aan de veiling: *f* 0,60 per kilo; de prijs voor Tijdeman en Summerred, de twee rode soorten, wordt 'acceptbale' genoemd. Deze appels komen met tienduizenden tegelijk binnen.

De Alkmere is een vrij nieuwe appel die ook in grote hoeveelheden wordt aangevoerd. Een lekkere handappel, door kenners beschreven als 'een appel met een oranje-kleurige blos op een gele ondergrond, een friszure, knapperige, sappige appel die voldoet aan alle eisen. Om zo in te bijten, dus. De prijs is ongeveer *f* 1,50 aan de veiling en over de toonbank dus om en nabij *f* 3,–.

Het wachten is daarna op de herfstappelen, zoals Boskoop, Cox en Elstar. Ze mogen niet voor komende maandag aan de veiling worden verhandeld. Een maatregel die door hogerhand is genomen om te voorkomen dat deze appels te vroeg en dus nog niet helemaal rijp worden geplukt.

Bij de peren zijn het vooral de Beure Hardy en de Triomf de Vienne die hoog scoren in kwaliteit en kwantiteit. De Beure Hardy, een lekkere peer en zo sappig als een goeie perzik, doet rond de *f* 2,– de kilo, de Triomf de Vienne tussen *f* 0,95 en *f* 1,10.

De aanvoer van groenten is in Grubbenvorst normaal voor de tijd van het jaar. De augurken zijn een aflopende zaak, de bloemkool is goed, de snijbonen zijn duur, evenals de sla trouwens.



Wat prijzen: andijvie *f* 0,85 tot *f* 1,25; bloemkool *f* 0,80 tot *f* 0,85; snijbonen *f* 5,– tot *f* 7,–; spekbonen *f* 1,80 tot *f* 2,20; princessebonen *f* 2,– tot *f* 2,15; bleekselderij *f* 0,40 *f* 0,65; broccoli *f* 3,– tot *f* 4,–; venkel *f* 2,– tot *f* 2,30; rode paprika *f* 5,20 tot *f* 6,– en groene paprika *f* 2,60 tot *f* 3,–; koolrabi *f* 0,40 tot *f* 0,60; rode kool *f* 0,15 tot *f* 0,25; witte kool *f* 0,30 tot *f* 0,40; savoyekool *f* 0,25 tot *f* 0,30; spitskool *f* 0,15 tot *f* 0,25, uien de witte welteverstaan, de rooie uien komen uit Zuid Limburg *f* 0,35 tot *f* 0,45; komkommers *f* 0,55 tot *f* 0,85, spruiten *f* 1,50 tot *f* 1,90; knolselderij *f* 1,50 tot *f* 1,80; prei *f* 0,85 tot *f* 1,05, de zware sla rond *f* 0,90 en de 'gewone' *f* 0,50 tot *f* 0,70; de vleestomaten *f* 1,– tot *f* 1,30 (per bakje van 6 kilo) en de ronde tomaten rond *f* 7,–. Spinazie tot slot doet tussen *f* 0,70 en *f* 1,–.

Consumentenblad over bier en wijnen

Over enkele weken komt er bij de slijters een nieuw tijdschrift op de toonbank, *Esprit*, dat ondanks die wat spirituele naam toch een soort *Libelle* wil zijn op het gebied van de dranken. Althans, die vergelijking met het damesweekblad wordt gemaakt door hoofdredacteur Ane F. Ritsma.

„Er is heel weinig op tijdschriftengebied dat gericht is op het grote publiek", zegt hij. „De tijdschriften die er zijn gaan uitputtend in op allerlei details uit de wijnbouw en zijn, zeg maar, toch elitair. Voor een wijn van de Hema wordt de neus opgehaald. Wij willen een echt consumentenblad brengen."

Esprit zal zes maal per jaar verschijnen. De 150.000 exemplaren zullen de weg naar de lezer vinden via de slijters. Die nemen de bladen af en kunnen ze dan voor een losse verkoopprijs van *f* 2,95 op de toonbank leggen. In het eerste nummer komen zaken aan de orde als de eerste grote Nederlandse pilstest, alles over de Riojawijnen, het nieuwe fenomeen van de winecoolers en een vierganendiner, waarbij bier onderdeel van de bereiding is.



● *De pils-test: binnenkort in een nieuw verschijnend Horeca-blad, 'Esprit' geheten*

'Consument kan altijd met ons kontakt opnemen'

Grote campagne voor KEMA-keur

ARNHEM – De Kema in Arnhem begint binnenkort een grote landelijke publiciteitscampagne voor haar befaamde keurmerk. Het is voor het eerst in de 60 jaar van het bestaan van het Kema-Keur, dat een dergelijke actie wordt gevoerd. In het laboratorium voor toestellen en installaties in Arnhem worden per jaar circa 4.000 elektrotechnische produkten gekeurd, van een eenvoudig scheerapparaat tot ingewikkelde generatorinstallaties. Bij dat werk zijn 45 van de 1.200 Kemamedewerkers direct betrokken. De Kema sluit voor het keurmerk in het algemeen met de fabrikant of handelaar die een apparaat ter keuring heeft aangeboden, een contract waarin tevens een nacontrole is afgesproken.

Geen luxe

Dat is geen overbodige luxe. Vorig jaar werden 1.088 apparaten met het keurmerk nog eens bekeken. In 16 gevallen werden grote tekortkomingen geconstateerd, terwijl in 1985 drie apparaten uit de handel genomen moesten worden, omdat sprake was van direct levens- of brandgevaar. Bovendien kwamen 94 klachten binnen over al of niet vermeende ondeugdelijke elektrische apparatuur. „Wij willen met deze campagne bereiken dat de naamsbekendheid bij de consumenten nog eens wordt onderstreept. Dat iedereen erop gaat letten of een produkt wel het Kema-Keurmerk heeft. Dat geeft een garantie voor elektrische veiligheid en dat is belangrijk, omdat men er ten onrechte van uit gaat dat alle aangeboden electrotechnische apparatuur goed is. Dat is niet zo. Lang niet alle produkten op de Nederlandse markt zijn veilig," weet Kema-woordvoerder G. van Wijk.

Bij het instituut in Arnhem hoopt men dan ook, dat fabrikanten die tot nu toe niet lieten keuren, dat in de toekomst wel gaan doen. Van Wijk: „Consumenten kunnen altijd contact met ons opnemen als er een probleem is met de veiligheid van elektrische apparatuur. In plaats van naar de winkel of naar de fabrikant te stappen, kan de Kema rechtstreeks worden benaderd met vragen over de veiligheid. De Kema kan waar nodig onmiddellijk in actie komen. Koffiezetten, stofzuigen, strijken en scheren, het zijn vanzelfsprekende handelingen in vrijwel elk huishouden. Maar stroom moet wel worden opgewekt. De veiligheid van allerlei elektrische apparatuur is evenmin vanzelfsprekend. Het is een kwestie van levensbelang. Want een fout zit hier letterlijk en figuurlijk in een klein hoekje. Verkeerde aansluitingen, slechte onderdelen of gewoon een vergeten weerstandje of een slechte gebruiksaanwijzing kunnen van elk elektrisch apparaat een gevaarlijk produkt maken."

Volgens Van Wijk garandeert het Kema-Keur, dat een produkt voldoet aan strenge veiligheidseisen. „Wie een wasmachine of een citruspers met het keurmerk koopt, kan er zeker van zijn dat het met de veiligheid goed zit. Tenminste als men zich aan de gebruiksaanwijzing houdt en niet zelf gaat knutselen. Voor ons is de veiligheid van elektrische apparatuur een dagelijkse zorg. En dat zou het voor de consument en gebruiker van de apparaten eigenlijk ook moeten zijn."

Zoveel soorten ham heeft Jan Linders,



...en ze zijn allemaal even lekker..!

Onze ambachtelijke **achterham** TOPKLASSE per 100 gram **1.99**

Fijne gegrilde **achterham** per 100 gram **1.99**

Echte **coburgerham** licht gerookt per 100 gram **1.99**

Magere **hampunt** gerookt of ongerookt per 100 gram **1.99**

ZONNENBERG Beter dan de beste **schouderham** per 100 gram **99**

Super- zwan **schouderham** per 100 gram **99**

Echte Veluwse **landham** per 100 gram **1.79**

De beroemde **Kempische ham** per 100 gram **1.99**

Duitse- **aalrauchschinken** per 100 gram **1.99**

Wajang margarine plantaardige zoutarm pakje 250 gram **49**

Wajang Planta ongezout

Dixan superkoffer 4 kilo **14.50**
MET GRATIS FLACON WASVERZACHTER

page kussen- **toiletpapier** pak à 4 rollen **1.98**
WIN EEN JVC COMPACT—DISC BIJ PAGE

Croky chips naturel, paprika, bolognese. 200 gram **1.45**
200 gram
...T KANS OP 2 MINUTEN ...ATIS WINKELEN

Pluto vleesbrokken voor de hond literblik à 810 gram 1.95 **2.49**
ELK 2e BLIK HALVE PRIJS dus 2 blikken

MONA verse **yokidrink** in 4 smaken naturel, aardbei, framboos, tropische vruchten
literpak nu **1.49**

Campina verse magere **yoghurt** met vruchten met aardbeien of perziken literpak nu **1.79**

PEIJNENBURG parel- **kandijkoek** 400 gram ~~2.29~~ nu **1.99**

Blue Band margarine 250 gram **67**

Guyt haring uit Volendam groot glas 300 gram nu **1.69**

AMSTEL BIER krat 24×0,3 liter 13.65 / krat 20×0,5 liter 17.40 met gratis vilthouder

Pizza quatro DIEPVRIES nu **3.50**

PRINZESS magere **kwark** beker 250 gram **89**

Royco luxe soepen keuze uit 14 soorten 4 borden per pak ~~1.09~~ nu **99**
BIJ 3 PAKJES: EEN HEÉL OVENVERS STOKBROOD VOOR: **88**

NIEUW
dus Jan Linders héééft 't
SMITH'S (tengels) zoutjes 70 gram ~~1.19~~ ter introduktie **99**
ROYCO (juliennesoep) 4 borden nu **69**
CALVÉ (paprikasaus) 0,25 liter ~~1.99~~ ter introduktie **1.79**

SLAGER

Een verse kotelet ....dat smaakt!

Hals-koteletten 500 gram **3.95**

Steel-koteletten 500 gram **4.95**

Filet-koteletten met beentje 500 gram **5.95**

FriKi vers magere **kipfilet** geheel ontvet 500 gram **7.95**
OOK IN KLEINERE HOEVEELHEDEN VOOR DEZELFDE VOORDELIGE KILOPRIJS VERKRIJGBAAR

SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

Grote **kersen-vlaai** met verse slagroom ⌀ 27 cm. **9.95**

Gilde 'halfje' **witbrood** 400 gram **99**

Witte **puntbroodjes** verpakt per 6 stuks **99**

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 10 SEPTEMBER TOT EN MET ZATERDAG 13 SEPTEMBER 1986.

MARKTBERICHTEN

Heerlijke Griekse blauwe **druiven** kilo tros **1.98**

Heerlijke **handperen** Clapps Favorite nu 2 kilo **2.45**
OOK PER STUK VERKRIJGBAAR TEGEN DEZELFDE VOORDELIGE KILOPRIJS

Sappige Braziliaanse **sinaasappelen** nu verpakt per 2 kilo **3.95**
OOK PER STUK VERKRIJGBAAR

Plukverse **champignons** bakje à ±250 gram **1.79**
DE ALLERBESTE KWALITEIT

BINNENKORT OOK IN SITTARD

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **STEIN:** Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 28-8-1986 is **Maria Johanna Deckers,** Rosseelstraat nr. 30 te Maastricht onder curatele gesteld met benoeming van A. Derwae-Deckers tot curatrice en H. Deckers tot toeziend curator.
Mr. G. Poerink, procureur.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Club Rustika vraagt nog enkele MEISJES. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-215876.

MEISJES gevr. voor privéwerk, voor overdag en 's avonds, tel. 045-224855.

BARDAMES gevr. Café bar In den Hook, Kerkplein 27, Voerendaal, tel. 045-750924, ma. t/m vr. v.a. 20.00 uur.

Confectiebedr. in Zuid-Limburg zkt. een erv. AGENT in het jeugdige dames-middenklasse genre. Br.o.no. BR 403 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

ASSISTENTE gevraagd voor privéwerk van 11 uur tot 14 uur, 045-227734.

Drog.parf. Faassen vraagt part-time VERKOOPSTER, ruime verkoopervaring in branche is vereist, anders s.v.p. niet solliciteren, Laurastr. 11, Eygelshoven.

Gevr. DAMES v.d. club in Maastricht, tel. 043-620704.

Gevr. all-round TEGELZETTERS. Zond. ervaring onnodig te refl. 045-323667 na 17.00 uur.

Ervaren FRITUREHULP gevr. 4 avonden per week. Tel. 045-454700.

BUFFETHULP (vr.) gevr. voor 1 à 2 dagen per week. Inl. Café-Dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek na 20 uur.

MEISJES gevr. v. goede privéclub, Tamara-Maastricht, tel. 043-431440.

Wij zoeken een gemotiveerde part-time KRACHT, leeft. 17-18 jr., voor horecadagzaak, Mavo gewenst. Tel. 045-712777.

Mann. HULP gevr. 3 dag. p.w. voor verkoop, tel. 045-215210, na 19.00 uur.

LEERLING-VERKOOPSTER die hard wil werken en daardoor snel alles zelfstandig kan doen in delicatessenzaak met ruime reformafdeling, niet ouder dan 18 jr. Br.o.nr. HK 525, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. door echtpaar zonder kinderen en beiden buitenshuis werkzaam HULP in de huishouding voor 3 uur per dag, 5 dagen per week. Salaris ƒ 125.- per week. Bij voorkeur woonachtig in Schimmert of omgeving. Brieven onder nr. HK 529 van het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHOONMAAKBEDRIJF zkt. onderaannemers voor het uitvoeren van glazenwasserswerkzaamheden voor Zuid- en Midden-Limburg. Br.o.nr. GE 299 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

BIJVERDIENSTE: welk net meisje of jonge vrouw met veel vrije tijd wil meerijden op touringcar als hostess. Inl. tel. 045-442436.

Gevraagd voor friture in Geleen erv. VERKOOPSTER. Bel. tus. 9.00 en 14.00 u. tel. 045-253414.

Speciaal bierencafé de Doofpot zkt. nette ervaren BARKEEPERS/kelners, parttime voor de weekends. Tel. 04494-51023 va. 16.00 u. tot 19.00 uur.

Gevr. zelfst. kracht voor overdag. PETIT-RESTAURANT, tel. 04494-50125.

PORTIER gevraagd voor de zaterdag- en zondagavond. Disco Extase Echt. Tel. 04754-1782.

Gevraagd voor onderhoud kantoor te Heerlen, na 5 uur, twee maal per week WERKSTER die dit samen en o.l.v. de reeds aanwezige medewerkster wil uitvoeren. Soll. schriftelijk: Nolte Heerlen b.v. Willemstraat 60 Heerlen.

Parc Les Trois Frontières in Gemmenich (B) bij Vaals vraagt met spoed enkele **MEDEWERKERS** (m/v) in receptie. Lft. 24-40 jr. Wisseldiensten. Op afroep. Inl. mevr. Hendriks. Tel. 0932-87784839 ma t/m za. 10-17 uur.

Gevraagd CHEMISCH ANALIST m/v. HLO-diploma voor geneesmiddelenanalyse. Lepharma BV. Emmastr. 11 Nieuwenhagen.

MEDEWERKER gevr. v. ramen en rolluiken te plaatsen. Mld. tuss. 17 en 19 u. v. ma. t/m vrijd. Zeverij 52 Schaesberg. 045-420233.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Inl. tel. 045-222356.

Met spoed dames gevr. voor privéclub-bar **LOVE STORY**, tel. 04490-26701.

Meisjes gevraagd voor PRIVECLUB, tel. 045-321580 of 045-323399.

Voor zo spoedig mogl. meisje of vrouw gevr. voor PRIVEHUIS, voor privé of escort. 045-222231 na 20 u.

Gevr. HULP in de huish. 3 ochtenden p. week 9 uur. Tel. 045-258454. Tussen 18.00 uur en 20.00 uur.

Gevraagd: METSELAARS voor werken in Limburg. Aannemersbedrijf Nudeco BV, tel. 04492-4036 bellen van 9.00-12.00 en van 13.00-17.00 u.

Zkt. MEISJE of vrouw voor privé en/of esc.serv., werktijden na overleg. 045-425100.

Gevr. betrekkingen

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 . Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

SCHILDER kan nog alle werkzaamheden aannemen. Goed en goedkoop. Tel. 045-320095.

OPRITEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. Tel. 045-454700.

Man middelb. lft. onafh., Duits-Ned. tal. techn. org. adm. comm. leidingg. en buitend.erv. m. dienstverl. serv.-ger. inst. b.z.a. v. DEPOTBEHEER, koeriers-, transport-, service-, onderh.dienst e.d. in bin./buitenl. Full-/part-time. Tijd. react. graag o.nr. RO 359 L.D. Postb. 46, 6040 AA Roermond.

TUINAANLEG, snoei, winterbeurt, enz. Bel nu 045-272093. Na 18.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas v. alle vernieuwingen, reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Te koop aangeboden

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas, alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-O-Sana, Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

Te k. BICEPMACHINE en buikspierbank. Tev. strijkmachine, alles als nieuw. Conventuelenstr. 4 Kerkrade-West.

Zwaar eik. SALONTAFEL 10 cm dik v.p. ƒ 325,-; mooie salonkast ƒ 125,-; 2 leren fauteuils sam. ƒ 150,-. Tel. 045-324041 na 12 uur.

KEUKENGEISER met garantie ƒ 125,-; div. merken evt. montage en inruil. Tel. 045-352993 - 229096.

Amerikaanse IJSBLOKJESMACHINE grote cap. voor bar-café-disco gekost ƒ 9750,– nu met een jaar volledige garantie ƒ 3250,–. "Frimax", Bokstr. 57, Heerlerheide, tel. 045-224225.

Te k. BANKSTEL + 2 z. + club, grenen tafel + 2 banken, 3 lampen. 045-459169.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel, kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

KANTELDEUREN, rolldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. orig. Am. FLIPPER-AUTOMAAT (± 1960), merk Bally, type Four Million, geh. intakt. Tel. 045-751669 na 18.00 uur.

Kassa's, weegschalen, slagerij-machines?

Roltex natuurlijk!
T/o Makro Nuth
Tel. 045-242880

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

KTV-video en Hi-Fi Stereo

Firato-nieuws bij Van Uden in Hoensbroek. Enorme keuze en sortering in video's, stereo's en televisies. Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek, 045-212655/214793.

Postzegel- en muntenveiling

12 en 13 september. Stadsschouwburg Heerlen. Inl. L. Schlosser, tel. 045-721051.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Te k. SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool en prei. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

REKLAME; centrifuges: Miele, Zanker, AEG, Erres, Blue Airs, Zanussi, van 245,– nu 169,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land, v.a. 50 ct. na 13.00 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

PIANO te k. klassiek model ƒ 1750,–. Dorpsstr. 116, Bingelrade 04492-1834.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPP. diverse modellen met gar. vanaf ƒ 4.. Spoor kantoormachines Bocholtz, tel. 045-443961.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 149.. enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

90 jaar

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag, zolang de voorraad strekt.

Moderne, porseleinen **kop en schotel** in uni-wit. Normale prijs per stuk **2,50**
Nu 4 stuks 7.95

Goed kombineerbare **sjaals** van 100% katoen, in veel eigentijdse uni-kleuren. Afmeting: 90x90 cm
Per stuk ~~4.95~~ 1.95

Lichtlopende **snijbonenmolens** in 2 uitvoeringen. Model met tafelbevestiging **22.50**
en met vacuüm zuigvoet 16.95

Luxe **foto-album** met goudopdruk op de zware omslag. Heeft 60 pagina's van zuurvrij fotokarton, met tussenbladen van spinneweb-papier 8.95

Stijlvolle **bloempotten** van uni-wit aardewerk, in talloze maten. Zoals altijd vertrouwd voordelig.
Per stuk vanaf 2.95

Krups vacupak/folielasapparaat.
Voor het lassen van huishoudfolie en het vacuüm trekken van levensmiddelen.
Ideaal voor diepvriesprodukten.
Adviesprijs 119,-
T.V.
KRUPS
ONZE PRIJS 79.-

GELD NODIG?
Fin.kantoor JORISSEN

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36x	48x	60x	72x	84x
5100	168,–	133,–	112,–	–	–
10100	328,–	258,–	216,–	189,–	–
15000	487,–	383,–	322,–	281,–	252,–
20000	649,–	511,–	429,–	375,–	336,–
25000	812,–	639,–	537,–	469,–	421,–
30000	972,–	765,–	644,–	544,–	505,–

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheken en doorlopend krediet. Overlijdingsrisico gedekt (PL en CC) Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.
Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132

12931

...koop aangeboden

...uitverkoop van DE... STRATIEKEU... In het centrale keu...magazijn van Horn ...n alle demonstratie...ens verzameld. Deze ...lete keukens worden ...cht voor ongekend ...prijzen. Demonstratie...ens met opruimings...gen tot 60%. Zoekt u ... buitenkansje? Dan ... Horn Centraal Keu...magazijn, Loperweg 8 ... tel. 04754-3434.

Keuken-renovatie?
...wapparatuur van be... topmerken met 20 ...0% korting, werkbla... Duropal etc., eiken ...n, spoelbakken, ac...etc. aan scherpe prij...

...sen-Keukens
...aleis Kerkplein en ...derweg 77 Heerlen.

...NINGSSTUDIO, ...keur 12× voor ƒ 60,-. ... gratis. Tel. 045-...

...URS GORDIJN-... Grote keuze aan lage ...n va. ƒ 19,95 p.m. Ook ...e opmeten en naaien, ...rshop, Nobelstr. 32c, ...45-714161.

...voordelig STOOK-... voor open haard of ..., zowel gezaagd als ...aagd, thuisbezorgd. ...n tussen 16 en 18 uur, ...5-215716.

...kt gebruikte meubels, ...ed als nieuw? MEU...HANDEL Lei Römer, ...rstraat 46 (verlengde ...weg), Nieuw-Einde ...len-Nrd. Tel. 045-...

... aangeb. antieke ...NKAMERINRICH-..., kleingoed; slaapka-... Na 14 uur. Tel. 045-...

...l., schroten, balken, ...RS etc., Bouwberstr. ...Brunssum, 045-251964.

...UITJES 95 ct. p. kg; ...en ƒ 6,50 p.k.; rode ...n en kruisbessen ... p.k.; bloemkool 10 ...ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,— ...uinbonen ƒ 0,65 p. kg ...nijbonen en sperzie-... ƒ 1,25 per kg p.k.; an-... rode-en witte kool ...p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 ...nieuwe aardappelen ... ƒ 5,–; James Greeve ... ƒ 0,98 p.kg, peren 3 ...oor ƒ 2,50; tomaten ... p. kg p.k.; paprika ...p. kg p.k.; pruimen 5 ...,50; bosbessen, ƒ 1,– ...selderie ƒ 7,50 p. kist. ...mmermans, Juliana-... 15, Merkelbeek.

...pregneerde PALEN, ...en, bielsen, hekken ...steeds ruime voorraad. ... mogel. Impreg, In ...mer 104, Hrl. 045-... of 226067.

... sortering TUIN-...TEN bij tuincentrum ...Uterweg 117, Heerlen ...-Einde), tel. 045-... (langs de weg Heer-...unssum, richting ...al Varenbeuk). Ook ...en gratis tuinadvies ... bij ons terecht.

...MKOOL elke dag ... Geschikt voor de ...es v.a. ƒ 0,50 p.st. ...e aardappels klei-... Veendrick ing. Kas-...mstenrade.

...pvallend
...prijzen: balken, vloer-...en, spaan-, eterniet-, ...aten, lichtkoepels, ...at, underl. plaat etc. ...andel
Rinkens
...graaf 045-319846.

...BRANDHOUT van ... en 1200 m2, kinder-... 043-632433.

DE NIEUWE JAC. HERMANS HEEFT ALLES IN HUIS.



WITTE ROSAKI DRUIVEN
Beroemd om z'n volzoete smaak en dunne schil. Voor wie echt lekker sappige druiven weet te waarderen. Evenals een scherpe prijs.
KILO *89

ITALIAANSE ALPHONSE LAVALLEE BLAUWE DRUIVEN
Groot en sappig met de typische zon-gerijpte frisheid van de echte Middellandse Zee-druif.
Schaal 1 kilo *1.99

ITALIAANSE ITALIA WITTE DRUIVEN
De bekende witte druiven uit Italië. Beroemd om z'n muscaatsmaak. Voor wie echt lekkere druiven weet te waarderen.
schaal van 1 kilo *1.99

GRIEKSE RIBIER BLAUWE DRUIVEN
Blauwe Ribiers-druiven uit Griekenland. Zeer zoete volsapdruiven, die bijna knappen van het sap.
Per kilo EXTRA VOORDELIG! *0.89

RUNDERGEHAKT, 500 gram — *4.95
RUNDERPOULET, 250 gram — *3.75

VERSE KIPPEBOUTEN
per kilo *5.95

HET BORREL-MERK VAN ONZE SLIJTER IS DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG! WIJN PAK HUIS

BORREL JONGE JENEVER
HELE LITER 15.95
BORREL BESSENJENEVER
HELE LITER 11.95

ONZE WIJNPAKHUIS-SLIJTER VINDT U BIJ VEEL VAN ONZE SUPERMARKTEN.

NUTROMA HALFVOLLE KOFFIEMELK
FLES 0,5 LITER — 1.59
BIJ 3 AANKOOPBEWIJZEN, f 2,50 RETOUR VIA BANK/GIRO
SINAASAPPELSAP
LITER PAK — VOORKEUR MERK 1.49
PANDIN DE LUSSAUDIÈRE
'N FRANSE WIJN, ROOD OF WIT,
FLES 0,7 LITER — 3 VOOR 10.00
DOLE ANANASSTUKJES
1/4 BLIKJE — 0.89
BRIO PLANTENMARGARINE
PAKJE 250 GRAM — VAN ~~0.85~~ 0.79
TISSUE KEUKENROLLEN
PAK 2 STUKS — VOORKEUR MERK 2.25
GELEISUIKER
KILOPAK — 3.99



SUNMAID ROZIJNEN
Heerlijk voor in de vla, in 'n eigengemaakte taart, of zomaar omdat ze zo lekker zijn. In een mooie bus, 500 gram voor de zonnige prijs van 2.99

MULTI-FIT 8 VRUCHTENDRANK
Overheerlijke kombinatie van 8 verse vruchten, nu voor de prijs van 7. Literpak
VAN ~~1.99~~ 1.89

PLANTENBAK
Drie fraaie planten tezamen in één mooie, moderne witte kunststof bak. Haal de natuur in huis voor slechts 7.50

PERZIKSCHIJVEN
'n Gouden plak gezondheid. Bekroont ieder dessert, maar ook de eigengemaakte salade. Heel blik
VAN ~~1.99~~ 1.79

MELBA TOAST
PAK 30 STUKS — VOORKEUR MERK 0.99
SLANKY SMEERKAAS
KUIPJE 100 GRAM, DUOPAK — VAN ~~2.10~~ 1.99
AMSTEL BIER
KRAT 24 FLESJES À 0,3 LITER — 13.92
BIJ AANKOOP VAN 1 KRAT, GRATIS KROONKURK MET BIERVILTJES

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 13 september. Zolang de voorraad strekt.
*Aanbiedingen in filialen met versafdeling.
37



JAC. HERMANS GOOIT DEZE WEEK DE TROSSEN LOS.

BRUNSSUM Heugerstraat 1. **HOENSBROEK** Akerstraat 282 - 286*. **KERKRADE** Hoofdstraat 91*. **VAALS** Sneeuwberglaan 20. **ELSLOO** Stationsstraat 110. **HEERLEN** Apollolaan 22 w.c. het Loon.

VERBOUWINGS-VERKOOP !!!

20-70% KORTING

OP KASTEN, SLAAPKAMERS, EETHOEKEN, BANKSTELLEN, TV-MEUBELS, KLEINMEUBELEN, BURO'S, STOELEN, OP WAT NIET EIGENLIJK! MAAR DAN WEL IN ÉCHT EIKEN. KOM SNEL, ZEER SNEL WANT OP=OP.

DE MEUBELMAKERS IN EIKEN, MAKEN HET MOOIER!

Limburgs handwerk b.v.
AKERSTRAAT NOORD 362
HEERLEN-HOENSBROEK TEL. 045-22 01 91

Vandaag o

Vandaag om 10 uur is Nederland in één keer 36 modewinkels rijker. Grote, gezellige, gastvrije winkels met wereldwijde kollekties aktuele mode voor iedereen. Nog nooit kon u zo vrij en blij kijken en vergelijken. Nog nooit kon u zo ongestoord kiezen en passen. Nog nooit kon u zoveel mooie en modieuze dingen kopen voor zo weinig geld. Vandaag om 10 uur begint het feest. En daar moet u natuurlijk bij zijn geweest.

Hennie Huisman kiest ook Kien.

Ook showman en modeminnaar Hennie Huisman ziet de mode en prijzen bij Kien wel zitten. Daarom verricht hij voor ons de officiële opening. Maar zelfs een snelle vogel als HH kan niet op 36 plaatsen tegelijk zijn en daarom doet hij dat via de radio. Vandaag om vijf voor negen via Radio III. Gaat dat zien, en horen.

Speels gedessineerde jaquard **pull** met polokraag. Mt. S-XL.
45.-

Helemaal in, deze winte[r] jaquard **pullover** in aktuel[e] kleurstellingen. Marine/gro[en] marine/geel, zwart/paars. Mt. S-L.
49.-

Een schitterende kombinatie met deze **ribbroek** in zwart, kobalt, marine en grijs. Mt. 46-56.
39.-

Stoer 5-pocket **spijkerrokje** met achtersplit. Mt. 36-44.
39.-

Praktische, uni **meis[jes]** **blouse** voor eindeloos veel kombinatiemo[ge]lijkheden. Mt. 92-164 v.a.
9.7

Kijk, hem in z'n eigenwijze **sweater!** Verkrijgbaar in zwart, kobalt en donkergrijs. Mt. 92-176.
24.75

Aktuele print-denim **broek** voor netjes èn sportief. Mt. 92-176.
29.75

Driekleurig, stoeisterk **joggingpak** in roze, groen en kobalt. Mt. 92-128.
29.75

Grapp[ige] **tuinbroek** voor kle[ine] buitenmensjes, uitgevoerd in fantasie-korduroy. Mt. 86-110.
24.75

KIEN

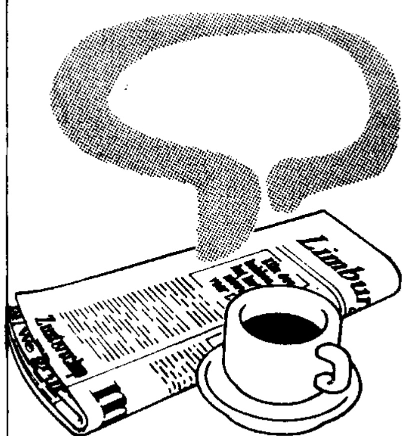
ALMELO Hofstraat 6 **ARNHEM** Dr. C. Lelyweg 9 13 (W.P. Hal) **BERGEN OP ZOOM** Vlaszak 2 **BREDA** W. C. Moerwijk 26 **CUYK** De Zwaan 27 **DEN BOSCH** Vughterstraat 46-50 **DOETINCHEM** Dr. Hubernoodtstraat 15 **EDE** De Brouwerstraat 23-35 **EINDHOVEN** Kruisstraat 177/179 **ENSCHEDE** Boulevard 1945 335 **ETTEN-LEUR** Winkelcentrum 22-23-24 **HEERLEN** Promenade 38 (W. C. De Plu) **HOENSBROEK** Markt 3 **HOORN** Grote Kerk 33 **LEEUWARDEN** de Schrans 11 **MAARSSENBROEK** W.C. Bisonspoor 1158 **MAASTRICHT** Franciscus Romanusweg 2 **MEPPEL** W. C. de Swaenenborgh 21-22 **NIJMEGEN** Passage Molenpoort 107 **OOSTERHOUT** Nieuwe Bouwlingstraat 2 **OSS** Walstraat 1 **ROELOFARENDSVEEN** Noordeinde 96 **ROOSENDAAL** Hoge Stede 2 **TILBURG BESTERD** Besterdring 133 **TILBURG KORVEL** Korvelseweg 141 **UDEN** St. Jansstraat 17-19 **VEENDAM** Beneden Oosterdiep 167 **VELDHOVEN** Burg. van Hoofflaan 21 **VENLO** Klaasstraat 23 **VLAARDINGEN** Schiedamseweg 39/47 **VLISSINGEN** Coosje Buskenstraat **WINSCHOTEN** Lange Straat 97 **ZAANDAM** Westzijde 51 (Wastora) **ZUNDERT** Molenstraat 2 **ZWIJNDRECHT** Hof van Holland 31, W.C. Walburg

Verrassend veelzijdig, verbazend voordelig.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 10 september 1986 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ezoek(1)

In een heel gewoon Hoens- oeks taxibusje reed koningin atrix gisteren door Heerlen. rbazing en verwondering om. Mensen die in een VSL- s zaten zagen opeens in het sje naast hen koningin Bea- x zitten. Je zag ze zeggen: ijk, de koningin." Het was volslagen verrassing dat de ningin kwam. Zelfs de men- waar de vorstin aan huis am wisten van niets. Ze chten dat de staatssecretaris komen. Het hoofd van de af- ling huisvesting van de ge- ente Heerlen, mevrouw Heyt- izen wist er wel van, zij orga- eerde de bezoekjes en moest arvoor speciaal van vakan- terugkomen. Maar dat ge- rt met de koningin ook wel ns.

ezoek(2)

Met name kinderen hebben ms een wat vreemde voorstel- g van onze koningin. Bij ge- enschapshuis Romantica ond een kereltje met een cross- ts te kijken naar de aan- mst van koningin Beatrix termiddag. „Weet je wie dat " Vroeg hij aan twee journa- en die op afstand (daar gden de veiligheidsmensen voor) de aankomst gade egen. De twee journalisten twoordden zeer wel te weten welke persoon het ging. Het getje bleek het ook te weten. s anders wist hij niet, want vroeg daarna. „Zou de ko- ngin ook Nederlands pra- ?"

aad

De Heerlense gemeenteraad eet het gisteren zonder bur- meester Piet van Zeil doen, o Hub Savelsbergh leidde de rgadering, maar eigenlijk burgemeester Van Zeil voor eerst de Heerlense hamer an hanteren. De minister- sident (en dat is nog altijd ud Lubbers) had echter gis- avond een bijeenkomst be- d van het huidige kabinet de niet meer teruggekeerde en van zijn eerse kabinet. mdat bijeenkomsten als deze goede gelegenheid kunnen eden tot contact over zaken onze stad en onze regio be- ffen, is in overleg met de over leden van het college beslo- de uitnodiging te accepte- " aldus de burgemeester in verklaring. En daar zat b weer met de ketting om.

amilie

„Van je familie moet je het bben" wordt er wel eens ge- d. In het geval van de fami- Peeters uit de Passart te erlen kan dat heel goed, nt die familie telt onderhand 140 leden. Zaterdag wordt een reünie gehouden en dan den al die Peetersen en aan- rouwde familieleden in de ssart verwacht, met als ge- g dat het daar aardig druk worden. Om drie uur gaan echte Peetersen en hun de aangetrouwde familiele- en. Om zeven uur is er een Mis in de St. Josephkerk en arna volgt een gezellige ond in 'Ons Huis' te Hoens- oek. En met 140 man kan het zellig worden, neemt U dat ons aan.

advinder

De oudste padvinder van derland is onlangs 86 jaar worden. Dat is natuurlijk - U kent hem reeds van eerdere halen in onze krant - de heer A. Doff Sotta die nu alweer ge jaren met zijn vrouw in bejaardencentrum van ach over Worms woont. Hij 't liefst weer terug willen naar Nieuwenhagen, naar het is dicht bij het groepshuis de pioniers waaraan de Doff Sotta sinds 1 april 60 verbonden was. Tot 1 okto- 1980 was Doff Sotta er voor- ter van. Maar de oud-voor- heeft toch nog een taak, schrijft zijn padvinders-er- ingen op papier en doet dat rijm. Doe dat maar eens na.

ammer

Jammer dat Piet van Zeil oot-officier is geworden in de van Oranje-Nassau in niet de orde van de Nederlandse euw, want dan had hij voor in het safaripark gemo-



● Het bezoek aan Heerlen werd afgesloten met een bijeenkomst in gemeenschapshuis Romantica te Heerlerheide. Hier sprak de koningin onder andere met bewoners en het bewonerscomité van De Vossekuil.



● De Vossekuil in Heerlen is een woonbuurt met nogal wat problemen. Koningin Beatrix stapte er naartoe om zich ter plekke te laten informeren.

Inkrimping personeel lijkt onvermijdelijk

Bejaardencentrum Nuth verkeert in geldnood

NUTH – Het bejaardencentrum Op den Toren in Nuth verkeert in grote financiële problemen. Als minister Eelco Brinkman van WVC zijn aangekondigde bezuinigingen op het welzijnswerk doorzet, komen bij het Nuther bejaardencentrum waarschijnlijk zeven banen op de tocht te staan. Vorig jaar kende Op den Toren een tekort van 255.000 gulden, doordat toen de voorgeschreven bezuiniging van 277.000 gulden per jaar niet werden gehaald. Ook dit jaar staat het bejaardencentrum volgens directeur Math Brassé eenzelfde tekort te wachten.

De directeur van Op den Toren zegt geen andere uitweg te zien om de bezuinigingen die het ministerie oplegt door te voeren dan door inkrimping van het personeelsbestand. „En dan te bedenken dat we bij de provincie een aanvraag hebben liggen voor uitbreiding van het personeelsbestand met vijftien mensen", aldus Brassé. Over het reeds bstaande tekort zegt hij: „Per jaar moeten we sinds 1985 structureel 277.000 gulden bezuinigen. Overigens werd ons pas in november '85 meegedeeld hoeveel we precies moesten inleveren. Een vreemde zaak", aldus Brassé. De provincie zou de bejaardenoorden die met tekorten kampen verplicht hebben dit binnen een jaar terug te dringen naar nul. „Dat is hier in Nuth volslagen onmogelijk", aldus Brassé.

Het bejaardencentrum kan volgens Brassé op de totale begroting van ongeveer 5,5 miljoen zelf slechts op acht ton direct korten. „Van die acht ton gaat 400.000 gulden op aan voeding en daarop bezuinigen kan uit oogpunt van fatsoen nauwelijks. Afgezien van de vraag of je het überhaupt in korten op het eten moet zoeken. Al met al kunnen we hooguit vijf procent bezuinigen op de resterende vier ton, met knijpen misschien een procentje meer. Om liquiditeitsproblemen te voorkomen zullen we het dan in de personele sfeer moeten zoeken. Daarmee zou de verzorging in ons tehuis beneden een aanvaardbaar niveau komen. Bovendien vrees ik dat het ziekteverzuim sterk zal toenemen. Dat ligt nu al op 22 procent", aldus Brassé.

De directeur zal op korte termijn contact zoeken met de provincie om de problemen te schetsen, maar gaat ervan uit dat in Maastricht geen alternatieven voorhanden zijn om personeelsinkrimping te voorkomen. Op dit moment werken 106 mensen in Op den Toren. Omgerekend naar werkuren biedt het bejaardencentrum werk aan 73 full-timers. Er verblijven 194 bejaarden.

Vijf Duitse gebruikers over grens gezet

Drugsdealer gegrepen

LANDGRAAF – De politie in Landgraaf heeft maandag zeven personen aangehouden, onder wie een heroinedealer en zes verslaafden. Bij een onderzoek in een woning aan de Heigank trof de politie enkele honderden guldens aan, alsmede een kleine hoeveelheid heroine. Onder de vijf verslaafden bevonden zich vijf Duitsers uit de grensstreek, die inmiddels door de marechaussee de grens over zijn gezet.

De andere verslaafde, een inwoner van Landgraaf, is op vrije voeten gesteld. Hij fungeerde als contactpersoon tussen dealer en de verslaafden. Hij pikte de 'klanten' op bij het station en bracht ze bij de dealer. In ruil daarvoor kreeg hij heroïne. De dealer, afkomstig uit Landgraaf, zal voor de rechtbank in Maastricht moeten verschijnen. De politie kon de aanhoudingen verrichten na een onderzoek door de Algemene Dienst en de recherche, die vermoedens hadden over de handel in verdovende middelen, terwijl ook omwonenden bij de politie klachten hadden ingediend.

Forse schade

HEERLEN – Dieven hebben het afgelopen weekend voor duizenden guldens schade veroorzaakt in een bloemengroothandel aan de Nijverheidsstraat in Heerlen. Gestolen werden diverse bloemisterijartikelen en een computer.

Inbreker gegrepen

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft maandag de 20-jarige B.G. uit die plaats in de kraag gegrepen op verdenking van een aantal inbraken. De jongeman zou in Kerkrade-West in een woning en in een school hebben ingebroken. Hij wordt donderdag voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

● Bij het verlaten van één van de flats te Vrieheide werd de koningin niet door een jongetje, maar een jongetje door de koningin gegroet.

HEERLENSE GEZINNEN KREGEN BEATRIX OP VISITE

„Koningin vond mijn koffie niet lekker..."

(Vervolg van pagina 1)

HEERLEN – Je zult pardoes en onaangekondigd de koningin maar op bezoek krijgen! Dat overkwam gisteren een aantal Heerlense gezinnen in de wijken de Vossenkuil, Beersdal en Vrieheide. Koningin Beatrix bracht een informeel werkbezoek aan Heerlen en wilde nu eens niet alleen verhaaltjes van ambtenaren en bestuurders horen, maar met eigen ogen zien hoe de mensen wonen.

In één van de flats aan de Vossekuil was de vorstin op bezoek bij een 28-jarige bewoner, die samen met zijn dochtertje van drie een flatwoning bewoont. „Ik zag hier wat mensen rondlopen en toen vroegen ze mij of een groep mensen binnen mocht komen. De staatssecretaris zou komen... Pas toen ik de koningin hier zag binnenlopen, begreep ik dat het om haar ging. Ze was eerst nog bij iemand anders hier in de flat geweest. Mijn hart klopte in mijn keel toen de koningin binnenkwam. Ik wist niet goed wat ik doen moest. Zodoende heb ik haar niet direct een hand gegeven, maar pas achteraf. Ik had een vriend op bezoek die heb ik ook voorgesteld aan de koningin.

We hebben zitten praten over hoe het wonen hier is. Koningin Beatrix wilde graag weten of ik tevreden ben over de woning, hoe ik overweg kan met de mensen in de buurt en of ik geen overlast ondervindt van buren. Ik heb verteld, dat ik wel tevreden ben over de woning, maar dat er wel iets gedaan moet worden aan de scheuren in de muren. Die heb ik de koningin laten zien. Ik heb ook gezegd, dat ik tevreden ben met de buurt, dat ik een goed contact heb met mijn buren en dat ik er tegen ben dat de flats worden afgebroken."

Koffie

„Ik heb de koningin koffie aangeboden, maar die vond ze niet lekker. Dat zei ze ook tegen mij. Nou ben ik gewend erg sterke koffie te drinken, dus ik kan me voorstellen dat de koningin die niet erg lekker vond. Toch heeft ze het kopje leeggedronken. Ik vond het een geweldige ervaring, het was heel prettig," aldus de jonge Vossekuil-bewoner.

Ook in de oude wijk Beersdal ging de koningin op bezoek en wel bij de familie Eisinga aan de Geulstraat. „Ons was gezegd dat de staatssecretaris zou komen, maar een uurtje van tevoren kregen we in de gaten dat het iemand anders moest zijn. We hebben niets extra's gedaan, want dat kan toch niet in een uurtje en hebben de zaak over ons heen laten komen. De koningin wilde van ons weten hoe het is in een oude mijnwerkerswoning te wonen. We hebben haar het hele huis laten zien. Dit huis hebben we gekocht en zelf opgeknapt. De koningin was erg geïnteresseerd, niet alleen in de woning, maar ook in ons persoonlijke leven. Ik vond het geweldig. Ik ben niet Oranjegezind, zeg maar dat ik neutraal ben, maar dit was een lot uit de loterij. De koningin is heel gewoon, heel belangstellend. Ze heeft ook nog gesproken met onze zoon die werkloos is, ook daarvoor had ze veel belangstelling. Ik vind de koningin een schat van een mens," aldus de heer Eisinga in een reactie. Hij hoopt dat hij één van de foto's die gemaakt werden kan bemachtigen. „Die komt mooi ingelijst in de kamer te hangen, reken maar," zegt hij.

Informatief

Na ook nog een aantal flatwoningen in Vrieheide te hebben bekeken, ging de koningin naar gemeenschapshuis Romantica in Heerlerheide. Daar vond een afsluitende bijeenkomst plaats met bewoners van de drie wijken en de bewonerscomités daarvan. Daarbij waren ook staatssecretaris mr. Gerrit Brokx, burgemeester P. van Zeil en wethouder Hub Savelsbergh van Heerlen, aanwezig. „Het was een informatief gesprek. De koningin wilde weten hoe het leefklimaat is in de wijk en wat er zoal in de woonwijk gaande is. Wij hebben laten weten dat we best tevreden zijn met de huizen, maar dat de stookkosten erg hoog zijn en dat daar iets aan gedaan moet worden. Maar ja, of dat veel helpt als je zoiets aan de koningin vertelt?" Aldus de heer H. Geraedts, voorzitter van het bewonerscomité Belgiëlaan-Vrieheidepark.

Weg vrij voor openbare school in Rennemig

HEERLEN – De politieke perikelen rond het vestigen van een openbare school in Rennemig zijn sinds de Heerlense raadsvergadering van gisteren definitief voorbij. Met de grootst mogelijke meerderheid stemde de raad in met het scholenplan voor volgend jaar, waarin die school is opgenomen. Alleen VVD-er Coen Nietsten sputterde tegen. Niet te verwonderen, want nog geen jaar geleden moest hij als wethouder van onderwijs een voorstel verdedigen om geen nieuwe openbare school in die wijk te openen.

Niesten wees er gisteren op dat in het jaar dat sindsdien is verstreken zich geen bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan die een dergelijke ommezwaai rechtvaardigen. Een ongemotiveerd collegevoorstel, concludeerde Niesten dan ook.

Daarbij kwam ook nog eens het verwijt dat het college volgens de VVD-er de raad buitenspel had gezet. Dit door twee Heerlense Kroonbezwaren tegen GS-besluiten in te trekken, waardoor het vestigen van de school mogelijk werd gemaakt.

Het antwoord van de nieuwe wethouder van onderwijs H. Savelsbergh was echter even kort als duidelijk. Sinds de gemeenteraadsverkiezingen van maart zijn de verhoudingen in de raad ten opzichte van het openbaar onderwijs veranderd. Verder verzet zou 'Don Quichotterig' zijn. Voor Niesten was deze eenvoudige waarheid niet voldoende en hij stemde als enige van zijn fractie en als enige van de raad tegen het stichten van de nieuwe school.

Autokraker betrapt

HEERLEN – Een 32-jarige Kerkradenaar werd gisterochtend rond tien voor zeven op heterdaad betrapt toen hij in de Ruys de Beerenbroeklaan in Heerlen enkele auto's probeerde open te breken. De jongeman werd naar het politiebureau overgebracht.

Goedemorgen opa (pap) Paul
Proficiat met je 75e verjaardag
van Frankie, Rene, Dennis, Nicole en Koos.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pieter Joseph Sijben

weduwnaar van

Anna Maria Weijermans

Wilt hem in uw gebeden herdenken.

Maastricht: Joke Cremers-Sijben
Sjef Cremers
Mildra en Leon, Dennis
Angela
Ulestraten: Hai Sijben
Fien Sijben-Kikken
Jos
Ulestraten: Tiny Halders-Sijben
Servé Halders
Silvia, Rudy, Peter
Ulestraten: Mieke Kerckhoffs-Sijben
Nic Kerckhoffs
René, Marc
Meerssen: Roy Sijben
Marly Sijben-Gulikers
Monique en Ger
Roy, Patric
Ulestraten: Sef Sijben
Leny Sijben-Rittersbeek
Claudia, Chantal
Ulestraten: Anny Simenon-Sijben
Jan Simenon
Jan, Jolanda, Davy
Ulestraten: Jan Sijben
José Sijben-Lutteke
Roger, Lucien
Familie Sijben
Familie Weijermans

Ulestraten, 9 september 1986
Corr.adres: Don Boscostraat 49
6235 EJ Ulestraten

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 12 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis tot zijn intentie donderdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Hij had de goede liefde tot de still' en ware dingen.

Diep gelovend in de Heer die leven geeft, is, na een zorgzaam leven, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa [illegible]

Johannes Bernardus Jacobus Michael Kock

echtgenoot van

Petronella Cornelia van Vugt

Heerlen: P.C. Kock-van Vugt
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Promenade 267, 8 sept. 1986
Corr.adres: Rhodesstr. 6, 6363 AZ Wijnandsrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 september om 11.00 uur in de kapel van het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
De dierbare overledene is overgebracht naar voornoemd uitvaartcentrum, alwaar geen bezoekgelegenheid is.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen gelegenheid tot condoleren en hebben wij liever geen bezoek aan huis.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Elzinga

echtgenoot van

Kornelia de Graaf

Hij bereikte de leeftijd van 80 jaar.

Nieuwenhagen: K. Elzinga-de Graaf
Kinderen en kleinkinderen
Familie Elzinga
Familie De Graaf

6301 BT Nieuwenhagen, 4 september 1986
Doornkampstraat 22

De crematieplechtigheid heeft in familiekring plaatsgevonden.

†

Heden overleed, geheel onverwacht, tot onze diepe droefheid, op de leeftijd van 63 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, lieve opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Huub Wellens

echtgenoot van wijlen

Corrie Crombach

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Gertie Wellens
Leo en Karin Wellens
Els Wellens
Sandra Lewkowiez-Wellens
Lou Lewkowiez
en zijn kleinkinderen
Familie Wellens
Familie Crombach

6463 CZ Kerkrade, 8 september 1986
St.-Pieterstraat 156

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 13 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat), waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze moeder, schoonmoeder en oma

Petronella Josephina Martina Hollanders

weduwe van

Lambert Stevelmans

Zij werd 80 jaar.

Eindhoven: L.J.M. Stevelmans-Schouten
en kinderen
Brunssum: M.M. Stevelmans-Hanbeukers
en kinderen
Familie Hollanders
Familie Stevelmans

Brunssum, 8 september 1986
J. Haydnstraat 18

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

De begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 12 september as. om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Brunssum (Egge).

Zij de geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare vrouw en onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en overgrootmoeder

Fien Nievelstein-Evertz

De eerste jaardienst wordt gehouden op vrijdag 12 september as. om 19.00 uur in de kerk van de St.-Josephparochie te Ubach over Worms.

Albert Nievelstein
Ger, Elly, Mia, Jan,
Bart en Sandra

September 1986
Ubach over Worms

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve pap, schoonvader en opa

Jan Renkens

M.J. Renkens-Gooren
Kinderen en kleinkinderen

Munstergeleen, september 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn vader, schoonvader en opa

Fijke Elzinga

zal plaatshebben op donderdag 11 september om 19.00 uur in de parochiekerk te Einighausen.

Evelyne, Joep en
Miguel Hellebrekers

†

Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, na een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 74 jaar, van ons is heengegaan, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Adriaan Schumacher

weduwnaar van

Adriana Schoormans

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: C. Aukens-Schumacher
H. Aukens
René en Marcel
Eygelshoven: B. Urlings-Schumacher
N. Urlings
Angelique en Jack
Nicole en Patricia
Eygelshoven: M. Schumacher
Eygelshoven: G. Arets-Schumacher
L. Arets
Randy en Cindy
Familie Schumacher
Familie Schoormans

6371 XN Schaesberg, 9 september 1986
Verzorgingstehuis De Dormig, op de Heugden 100
Corr.adres: Nieuwenhagerweg 27
6471 VJ Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 12 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren.

Te bijzonderer nagedachtenis wordt er heden, woensdag 10 september, om 18.15 uur een gebedsdienst gehouden in het verzorgingstehuis De Dormig te Schaesberg en op donderdag 11 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en Omstreken, Het Bat 2, 6211 EX Maastricht deelt mede, dat haar kantoren op vrijdag 12 september a.s. de gehele dag gesloten zullen zijn.

Dankbetuiging

†

Wij willen graag allen oprecht danken voor het diep medeleven dat wij hebben ervaren bij het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Jozefina Berghmans

echtgenote van

Arnold Roumans

Uw aanwezigheid tijdens het afscheid, de prachtige bloemen en de vele blijken van genegenheid waren voor ons een hartverwarmende troost.

A. Roumans, kinderen en kleinkinderen

Maastricht, september 1986

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst op zaterdag 13 september as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn vrouw, onze moeder en oma

Christien Rijnaerts

echtgenote van

Math Knarren

betuigen wij u onze oprechte dank.

M. Knarren
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 september as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Passart-Hoensbroek.

OVERLEDEN

† **Andreas (Drees) Wijnands**, oud 68 jaar, echtgenoot van Alice Wouters, Poortstraat 1.D, Eijsden. De eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 11 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Mariadorp-Eijsden. Er is geen condoleren.

† **Maria Grotaers**, oud 77 jaar, weduwe van Hendrikus Dierickx. Schillingsruwe 56.B, Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 september as. om 10.30 uur in de kerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

Te zijn, bij wie er niet meer is
heel diep in je gedachten
en niet met woorden lang en luid
kan af en toe een stille pijn verzacht
er gaat een wonderlijke rust van ui

Diep ontroerd door uw aanwezighe hartelijk woord, bloemen of brief, blijk gaven van intens medeleven bij verlies van mijn man, onze vader en

Joseph Möderschein

danken wij u voor de betoonde steun troost.

Op zondag 14 september as. zal om 9 uur de zeswekendienst worden geho den in de Stefanuskerk te Wijnandsrad Wij nodigen u graag daarbij uit.

Mevr. Möderscheim
Kinderen en kleinkinder

Nuth, 10 september 1986

Japan neemt deel aan SDI

[illegible] Amerikaanse programma voor verdediging in de ruimte, het Strategisch Defensie Initiatief (SDI). Dat heeft een regeringswoordvoerder in Tokio bekendgemaakt.

Japan gaat nu met de Verenigde Staten overleggen over deelneming van Japanse bedrijven aan het defensieprogramma. Groot-Brittannië, West-Duitsland en Israël hebben al overeenkomsten getekend om onderzoek te verrichten voor het kostbare en omstreden Star-Warsproject.

De Japanse beslissing om toe te treden tot het SDI-programma kwam ruim achttien maanden nadat de Amerikaanse regering Japan daartoe had uitgenodigd. Japanse functionarissen gaan er vanuit dat Japan geen volledige deelnemer zal worden zoals Groot-Brittannië. Zij verwachten eerder een vorm van deelneming naar Westduits model. Bonn heeft particuliere bedrijven toegestaan deel te nemen, maar besloot tegen een directe rol voor de overheid.

Verzet

Welke overeenkomst er ook uit de bus komt, zij kan rekenen op verzet in het Japanse parlement. Tegenstanders van kernwapens hebben al betoogd dat deelneming aan SDI een schending zal inhouden van het Japanse formele verbod op wapenexporten en kernwapenonderzoek. „De Amerikaanse regering heeft voortdurend onderstreept dat SDI zal worden uitgevoerd in samenhang met ontwapeningsonderhandelingen met het doel kernwapens volledig af te schaffen", zo verdedigde de Japanse regeringswoordvoerder de beslissing.

De rol van Japan bij het SDI-programma zal zich vermoedelijk concentreren op ingwikkelde taken zoals het identificeren van en het richten op Russische kernwapens. Het Pentagon heeft al belangstelling getoond voor Japanse ontwikkelingen op het gebied van chips, andere computertechnologie en supersnelle communicatiemiddelen.

Het Stars-Warsprogramma blijft een uniek probleem voor Japan. Sinds de Tweede Wereldoorlog staat de grondwet alleen strijdkrachten toe voor de verdediging van het land. Bovendien zijn veel Japanners nog steeds „allergisch" voor kernwapens sinds de atoombommen op Hiroshima en Nagasaki.

VS onderzoeken wodka op straling

WASHINGTON – De Verenigde Staten gaan proeven nemen op wodka en andere dranken die uit Europa worden ingevoerd om vast te stellen of zij niet zijn besmet door de straling die vrijkwam bij de ramp in de kerncentrale [illegible] is gisteren van officiële zijde vernomen in Washington.

Op flessen van voor en na de ramp zullen gedurende enkele jaren in de handel steekproeven worden uitgevoerd door het Bureau voor Alcohol, Tabak en Vuurwapens. Een produkt dat riskant [illegible] uit de verkoop worden genomen. Het Bureau heeft de Europese landen in drie categorieën verdeeld. De landen met 'verhoogd riciso' zijn de Sovjetunie, Albanië, Bulgarije, Griekenland, Hongarije, Polen, DDR, Roemenië, Tsjechoslowakije en Joegoslavië; de landen met 'mogelijk risico' zijn Oostenrijk, Finland, Frankrijk, Italië, Noorwegen, Bondsrepubliek Duitsland en Zweden; de landen met 'zwak risico', België, Denemarken, Spanje, Luxemburg, Portugal en Nederland.

Assen moet zware jongens laten lopen

ASSEN – De justitie in Assen heeft vanaf januari dit jaar 12 'zware jongens' bij gebrek aan celruimte voor voorarrest moeten laten lopen. Dat heeft hoofdofficier van justitie mr. J. J. M. van Woensel gisteravond tijdens een voordracht voor de Asser raadscommissie algemeen bestuur laten weten.

„Wij roeren minder de trom dan in andere arrondissementen, maar ook wij hebben met een nijpend cellentekort te maken", aldus mr. Van Woensel. De 12 criminelen die justitie in Assen moest laten lopen, vallen in de zwaarste categorie. Het gaat om verdachten tegen wie 12 jaar en meer geëist kan worden voor misdrijven als doodslag, verkrachting of inbraak met geweld. Volgens mr. Van Woensel is in minstens één geval het kwalijke gevolg van die noodgedwongen beslissing gebleken. Die verdachte die in januari werd opgepakt voor een inbraak waarbij geweld werd gebruikt, pleegde een half jaar later een soortgelijk feit.

„Soms lukt het nog wel een oplossing te vinden door iemand van de zwaarste soort in te ruilen tegen een lichter geval dat dan naar huis wordt gestuurd, maar vaak is ook die mogelijkheid uitgeput", aldus de hoofdofficier die daarbij aantekent dat het ook bij die 'lichtere' gevallen nog gaat om verdachten die voor gevangenisstraffen tot 12 jaar in aanmerking komen. Het arrondissement Assen mag 17 van de 42 cellen in het Asser huis van bewaring gebruiken. De rest staat ter beschikking van de justitie in Gro gen, Leeuwarden en Almelo.

Als lapmiddel kan de justitie beperkte schaal gebruik m van de cellen in het politiebu Maar een verdachte kan da hooguit 19 dagen vast worden houden. „En bovendien kan maatregel frustratie bij de po in de hand werken. Als hun c vol zitten met onze klanten, veert dat de politie niet om ha werken aan een onderzoek wa mensen worden aangehou waarvoor toch geen celruimte schikbaar is", aldus mr. Van W sel.

Minister Van Dijk twijfelt aan inzet van veel ambtenaren

WASSENAAR – Minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) vindt dat veel ambtenaren een buitengewoon grote inzet tonen, maar ook dat zeer velen dat kennelijk niet doen. Het aantal uren dat doelmatig wordt gewerkt ligt dikwijls beneden hetgeen redelijkerwijs mag worden gewacht, aldus de werkgever van de ambtenaren.

Van Dijk zei dit gisteren in Wassenaar, tijdens een conferentie over het volumebeleid (de omvang) bij de Rijksoverheid. Van Dijks 'gerede twijfel' aan de produktiviteit van zijn personeel vormt één van zijn overwegingen om in de komende vier jaar het ambtenarenapparaat bij de Rijksoverheid met 20.000 af te slanken. Volgend jaar gaat het om 4.000 banen. Binnenkort komt Van Dijk met een gedetailleerd plan per departement voor de periode 1988-1990. Het gaat dan om 16.000 banen, waarbij de departementen gemiddeld drie procent moeten afslanken. Volgens Van Dijk moet de trap bij de bureaucratische overheid van bovenaf worden schoongemaakt.

De ambtenarenbonden hebben kwaad gereageerd op de uitspraken van minister Van Dijk over de inzet van rijksambtenaren. De CFO (CNV-bond voor ambtenaren en trendvolgers) vindt de uitlatingen van de bewindsman een klap in het gezicht van het overheidspersoneel. „Het gaat niet aan om bij de start van omvangrijke afslankingsoperaties in de rijksdienst de ambtenaren nu al in diskrediet te brengen," aldus woordvoerder De Geus gisteravond. De CFO is uiterst somber over het te voeren overleg met de bewindsman over de afslanking, zolang niet wordt aangegeven welke taken de overheid moet afstoten.

Volendamse jongen bekent brandstichting

VOLENDAM – De rijkspolitie van Edam-Volendam heeft gisteren een 12-jarige jongen uit Volendam aangehouden, die heeft toegegeven zondagavond zeven keer brand te hebben gesticht in een nieuwbouwwijk van Volendam. Als gevolg daarvan brandden twee schuurtjes uit. De jongen heeft volgens een politiewoordvoerder niets te maken met de grote branden, die vorige week twee avonden achtereen in Volendam woedden. In de nacht van vrijdag op zaterdag gingen vier winkelpanden en een woonhuis in vlammen op. De nacht daarop werden een opslagruimte van een schildersbedrijf en twee kermisattracties in de as gelegd. Het onderzoek daarnaar is nog in volle gang.

Verzoek PvdA-fracti

Procedure ABP-zaak aanpassen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De PvdA-fra in de Tweede Kamer wil d procedure van de ABP-af wordt aangepast aan de st informatie die wordt gevra en gegeven.

Aan staatssecretaris G. Br van Volkshuisvesting word vraagd de nieuwe inform evenals vorige week wee dens het weekend bij de wo voerders van de Kamercom sies thuis te laten bezorgen. volgens wil men dat de per waarbinnen vragen over dez faire kunnen worden inged van deze week donderdag w opgeschort tot en met volge week woensdag. Van de sta secretaris wordt wél verla dat hij volgens afspraak uite 1 oktober de Kamer antw geeft op deze vragen.

PNL-commissie gaat mogelijk op in groter geheel

21 Kamervragen over gevoerd PNL-beleid

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Een eventuele vermindering van het aantal arbeidsplaatsen bij de fiscus en douanediensten in Limburg blijft de gemoederen bezighouden. De Kamerfractie van de PvdA althans heeft over deze kwestie vragen gesteld aan de desbetreffende minister. Zij wil nu wel eens haring of kuit en uit de mond c.q. de pen van de hoogste gezagsdrager vernemen of er binnen de belastingdienst overwogen wordt tot vermindering van de in Limburg gevestigde dienstonderdelen van diverse inspecties in het oosten van het land en zo ja welke overwegingen daartoe hebben geleid.

De vraag om hoeveel arbeidsplaatsen het gaat c.q. zou kunnen gaan completeert de vraagstelling. Het is naar aanleiding van de behandeling van het PNL-jaarverslag 1985 op maandag 13 oktober tijdens een vergadering van de Bijzondere Kamercommissie voor het PNL-beleid dat deze vraag aan de orde wordt gesteld. Het is een van de 21 vragen die de PvdA in dit verband aan de coördinerend minister heeft gericht.

Gevraagd wordt bijvoorbeeld ook, of de Kamer ervan kan blijven uitgaan, dat inmiddels gerealiseerde en alsnog te realiseren arbeidsplaatsen in het kader van de spreiding Rijksdiensten behouden blijven. Geïnformeerd wordt tevens naar de stand van zaken met betrekking tot de ontwikkeling van het vliegveld Zuid-Limburg voor wat betreft de planologische procedure en de financiën.

Uit de vragen blijkt tevens bezorgheid over de door de minister van WVC aangekondigde bezuinigingen in het sociaal-cultureel werk. Gevraagd wordt ook naar de invloed van de bezuinigingen in overheidsen kwartaire sector op het aantal arbeidsplaatsen gedurende de afgelopen jaren. Met het oog op de toekomst wenst de PvdA-fractie in de Tweede Kamer te vernemen welke concrete maatregelen en projecten er zijn overeengekomen tussen regering en provinciaal bestuur voor de jaren tot en met 1990. De vraag zou niet volledig zijn, als er niet geïnformeerd werd naar de financiële middelen, die dit alles moeten waar maken. Interessant vindt de PvdA het tenslotte te vernemen of er ter realisering van de doelstelling van de derde planperiode van het PNL-beleid met een taakstelling wordt gewerkt.

Tijdelijk

Het ziet er overigens naar uit, dat de Bijzondere Kamercommissie voor het PNL-beleid haar langste tijd gehad heeft. Weliswaar zal drs. Frans Wolters uit Venlo drs. René van de Linden, die benoemd is tot staatssecretaris voor Europese Zaken op het ministerie van Buitenlanse Zaken, nog opvolgen als voorzitter van deze Bijzondere Kamercommissie, doch waarschijnlijk niet voor lange duur.

In het streven naar vereenvoudiging van de werkzaamheden van de Tweede Kamer is het de bedoeling een aantal van de zogeheten Bijzondere Kamercommissies – er wordt een dertigtal van dit soort bijzondere commissies in het leven gehouden – op te heffen. Ook de PNL-commissie valt daaronder evenals haar soortgenoot voor de noordelijke provincies. Het is waarschijnlijk dat beide commissies samensmelten tot één Bijzondere Kamercommissie voor Regionale Zaken.

Ook VVD

Namens de VVD heeft ook het Tweede Kamerlid Jos van Rey een aantal vragen ingediend over het PNL-beleid. Hij is vooral geïnteresseerd in de financiering van het LIOF en naar de participatie die deze instelling in 1985 heeft aangegaan. Verder wil hij weten of de banden tussen LIOF en de horecagebeuren structuurversterkend zijn.

Verdere vragen van hem handelen over de huidige nachtvluchtbeschikking op het vliegveld Zuid-Limburg en de stand van zaken met de aanleg van de oost-westbaan. Tevens vraagt dit Kamerlid naar de stand van zaken wat betreft de aanleg van de RW-68.


Raadsman mr. Duynstee (rechts) overlegt met ir. van Zon. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mr Duynstee bepleit vrijspraak in eerste ABP-strafproces

Raadsman legt O.M. het vuur na aan de schenen

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Twee uren lang ranselde mr F. Duynstee uit Maastricht dinsdag in op de aan ir J. van Zon (68) uit Meeuwen (B) ten laste gelegde misdrijven en het requisitoir van officier mr H. Laumen in dit eerste van nog een lange reeks strafprocessen rondom vermeende fraudes bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen. Van de vordering om van Van Zon wegens het meedoen aan omkoperij en enkele gevallen van valsheid in geschrifte te straffen met twee en een half jaar gevangenisstraf – en hem daarvoor ook nog driekwart miljoen gulden te laten betalen – liet mr Duynstee geen spaan heel. Officier van justitie mr Laumen was er zelf diep van onder de indruk. „Dat heeft de raadsman goed gedaan", zei hij. En ook: „Ik zal er een hele klus aan hebben om daar nog wat tegenover te stellen." Maandag van volgende week krijgt mr. Laumen opnieuw het woord voor dat repliek.

Zonder franje beende mr Duynstee de tenlasteleggingen tot op het bot uit. Hij kwam tot de conclusie dat voor de smeergeld-affaire vrijspraak zal moeten volgen.

De raadsman gaat er daarbij vanuit dat Van Zon bij het aannemen van giften dan wel bij het zelf geven van steekpenningen niet geweten heeft dat de ABP-beleggingen-directeur drs mr Masson aan zijn ambtsplicht zou hebben verzaakt. Dat maakt het medeplegen van het ambtsmisdrijf juridisch onmogelijk.

Omkoperij

Mr Duynstee vindt dat vrijspraak voor Van Zon voor de rechtbank het voordeel meebrengt niet nu – voor de strafzaak tegen Masson afgehandeld is – een uitspraak over de omkoperij te doen.

Bij de omkoperij gaat het om een bedrag van ruim een miljoen gulden dat Van Zon opstreek voor bemiddeling bij bouwopdrachten van het bouwbedrijf J. P. A. Nelissen in Haarlem. Bijna vier ton daarvan boekte hij als leningen over op de rekening van een firma van Masson op het kanaaleiland Jersey. De schending van de ambtsplicht door Masson zou hebben bestaan uit onjuiste voorlichting aan de Centrale Beleggings-Raad en bevoordeling van het bouwbedrijf Nelissen.

Uiterst gedetailleerd en met verwijzing naar bestaande jurisprudentie en aanhalen van grote rechtsgeleerden ontzenuwde mr Duynstee de mogelijkheid dat Van Zon als medeplichtige aan het ambtsdelict kan worden aangemerkt. Bovendien vindt hij dat de dagvaarding voor Van Zon ook nog nietig verklaard moet worden wegens onvoldoende beschrijving van de delicten. Mr Laumen verwijt hij ook nog het Algemeen Rijksambtenaren-reglement ten onrechte erbij gehaald te hebben.

Mr. Duynstee groef ook diep in het recht dat op Jersey geldt en ontdekte dat het medeplegen van een kwaliteitsdeliet – het aannemen van de steekpenningen – op Jersey niet strafbaar is als de verdachte die kwaliteit – geen ambtenaar is – zelf niet bezit. Hij put daarbij uit dezelfde bronnen die het openbaar ministerie aanboorde.

Het bewijs voor de smeergeld-beschuldiging aan het adres van ir Van Zon is niet te vinden volgens de raadsman omdat het om normale honorering ging, de doorbetalingen aan Masson als leningen te boek staan. van Zon niets afwist van plichtsverzaking en de feiten niet duidelijk in de dagvaarding staan omschreven.

Dilemma

„Het Openbaar Ministerie is in een dilemma terecht gekomen omdat enerzijds gezegd wordt dat Van Zon hoegenaamd geen prestaties voor de provisie verrichtte en dat dus steekpenningen zijn en anderzijds hij er door zijn geringe bemoeienis geen weet van kon hebben in hoeverre Masson zijn plicht verzaakte", hamerde de raadsman nog eens op dat aambeeld.

Omdat bij het subsidiair tenlastegelegde in de steekpenningenaffaire ook een ingewikkelde transactie van winkelcentra betrokken is rekende mr Duynstee nog eens haarfijn voor hoe dat in zijn werk is gegaan en wie er welk bedrag aan overhield. Een paar handen vol juridische argumenten had mr Duynstee ook bij de hand om de gevallen van valsheid in geschrifte betreffende het verhullen van geldstromen, die plaats vonden door gebruik van valse facturen om de richting van de geldstroom te versluieren weg te wimpelen. Zijn ze naar zijn mening juridisch al niet houdbaar; het is volgens hem ook niet reëel dat de geruchtmakende ABP-affaire zal leiden tot een veroordeling voor volstrekt ondergeschikte feiten.

Mr Duynstee: „Dat doet denken aan degene die verdacht wordt van moord, maar daarvan wegens gebrek aan bewijs wordt vrijgesproken en dan door het Openbaar Ministerie wordt vervolgd wegens het foutief parkeren op de plaats waar hij de moord zou hebben gepleegd."

Coriovallum Pipe Band succesvol

HEERLEN – De Heerlense Coriovallum Pipe Band behaalde zaterdag drie prijzen op internationale pipe bandwedstrijden in Bokrijk.

Zestien pipebands uit o.a Denemarken, Groot-Brittannië (5), Nederland en België namen deel. De Heerlense band behaalde de vierde prijs in grade 4 en de eerste prijs voor 'marching & discipline'. Drum-major N. Waterschoot wist de prijs voor beste drum-major in de wacht te slepen.

Gezien het hoge peil van de deelnemende bands, zoals bijvoorbeeld de organiserende 'Antwerp & District PB', namen de Heerlenaren uit handen van gouverneur dr. A. Vermeulen van Belgisch-Limburg met niet weinig trots drie forse bekers in ontvangst. Bovendien kwalificeerde de CPB zich als beste Nederlandse band in grade 4 en de tweede Nederlandse band in grade 3.


● *Nic Duysens (CDA): 'Politiek en relatie zijn gescheiden'* ● *Wilma Adriaans (PvdA): geschokt zwijgen.*

Wethouder Nic Duysens: 'Ook ik heb recht op geluk'

Politiek liefdespaar in Schinnen voor blok gezet

door rob peters

SCHINNEN – 'Mijn relatie is slechts de stok waarmee de fractievoorzitter van het CDA in Schinnen mij wil slaan, omdat ik niet voldoende naar zijn pijpen dans. Een ordinaire poging de wethouderszetel toe te schuiven aan een figuur die wat meegaander is'. Wethouder Nic Duysens uit Schinnen, hoofdpersoon in de intussen landelijk vermaarde liefdesverhouding tussen een CDA-wethouder en het in de oppositie opererende PvdA-raadslid Wilma Adriaans zegt het kort nadat de coalitie in de Schinnense raad de relatie tussen de twee raadsleden als 'politiek' onaanvaardbaar heeft veroordeeld. Een nieuw hoofdstuk in een al maanden slepende affaire.

De vertegenwoordigers van CDA, VVD en de lokale groepering 'Zes Kerkdorpen' hebben maandagavond de CDA-wethouder na een langdurige bijeenkomst drie maanden de tijd gegeven 'zelf' een oplossing voor de problemen te zoeken'. Dat betekent eenvoudig dat Nic Duysens en zijn vriendin Wilma Adriaans moeten beslissen wie van beiden het politieke veld ruimt en de gemeenteraad van Schinnen verlaat. Nic Duysens: 'Ik heb mijn politieke werk steeds zakelijk gedaan, maar de CDA-fractievoorzitter, Lei Pijls, zint dat niet. Hij is gewend achter de schermen aan de touwtjes te trekken en die situatie heeft al enkele malen gezorgd voor fikse ruzies. Ik laat me niet manipuleren wanneer ik een andere mening heb. Wat betreft mijn relatie die staat buiten het politieke werk. Natuurlijk ik heb nooit onder stoelen of banken gestoken dat ik vind dat ook de oppositie goede voorstellen en suggesties heeft. De onderlinge afspraak in onze relatie is steeds geweest privé en raadswerk scherp scheiden....'

Stormen

Lei Pijls van het CDA wilde gisteren geen stelling nemen. Hij verwees naar de verklaring van de raadsmeerderheid waarin de 'oplossing' stond vervat. Hans Erkens van de VVD noemde de oplossing een 'goede en een die de VVD waardig was'. Hij zei: 'Het gaat hier om volwassen mensen die in een situatie zijn verzeild geraakt die politiek moeilijkheden kan opleveren. Het is dan ook een goede zaak om de betrokkenen zelf de kans te geven orde op zaken te stellen'.

Voorzitter Lou Smeets van de afdeling Schinnen van het CDA geeft toe dat de oplossing enigszins afwijkt van het standpunt van zijn bestuur dat enkele dagen geleden 'het paar de gunst van de twijfel gaf tot het moment dat zou blijken dat de relatie politieke problemen zou geven.' De raadsmeerderheid zag echter niets in de 'status quo'-toestand en eist nu binnen drie maanden een oplossing.

Nic Duysens, DSM-beambte in Geleen, is diep teleurgesteld. Hij zegt: 'Ik zet me 80 uur per week in voor werkgever en gemeente en dan vind ik dat ik ook recht heb op wat geluk in mijn privéleven. Moet ik mijn gevoelens dan opzij zetten vanwege de plaatselijke politiek die volkomen gescheiden blijft van mijn privé-leven?'. Hij weet overigens nog niet wat de gevolgen van de uitspraak van de coalitie zal zijn. Hij denkt er niet aan om zonder meer zijn wethouderszetel af te staan.

'Het gaat niet om persoonlijke tegenstellingen. De coalitie en het CDA spreken steeds uit dat de kwaliteiten van Duysens als mens en wethouder niet in het geding zijn en dat staat ook met zoveel woorden in onze verklaring', aldus Pijls en Smeets gisteren. Met name binnen het CDA-kamp verheelt men overigens niet helemaal dat ook de morele bezwaren aan het 'ongehuwd samenwonen' een zekere invloed hebben gehad. Dat echter de hele zaak een gevolg is 'van de opvattingen in deze van bisschop Gijsen', zoals een landelijk dagblad Pijls in de mond legde, verwijst deze laatste naar het rijk der fabelen.

Nationale Raad in advies

Limburg geen proefgebied gezondheidszorg

UTRECHT – Het is niet verantwoord om de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg (WVG) in de proefgebieden Limburg, Eindhoven en Kennemerland volledig in te voeren op basis van de nu voorgestelde Algemene Maatregel van Bestuur. Een commissie van de Nationale Raad voor de Volksgezondheid zegt dit in een ontwerp-advies waarover de voltallige raad zich donderdag zal buigen. Eind vorige maand heeft de Ziekenfondsraad invoering van de WVG in de proefgebieden al afgekeurd.

De aan de adviesorganen voorgelegde algemene maatregel van bestuur stoelt op het experimenteerartikel in de WVG. Maar de commissie van de Nationale Raad vindt dat geen deugdelijke basis. Volgens haar levert de voorgestelde regeling juridisch, inhoudelijk en praktisch zoveel knelpunten op, dat ze onuitvoerbaar is.

De gezondheidszorg wordt gefinancierd uit premies voor ziektekostenverzekeringen, de maatschappelijke dienstverlening via subsidies. Premiegelden kunnen volgens de commissie niet naar maatschappelijke voorzieningen worden geschoven. Ze worden dan gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor ze zijn geïnd en dat is in strijd met de sociale verzekeringswetgeving. Bovendien vreest de commissie dat het 'schuiven' van gelden tussen de twee soorten voorzieningen vooral ten koste zal gaan van de gezondheidszorg opgebrachte premies.

Ze heeft ook bezwaren tegen de voorgestelde planprocedure. Volgens haar is het praktisch onhaalbaar, elk jaar opnieuw plannen op te stellen en bij te stellen voor alle voorzieningen.

Zuivelvoorraden weer gestegen

Melkveehouders bang voor opschorting interventiesysteem

door jan van lieshout

LEEUWARDEN – De melkveehouders zijn benieuwd wat drs Gijs Braks vandaag in Leeuwarden heeft te zeggen. De landbouwminister is een van de sprekers tijdens de jaarvergadering van de Koninklijke Nederlandse Zuivelbond FNZ die de belangen van de 21 zuivelcoöperaties, waaronder Campina behartigt. De belangenbehartigers van de boeren zijn er achter gekomen dat in Brussel wordt gebroed op een plan om de inleveringsmogelijkheden voor boter en mager melkpoeder tijdelijk op te schorten. De plannenmakers hopen zo van de voorraden boter en magere melkpoeder af te komen. Want ondanks de quotering van de melk en de superheffing die boeren moeten betalen voor de te veel geproduceerde melk blijven de voorraden stijgen. Er ligt momenteel in totaal 1,4 miljard kilogram boter en 1 miljard kilogram magere melkpoeder opgeslagen.

Steeds luider klinkt daarom de roep voor een rigoureuzere aanpak van het probleem.

Tijdelijke opschorting van het interventiesysteem is voor de Koninklijke Nederlandse Zuivelbond FNZ te vergaand. „We onderkennen dat de Europese zuivelvoorraden tot een verontrustend niveau zijn gestegen", liet FNZ-voorzitter drs Cees Franken gisteren tijdens een persconferentie in Leeuwarden weten.

Obstakel

„Het is duidelijk dat de aanwezigheid van deze voorraden een groot obstakel is voor het herstel van de wereldzuivelmarkt. Veel landen willen wel kopen, maar kunnen niet. Andere, die wel kunnen, stellen hun aankopen zolang mogelijk uit in de verwachting van nog lagere prijzen. In die zin zijn de voorraden niet alleen een gevolg maar ook een oorzaak van de voortdurende malaise op de wereldzuivelmarkt. Het is bijzonder te betreuren dat de EG deze voorraden zolang en hoog heeft laten oplopen. De afbraak van de voorraden blijft een noodzakelijke voorwaarde voor een herstel van de markt. Impopulaire en politiek moeilijk verteerbare maatregelen zijn daarbij helaas onvermijdelijk.

„Schorsing van interventie is echter de slechtst denkbare vorm van prijsverlaging", vindt FNZ-voorzitter Francken. Hij voelt dan ook meer voor een verhoging van de medeverantwoordelijkheidsheffing. In zijn jaarrede zal hij daarop vandaag ingaan.

Honderd

De jaarvergadering van de Koninklijke Nederlandse Zuivelbond FNZ staat in het teken van 100 jaar zuivelcoöperatie. Dit jaar is het namelijk precies honderd jaar geleden dat in het Friese plaatsje Warga de eerste coöperatieve zuivelfabriek van Nederland werd opgericht. „De 23 veehouders, die daartoe op 20 juni 1886 de oprichtingsakte ondertekenden, kunnen in de verste verte niet hebben bevroed het ook een machtig en indrukwekkend bolwerk hun stoutmoedig initiatief heeft geleid", aldus drs Franken. De bedrijfstak is goed voor 3 procent van het nationale inkomen, voor 4 procent van de nationale uitvoerwaarde en voor 3 procent van de werkgelegenheid.

Vooroverleg OW-baan

Minister Smit naar Nuth

NUTH – Minister Nelie Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat is op 25 september in Nuth voor vooroverleg over de Oost-Westbaan. Aan dit gesprek nemen de vier betrokken gemeenten, Nuth, Beek, Meerssen en Heerlen deel.

officiële mededeling
GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening, bekend dat de raad in zijn vergadering van 28 augustus 1986 heeft besloten te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan „Kern Jabeek", ten behoeve van het perceel kadastraal bekend gemeente Jabeek, sectie B 1718 en plaatselijk gelegen aan de Dorpstraat, wordt voorbereid.
Het voorbereidingsbesluit treedt met ingang van 11 september 1986 in werking.
Het raadsbesluit, met de daarbij behorende tekening, ligt met ingang van 11 september 1986 ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer, ter inzage.

Schinveld, 10 september 1986.
De burgemeester
van Onderbanken,
drs. V.G.N. Ritzer.

Tweede Kamer krijgt inzage in overeenkomst met Amerikanen

LIOF onderzoekt mede bouw proefdierencentrum

ONDERBANKEN – De Industriebank LIOF in Maastricht wordt nauw betrokken bij de plannen van Harlan Sprague Dawley inc. omtrent de eventuele bouw van een Nationaal Proefdierenbedrijf in Schinveld. Een gedetailleerd voorstel daartoe, gebaseerd op een nieuw haalbaarheidsonderzoek, moet voor 31 januari 1988 het licht zien. Mocht de Nederlandse overheid het niet eens zijn met de Amerikaanse toekomstplannen voor het Nationale Proefdierencentrum, dan zullen 'onafhankelijke financiële experts' zich over de papieren buigen. Hun advies is voor beide partijen bindend. Die afspraken blijken uit de principe-overeenkomst die minister Deetman jongstleden juli met HSD afsloot en die de Tweede Kamer onlangs, voorzien van een uitgebreide toelichting, onder ogen kreeg.

In de vrijgegeven principe-overeenkomst wordt de voortzetting van het bedrijf in Zeist of de verhuizing naar Onderbanken afhankelijk gesteld van een nieuw haalbaarheidsonderzoek. Voor nieuwbouw en de benodigde infrastucturele maatregelen in Schinveld wil HSD 19,5 miljoen uittrekken. Voor extra investeringen wordt 5,5 miljoen gereserveerd. Van de totale 25 miljoen gulden is overeengekomen dat de overheid de helft voor haar rekening neemt. Valt het in '88 te lanceren voorstel in goede aarde bij het ministerie, dan zou de bouw in Onderbanken januari 1990 gereed moeten zijn.

„Gezien de beschikbaarheid van overheidsmiddelen en de uitstekende reputatie van HSD ben ik van mening dat het nieuwe bedrijf kan uitgroeien tot een onderneming die volledig kan inspelen op de proefdierkundige eisen die het onderzoek stelt", zo laat de minister de Tweede Kamer weten. Daarbij wijst hij er op dat het in Indianapolis gevestigde bedrijf de op een na grootste proefdierenproducent ter wereld is. Van belang is bovendien dat HSD naast een zorgvuldige exploitatie garandeert dat er in verband met de overname geen ontslagen in Zeist zullen vallen, zo staat in de toelichting van Deetman.

„Het is nu van essentieel belang dat de ontwikkelingen binnen onderzoekinstellingen in Nederland worden afgestemd op deze voorgenomen concentratie van fokactiviteiten", zo stelt minister Deetman. „Mijn beleid is er dan ook op gericht dat het zelf fokken van proefdieren door onderwijs- en andere instellingen tot het uiterste minimum wordt beperkt. Deetman omschrijft de overeenkomst met HSD 'samen met stimulering van de ontwikkeling rondom alternatieven, als een zinvolle stap op weg naar vermindering van het gebruik van proefdieren in Nederland'.

● *De vloer van het postkantoor in Groningen diende gisteren als dambord voor de spelers Jannes van der Wal (links) en de wereldkampioen Gantwarg. De partij werd georganiseerd t.g.v. de uitgifte van twee zegels bij het 75-jarig bestaan van de Nederlandse Dambond en de Koninklijke Nederlandse Biljartbond.*

Onderzoek naar resultaten wijst uit:

WO haalt nagestreefde bezuinigingen 1984/87

ZOETERMEER – De besparing van 258 miljoen gulden netto in de periode 1984-1987 als voornaamste doel van de taakverdelings- en concentratie-operatie (TVC) in het wetenschappelijk onderwijs, wordt gehaald.

Dit blijkt uit een onderzoek naar de resultaten van de bezuinigingsoperatie. Onderzoekers van de rijksuniversiteit in Rotterdam, de Technische Universiteit Twente en het ministerie van onderwijs hebben daartoe in opdracht van minister Deetman nagegaan in hoeverre de TVC-doelen (bezuiniging, kwaliteitsverbetering en vernieuwing) zijn bereikt.

De veronderstelling dat het TVC-proces de kwaliteit van het wetenschappelijk onderwijs niet ongunstig en zelfs gunstig zou beïnvloeden, is volgens het onderzoeksrapport niet aannemelijk gemaakt. Onduidelijk maar ook weinig aannemelijk wordt geacht dat de operatie tot vernieuwing van betekenis aanleiding zou hebben gegeven.

De TVC-operatie was de eerste grote bezuinigingsoperatie in de geschiedenis van het Nederlandse hoger onderwijs. De methode van de pondspondsgewijze bezuinigingen werd daarbij vervangen door selectievere maatregelen.

Personeel

Tussen 1980 en 1985 blijken de personele middelen voor het wetenschappelijk onderwijs met ongeveer 25 procent (gecorrigeerd voor algemene prijsstijgingen) te zijn gedaald. Het aantal studenten groeide in die periode met 11 procent. De werkelijke uitgaven per student daalden zo met 32,5 procent, aldus de onderzoekers.

Het overgrote deel van deze teruggang is het gevolg van verminderde kosten per arbeidsplaats door de kortingen op de salarissen van ambtenaren en onderwijzend personeel.

Autogas twee cent duurder

ROTTERDAM – Na anderhalf jaar wordt autogas voor het eerst weer duurder. Met ingang van donderdag zal de adviesprijs bij de zelftankpomp uitkomen op 40,5 cent per liter, twee cent meer dan de laagste prijs die op 24 juli van dit jaar tot stand kwam.

Details in IKV-blad over raketttenbasis

DEN HAAG – Het Interkerkelijk Vredesberaad heeft gisteren in haar blad Kernblad twee plattegronden en afbeeldingen van enkele van de te bouwen dienstgebouwen van de kruisrakettenbasis in Woensdrecht gepubliceerd. Uit de van oorsprong Amerikaanse tekeningen wordt duidelijk waar precies de kernkoppen voor de kruisraketten worden opgeslagen en waar de zogeheten QRA-afdeling is opgesteld. Daar staan raketwagens continu gereed om direct uit te rijden dan wel raketten te lanceren.

Hoewel op de betrokken tekeningen nog rekening wordt gehouden met de huisvesting van Amerikanen op de basis, geven de afbeeldingen volgens het IKV een redelijk beeld hoe het honderd hectaren grote terrein aan de Woensdrechtse weg zal worden ingericht. Eén van de tekeningen geeft inzicht in de voorzieningen voor „telephone security Woensdrecht Air Base Netherlands".

Volgens het IKV hebben de Amerikanen al in maart 1983 de keuze gemaakt voor Woensdrecht als rakettenbasis. Op 16 april meldde de toenmalige minister van defensie De Ruiter dat deze keuze pas in de zomer aan de orde was.

Nu ook voor het Gerechtshof in Den Bosch

Opnieuw drie jaar geëist tegen autostelende broers

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Tegen de 24-jarige H.K. uit Heerlen en zijn 21-jarige broer K. K. was in januari van dit jaar door de Maastrichtse rechtbank een zwaar vonnis gewezen. De beide broers werden, wegens autodiefstallen, veroordeeld tot elk drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek. „Veel te zwaar", meenden beide en zij tekenden dan ook onmiddellijk hoger beroep aan.

Voor het gerechtshof in 's-Hertogenbosch, waar zij gisteren konden uitleggen dat zij hun straf, in vergelijking met die van hun medeplichtigen, veel te zwaar vonden kregen zij echter onmiddellijk de procureur-generaal mr. J. Zeijl tegenover zich.

Mr. Zeijl zag namelijk in de broers het centrum en de actieve leiding van de groep Limburgers die gericht op het dievenpad ging. Het ging altijd om auto's. Soms om kostbare wagens te slopen en de onderdelen ervan te gebruiken; soms voor levering van een bepaalde wagen aan een ander. BMW's, Ford's Escort en andere veel gevraagde merken werden overal weggehaald. Zelfs van een parkeerplaats van een ziekenhuis. Zonodig werden de chassisnummers vervalst en andere maatregelen genomen om ontdekking te voorkomen.

Zeven

Hoewel aan de broers niet meer dan zeven diefstallen ten laste gelegd waren bleek er een hele lijst te bestaan van verdwenen auto's waarvan zij eveneens werden verdacht.

Zo zeer zaten de broers in het autostelen geklemd, dat zij, nadat zij gearresteerd waren en de rechtbank in Maastricht hun zaak niet direct kon behandelen en zij dus in afwachting van de rechtbankzitting voorlopig in vrijheid werden gesteld, onmiddellijk weer op het dievenpad gingen.

„Daardoor bent U zo zwaar gestraft", meende de procureur-generaal in 's-Hertogenbosch die erop wees dat het vonnis van de rechtbank, destijds in overeenstemming met de eis van de officier van justitie, volgens hem nog aan de lage kant was.

Lager

De verdediger, mr. Zinnicq Bergmann uit Maastricht, bepleitte niettemin een lagere straf en een zo groot mogelijk voorwaardelijk deel. De procureur-generaal bleef echter bij zijn eis bevestiging van het vonnis in Maastricht tegen elk drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Uitspraak over 14 dagen.

Den Haag betreurt executie ANC-leden

DEN HAAG – De Nederlandse regering betreurt de terechtstelling in Zuid-Afrika van drie leden van de verboden zwarte bevrijdingsbeweging ANC. Dit heeft woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren.

Volgens de woordvoerder had Nederland om clementie gevraagd voor Sipho Xulu en Clarence [illegible]. Dat het niet om gratie verzocht voor de derde terechtgestelde ANC'er Andrew Zondo, kwam doordat Den Haag niet op de hoogte was van de executie. Zondo werd veroordeeld wegens een aanslag op een winkelcentrum, de twee anderen wegens het doden van een medelid van ANC.

ZUID-LIMBURG FUNGEERT ALS PROEFPROJECT

CNV onderzoekt 'flexibele' arbeidsmarkt bij vrouwen

ERLEN – De christelijke vakcentrale CNV start in d-Limburg een proefproject om de (rechts)positie vrouwen in de arbeidsmarkt te verbeteren. De vakd wil onder andere een duidelijk inzicht krijgen in ard en omvang van de zogeheten 'flexibele' arbeidstracten. Het experiment, dat drie maanden duurt en ecember wordt afgesloten, richt zich op bepaalde rijfstakken en overheidssectoren.

inventarisatie levert veel gege- op over de positie van met vrouwen in de arbeidsmarkt. jn door vage contracten vaak achtoffer van allerlei onzeker- n", zei gisteren CNV-bestuur- h. Swart ter toelichting op het project.

De Nederlandse taal wordt in vogelvlucht verrijkt met woorden als open afroepcontract, nul-uurcontract en mini/maxi-contract. Dergelijke arbeidsovereenkomsten hebben één ding gemeen: de werknemer wacht op het telefoontje van het bedrijf om aan het werk te gaan wanneer dat nodig is. In het contract wordt slechts vastgelegd hoeveel uur de werkgever minimaal en maximaal van de diensten gebruik zal maken.

Voorovereenkomst

De nieuwste loot aan deze stam van 'flexibilisering' is de 'voorovereenkomst': de werknemer zit bij het bedrijf in de kaartenbak, en heeft niet meer zekerheid dan dat hij of zij als één van de eersten benaderd zal worden wanneer de onderneming mensen nodig heeft.

Swart zei dat aan het proefproject twee speerpunten zitten. Het ene is de inventarisatie van de flexibele arbeidscontracten; het tweede is wat het CNV de 'positieve actie' noemt. Waarmee gedoeld wordt op de verbetering van de zaken als promotiekansen, interne opleidingen bij bedrijven en (semi-)overheidsinstellingen.

Voor de inventarisatie van knelpunten met flexibele contracten beperkt het CNV zich tot de categorie werkende jongeren in de industrie en de voedings- en dienstensectoren. Onder het motto 'positieve actie' wendt de vakorganisatie zich tot politie en gezondheidszorg. Daartoe gaan CNV-bestuurders werkbezoeken brengen, worden informatiebijeenkomsten en cursussengeorganiseerd, verspreidt de bond speciaal voor de actie vervaardigde brochures (met tips voor het afsluiten van op- en afroepcontracten) en wordt een speciale telefoonlijn geopend.

Representatief

Zuid-Limburg is voor de uitvoering van het project aangewezen omdat de provincie, aldus de CNV, in alle opzichten representatief is voor de rest van het land. „In dit gebied vind je de perfecte combinatie terug van bepaalde sectoren en typische knelpunten", zegt D. de Bruijn, beleidsmedewerkster vrouwenarbeid van de centrale in Utrecht.

Ook telde mee dat de werkloosheid onder de Limburgse vrouwen hoger (ruim 5,5 procent) is dan het landelijk gemiddelde (23,9 procent), en dat in deze provincie minder vrouwen buitenshuis werken. Aan de beslissing het proefproject in Limburg te laten plaatsvinden is een onderzoek in juni van dit jaar voorafgegaan, waarbij al de nodige algemene gegevens over de positie van vrouwen de arbeidsmarkt op een rijtje zijn gezet.

Districtsbestuurder P. Booy geeft toe dat ook een mogelijke vergroting van het ledenbestand een rol speelt. „De laatste anderhalf à twee jaar hebben we een flinke ledendaling meegemaakt. Het begint nu weer aan te trekken", aldus Booy.

Begin volgend jaar hoopt het CNV de resultaten van het proefproject in Zuid-Limburg te kunnen evalueren. „We hebben eigenlijk geen idee van de omvang van de flexibele arbeidsmarkt. De markt kenmerkt zich door snelle ontwikkelingen, de variatie in de aard van de contracten neemt hand over hand toe. Door drie maanden lang met de neus bovenop te zitten hopen we uitwassen tegen te kunnen gaan", zeggen de CNV-bestuurders.

Volgens De Bruijn is in ieder geval het nul-urencontract, dat geen enkele zekerheid biedt op werk, uit den boze. Een 'heel redelijk' voorbeeld noemt ze het minimum/maximumcontract, waarbij de werknemer in ieder geval verzekerd is van een salaris over de minimaal afgesproken uren.

rgemeester Van Zeil.

Piet van Zeil Groot-officier ranje-Nassau

HAAG – Heerlens burgemeest van Zeil, is gisteravond bed tot Groot-officier in de van Oranje-Nassau. De onderling werd aan hem uitgereikt s een bijeenkomst van het et met de leden van het eerabinet-Lubbers, die nu niet in de regering zitten.

an Zeil behoort tot de laatstgede catagorie. Hij was totdat hij uli van dit jaar tot burgemeesan Heerlen werd benoemd, secretaris van Economische . Eigenlijk had Piet van Zeil avond in Heerlen zijn eerste vergadering zullen leiden. ersierselen behorende bij de onderscheiding werden aan an Zeil uitgereikt door minisesident Ruud Lubbers.

● *Deze foto van verdachte mag wèl...*

● *...en deze niet.*

Politie Maastricht zoekt verkrachter

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft nog geen spoor van de man, die afgelopen vrijdagnacht omstreeks kwart over twee in deze gemeente een 27-jarige vrouw heeft verkracht.

De vrouw, die op de fiets op weg was naar huis, werd op de Fort Willemweg in het industriegebied Bosscherveld aangesproken door een bromfietser, die naast haar kwam rijden. Aan het einde van de weg, nabij de ophaalbrug over de Zuid Willemvaart, reed hij haar klem. Daar sleurde hij haar plotseling van de fiets en sleepte haar vervolgens aan de haren naar het talud van de nabijgelegen spoorbrug om zich daar aan zijn slachtoffer te vergrijpen.

In het kader van het onderzoek heeft de Maastrichtse politie een montagefoto vervaardigd van de naar schatting 25- tot 30-jarige dader met kort naar voren gekamd blond haar, die ongeveer 1,75 meter lang is, een stevig postuur heeft en opvallend kort bij elkaar staande wenkbrauwen heeft. Hij droeg een legergroen gewatteerd jack en een witte of geelachtige bromfietshelm. Zijn bromfiets van een middel zwaar middel was voorzien van een buddy-seat.

De Maastrichtse politie verzoekt ieder, die ook maar iets in verband met deze kwestie kan meedelen, zich met haar in verbinding te stellen, telefoon 043-292222.

● *De montagefoto van verdachte.*

EXAMENS

BRUNSSUM – Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde A. Meulders uit Brunssum voor het doctoraal examen psychologie.

SCHINVELD – Arno Heijmans uit Schinveld slaagde aan de Technische Hogeschool te Eindhoven voor het doctoraal examen informatica.

Jos van Rey VVD:

Deskundigen nodig voor ABP-onderzoek

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Deskundigen op een groot aantal vakgebieden zullen de Tweede Kamer te hulp moeten komen om licht te brengen in de ingewikkelde ABP-affaire. Dat is de mening van het VVD-Tweede Kamerlid Jos van Rey uit Roermond.

"De materie is dermate ingewikkeld en de affaire strekt zich over een dergelijk lange termijn uit, dat het voor een individueel Kamerlid onmogelijk is enig zicht in het geheel te krijgen", zo is zijn mening. Hij acht het daarom noodzakelijk dat deskundigen op het gebied van bouwkunde, architectuur en bouwkundige accountancy worden ingeschakeld om voor de Kamer het voorbereidende onderzoekwerk te verrichten. Jos van Rey is voornemens in deze concrete voorstellen te doen.

Griffier en rechter boos over foto van verdachte

Fotopersbureau verbannen uit Paleis Justitie

MAASTRICHT – Het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg in Maastricht is met onmiddellijke ingang en voor onbepaalde tijd tot verboden gebied voor de fotografen van Fotopersbureau Widdershoven in Maastricht verklaard.

Griffier drs J. Toebosch en strafkamervoorzitter bij het ABP-strafproces mr Wortmann spraken die 'straf' uit omdat fotograaf F. Widdershoven zich niet gehouden zou hebben aan afspraken rondom het maken van foto's en films in de gerechtszaal. De heer Widdershoven zegt van die afspraken niets te weten. Hij werkt voornamelijk voor het Limburgs Dagblad.

Mr Wortmann stak zijn ontstemming dinsdag niet onder stoelen en banken. Aan het begin van de 22ste behandelingsdag van het ABP-proces las hij er een officiële verklaring over voor.

Ontzien

In die verklaring ging de rechter in op de ruime aandacht die de media aan de dag leggen voor het ABP-proces. Die belangstelling leidde er toe dat, in afwijking van de algemeen geldende regel dat in gerechtszalen niet gefotografeerd en gefilmd mag worden, dat onder bepaalde voorwaarde nu wel werd toegestaan. Bepaald werd dat, op hun eigen verzoek, verdachte ir van Zon en raadsman mr Duynstee moesten worden ontzien met het oog op de bescherming van belangen in de persoonlijke levenssfeer.

Omdat Widdershoven zich in juni van dit jaar daar niet aan hield werd hij toen al voor een week uit het Paleis van Justitie verbannen. Omdat hij de richtlijnen vorige week weer een keer negeerde geld de verbanning nu voor onbepaalde tijd. „Dit is in flagrante strijd met alle eerder gemaakte afspraken en heeft geleid tot grote ontstemming bij mr. Wortmann en mij", berichtte griffier Toebosch aan het Maastrichtse fotopersbureau.

In de verklaring van de rechtbankvoorzitter wordt alleen gewag gemaakt van publicatie van de gewraakte foto in het Limburgs Dagblad. Over de publicatie van soortgelijke foto's – waarop ir. van Zon eveneens royaal te zien is in andere media en de beelden van Van Zon en mr Duynstee op de tv-journaals – wordt in het geheel niet gerept.

mbtenaren provincie niet beter, vel anders...

ASTRICHT – Geen betere ar wel andere ambtenaren in overige provincies. Een er type ook dan tien jaar geen zaak en belang der Procie diende. De eerste uitaak werd gistermorgen gen door gedeputeerde drs W. ek, de tweede door gouverr dr J. Kremers. Beiden leg ongevraagd een kenschets 'hun' ambtenaren op tafel ens een persconferentie arop het provinciaal beleidsgramma 1987 werd toegeht.

Limburg zich in financiële meer geborgen voelt dan mee andere provincie schreven de bestuurders onder meer aan het geringer aantal ambaren in provinciedienst. Vijfprocent minder zelfs dan het Limburg vergelijkbare rijssel. „Toch hebben wij het oel heel ruim in onze ambteen te zitten. Wij doen het met der overbodige ambtenaren", aldus dr Kremers.

Deze personeelsconstructie houdt geld in het laatje. Gouverneur Kremers haastte zich te verduidelijken, dat dit geld goed wordt besteed. Met name aan het bevorderen van de eigen economie. „Wat valt te verkiezen: tweehonderd ambtenaren méér in provinciedienst of de nodige miljoenen ten goede laten komen aan alle Limburgers tezamen?" "

Als hoogste baas van circa 650 ambtelijke medewerkers kan dr Kremers het somtijds betreuren dat in toenemende mate gaten vallen in de personeelsstructuur. In wezen echter acht hij het een goede zaak dat ambtenaren vanuit het bedrijfsleven een betere baan krijgen aangeboden. Het bewijst volgens hem dat de Provincie over goede, begerenswaardige medewerkers beschikt. Jammer is alleen, dat die zuigkracht in omgekeerde richting nagenoeg niet funktioneert. De gouverneur verkiest het 'va et vient' boven de situatie die zich voorheen voordeed. „Toen ging iemand op zekere dag een kamer binnen om die 35 jaar later te verlaten...."

De relatief geringe omvang van het ambtenarenkorps staat voor een deel in relatie tot toenemende privatisering. Deputé Buck: „Waar privatisering mogelijk is, dient de overheid taken aan bedrijfsleven of particulier over te dragen".

Komende vijf jaar 3,4 miljoen subsidie voor aanleg fietspaden

Provincie houdt vast aan 'oud' beleid

door servé overhof

MAASTRICHT – Financieel heeft de Provincie Limburg volgend jaar een vrije armslag van meer dan zes miljoen. Vanuit reservepotjes wordt daar nog eens dik één miljoen bijgedaan om een aantal eenmalige bestedingen te doen. Geen gulden daarvan wordt structureel uitgegeven, aldus provinciaal schatkistbeheerder drs. W. Buck. „De nieuwe Staten die volgend voorjaar aantreden, moeten alle kansen krijgen. Zij dienen zich zonder verplichtingen uit te spreken over structurele aanwending van overschotten vanaf de begroting 1988".

Van de 7,3 miljoen op het lijstje van incidentele uitgaven wordt 1,4 miljoen besteed aan afrondende aankopen van natuurterreinen en wordt 3,4 miljoen gestoken in de uitvoering van een integraal fietspadenplan. Over vijf jaar verdeeld, wordt dat geld in de vorm van subsidies beschikbaar gesteld aan gemeenten, gewesten en recreatieschappen die bereid zijn aanleg, verbetering en bewegwijzering van fietspaden en fietsroutes voor hun rekening te nemen. Het plan omvat 48 recreatieve routes in heel de provincie met een totale lengte van 1445 kilometer. Een deel daarvan is reeds de afgelopen jaren bewegwijzerd en beter berijdbaar gemaakt. Er resteren nog 20 routes met een lengte van 590 kilometer. In de totale kosten ten bedrage van circa tien miljoen wil de Provincie de rijksbijdrage van 75 procent met 15 procent aanvullen. Blijft tien procent over voor de (samenwerkende) gemeenten. In het integraal fietspadenplan is ook een groot aantal niet-recreatieve rijwielpaden opgenomen, afgestemd op het verkeer van huis naar school, werk of winkelbuurt.

LIOF

Voor het sociaal-economisch beleid willen G.S. volgend jaar dezelfde koers aanhouden als tot nog toe en, zo mogelijk, zelfs met verhoogde snelheid afstomen op het voor de derde PNL-ronde gestelde doel: wegwerken van de regionale component in de werkloosheid, welke thans nog twee procent bedraagt. G.S. verwoorden hun credo voor volgend jaar op plechtige toon aldus: „In samenspraak met de centrale overheid en in toenemende mate met het bedrijfsleven en het LIOF zullen maatregelen in voorwaardenscheppende zin worden genomen, die moeten leiden tot een verdere verbetering van het produktiemilieu en de produktiestruktuur in Limburg. Bijzondere aandacht zal daarbij worden geschonken aan de geselecteerde speerpunten in het kader van het provinciale aandachtsgebiedenbeleid".

Conform afspraak met de minister van Economische Zaken zijn G. S. bereid tussen nu en 1990 voor een kwart bij te dragen in de financiering van het LIOF. Daarmee is in bedoelde periode een bedrag gemoeid van bijkans 22 miljoen. Daarnaast wil het college jaarlijks acht ton te steken in de apparaatskosten van het LIOF. Provinciale Staten is gevraagd deze bereidheid alsnog te paraferen. Voor de provinciale bijdrage kan worden geput uit overschotten van 1985 en 1986. Het provinciebestuur wil 9,5 miljoen beschikbaarstellen voor continuering van het provinciaal werkgelegenheidsprogramma. Heroverweging wordt bepleit ten aanzien van bedrijfssituering en bijbehorende infrastructuur. G. S. zijn van oordeel, dat sommige gemeenten teveel hebben geïnvesteerd in bedrijfsterreinen voor lokale en soms ook regionale behoeften.

Recreatie

In de toeristische sector zal het stramien van de dagrecreatie zich volgend jaar duidelijker aftekenen na realisatie van drie grote projekten: Kasteelpark Rosarium Arcen, Drielandenpunt Vaals en Thermae 2000 in Valkenburg aan de Geul. Met gereedkoming van het MECC in Maastricht belooft het speerpunt congrestoerisme geëffectueerd te worden. Watersportrecreatie vraagt om aanpak van infrastructuele knelpunten, waaraan door middel van te subsidiëren projektvoorstellen kan worden voldaan.

De problematiek van de door Duitse bruinkoolwinning bedreigde grondwaterhuishouding maakt een voortgezette informatie-uitwisseling tussen beide landen gewenst. Zij dient met name betrekking te hebben op de geologie van de betrokken gebieden. Aanvullend onderzoek voorts naar de risico's die chemische installaties van DSM alsmede leidingen van en naar dat terrein kunnen opleveren. Onlangs zijn als gevolg van verschil van inzicht tussen Provincie, gemeenten en DSM knelpunten aan het licht getreden met betrekking tot de ammoniakringleiding in Lindenheuvel en het Elserveld in Stein.

Herindeling

In een verloren hoekje van hun loodzwaar beleidsprogramma stellen G. S. vast dat de natuurlijke aanwas van de woonwagenbevolking op termijn problemen kan opleveren in verband met de daaraan niet beantwoordende omvang van vele woonwagenlokaties. Het college acht tegen het eind van volgend jaar meditatie en evaluatie noodzakelijk ten profijte van het dan te componeren nieuwe woonwagenplan. Naar de mening van gedeputeerde L. Stals ziet het er niet naar uit, dat in Limburg bejaardenoorden gesloten zullen worden als gevolg van nieuwe Haagse inzichten en bepalingen. Aanpassingen zullen hier en daar wellicht wel nodig zijn.

G. S.-lid H. Riem verwierp de veronderstelling, dat het college een nieuwe gemeentelijke indeling van Noord- en Midden-Limburg over de komende Statenverkiezingen wil 'heentillen'. Hij zegde toe dat de Staten nog vóór de aanstaande begrotingsbehandeling in november de opvattingen en voornemens van G. S. zullen vernemen.

Te koop aangeboden

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

Alle soorten SCHUURTJES, tuinhuisjes, honden-, kippen- en konijnehokken v.a. ƒ 195,-, Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Geïmpr. PALEN in alle maten bijv. 150x8 cm Ø ƒ 3,90/st., eiken palen 2.50x7x7 ƒ 12,50 st., tuinplanken v.a. ƒ 2,–/m. Verder zagen wij alle maten eiken planken en balken. Houtzagerij Windels, Industrieterr. Bouwberg Brunssum, 045-270585.

Wij ruimen onze laatste Osbe KACHELS op. Nu met extra hoge korting! Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

AANHANGWAGEN Westfalia bj. '84, afm. 3 mtr. bij 1.30, laadverm. 1200 kg ƒ 2000,–. Tel. 045-752747.

2e hands meubels, IJSKASTEN, bankstellen, kasten, slaapkamers, gasfornuizen enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. compl. HOUTDRAAIBANK Huvema 800 op onderstel. Huisman, Kemkensweg 5A, Amstenrade.

JVC kleuren VIDEO-CAMERA met motorzoom te koop, 04490-19399.

Te k. eiken WANDMEUBEL v.d. Scheurstr. 47, Heerlen, tel. 045-725126.

Te k. SCHILDERSEZEL, smeedijzeren spijlen, voordeur- en raambeveiliging, tel. 045-412636.

Te k. KINDERBOX ƒ 75,– Henry Deux-kast 5-drs., (met iets werk), vaste pr. ƒ 1000,–, Mechelse eeth. (riet), vr.pr. ƒ 1250,–. inl. 045-419046.

Wegens verh. ter overname aangeb. VLOERBEDEKKING, overgordijnen en glasgordijnen + kleinmeubel, 1 jr. oud. Palleshof 38, Brunssum, tel. 045-222101.

Te k. 17e-eeuws orig. Limb. staand HORLOGE, i.z.g.st., niet gerest. Tel. 045-751669 na 18.00 uur.

Goede KLEUREN-T.V.'S zeer grote sort. alle bek. merken va. ƒ 195,–, met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. weg. plaatsgebrek z.g.a.n. rose velours BANKSTEL m. Queen Anne salontafeltje. Vr.pr. ƒ 400,-. Past. Erensstr. 29 Ubach o. Worms.

Te k. ALLESBRANDER. Mr. Haexstr. 16 Schaesberg-Eikske. Tel. 045-423216.

Te koop wegens omstandigh. KOFFIESHOP-LUNCHROOM. Tel. 04493-1959 of 04402-76345.

Te k. DRIEZITTER en wandmeubel. 045-259922.

Te k. Saba COMPACT DISK i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 350,–. Heerenweg 338, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN, dubbelasser z.g.a.n. met papieren. Tev. mini tractor 4-wielaandr. 04495-2632.

Te k. ENCYCLOPEDIE z.g.a.n. Burg. Lemmensstr. 265, Geleen.

Te k. 2 Miele WASMACHINES en Miele droger. Alle machines op 380 volt m. warmwateraansl., was- en droogprogr. 50 min. ƒ 2500,- Tel. 04754-1458.

Te k. Franse POTKACHEL i.g.st. Tel. 045-314114.

Te k. 4 eiken EETKAMERSTOELEN hoog model ƒ 100,–; Tel. 045-221302.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3.50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

De KACHELSMID. De beste, de mooiste, de goedkoopste nieuwe en gebruikte potkachels. Inzethaarden, kolenkachels, houtkachels, allesbranders, fornuizen, antieke kachels. Nu nog zomerkorting vanaf ƒ 250,-. Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. WASAUTOM. Miele, Philips en AEG-combi m. garantie. Tel. 045-325819.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-180408.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,–**. Tel. 045-751734.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1976 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ook zond. APK. Tel. 045-723021.

Contant geld betalen wij voor GOUD, zilver, brilj., munten enz. Verseveld Heerlen, 045-714666, leg. verpl.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bj. met of zonder APK (ook busjes). Tel. 045-712204 b.g.g. 045-411457.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. BOEKEN en strips „De Boekenwurm", tel. 045-228082.

Tek. gevr. uit faillissementen partijen, resten v. INBOEDELS, opruimingen enz. Kontant geld. 045-727742.

AUTO'S te k. gevr. van alle bj., met of zonder APK. 045-420542.

Te k. gevr. KLEUREN-T.V., video, stereotoren, def. geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. eiken EETHOEK + koelkast + bankstelkussens, liefst gebloemd. 04490-23248.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevraagd VIDEO'S, defect geen bezwaar. Tel. 045-326160.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

WINKELRUIMTE te h. in centr. Simpelveld, 120 m2 evt. met woning, Dorpstr. 18, Simpelveld, inl. 045-441225.

Te huur MINI GRAAFMACHINES met machinist. Breedte vanaf 1 m, graafdiepte tot 2,8 m. Tevens verhuren wij ook gronddumpers. Inh. max. 1 m³ voor bijv. containers te vullen. Voor meer informatie: fa. B&R, Litscherveldweg 12, Heerlen. Tel. 045-218476. Ook 's zaterdags.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. ☎ 045-214804.

Nette rustige KAMERS te h. voor rustige mensen te Ubach o. Worms. Tel. 045-315674.

Te huur aangeb. CAFÉ met woonhuis, div. ver. aanwezig. Overname inventaris ƒ 30.000,-. Br.ond.nr. HK 521 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gem. kl. APP. all-in, liefst voor werkende pers. Te bevr. Anjelierstr. 48 Heerlen. Tel. 045-213308.

Te h. of te k. FRITURE in Nieuwenhagen. Tel. 045-318792.

Nette KOSTHEER gevraagd voll. pens. en huiselijk verk. 55-60 jr. bij part. 045-460245.

Heerlen, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg: APPARTEMENT: woonk., keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

PENS. De Hees heeft nog k. vrij v. ouder echtp., of all st. m. vol of h. pens. m. creatie k. Tel. 045-416005.

Te h. grote nieuw gestoff. ZIT-SLAAPKAMER in Heerlerheide met gebr. v. keuken en douche, eigen opgang. ƒ 95,– all-in per week, inl. na 19 uur, 045-223482.

Te h. compl. gem. KAMERS met aparte sl.ruimte en c.v., gebr. v. keuken, badk. m. ligbad, wasmach. m. droogruimte, tuin en serre, t.v.-antenne aanwez. Inl. 045-315674.

KAMER te huur, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg, bij station; tel. 045-721658, na 18.00 uur tel. 045-722706.

Te h. PRIVÉCLUB. Inl. v.a. 14 uur. Pr. Hendrikln. 312 Brunssum.

Heerlen, te h. comfortabele gestoff. HERENHUIS, 4 slaapk., badk., ruime living en keuken, gel. Akerstr. 83. Br.o.nr. HK 528 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. KAMER te huur m. eigen kookgelegenheid. Schaebergerweg 103 Heerlen. Tel. 045-415718/725053.

Te huur gemeubileerde KAMER met c.v., keuken, douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, w.c. en douche. Tel. 045-724169. Na 18 uur.

Gem. en gestoff. KAMER te h. Landgoed La Ferme, tel. 045-227291, Lotbroekerweg 19, H.broek. Te bevr. tuss. 11-12 u. Na 14 u., tel. 043-641529.

Te h. 2 KAMERS aparte keuken enz. Hellebroek 35, Nuth, tel. 045-245051 of 045-210298.

Te huur gevraagd

Alleenst. vrouw vraagt te h. KAMER en keuken, liefst gelijkvloers. Br.o.nr. HK 527, L.D., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jong stel met 2 kinderen zoekt direct een, liefst alleenstaande, WONING met tuin en min. 3 slpks. in de omg. V'burg-M'tricht. Wij zijn u zeer dankbaar als u wilt reageren op postbus 2063, 6460 CB Kerkrade.

Onroerend goed

SCHAESBERG, Prinssenstr. 31, vrijst. woonh. m. gar., 4 slpk., badk., m. w.c., grote wk., centr. gel. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 045-313239.

Uw WOONHUIS verkopen? Geen verkoop geen kosten. BOPA o/g 045-324133.

Te k. BEKKERVELD, Heerlen, goed onderh. tussenw., ruime tuin m. berging en achterom. Ind.: hal, toilet, woonk. m. o. haard en parketvl., o. keuken. 1e verd.: 3 slpk., douche + v.w., vaste trap naar zolder, 4e slpk., kelder. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-715943.

Vrijstaand WOONHUIS met garage te Stein, 4 slpks., woonklaar. Aanvaarding direct. Tel. 04494-51544.

Te huur in Brunssum

Aantrekkelijke eengezinswoningen:

Royaal gebouwde woningen gelegen in plezierige woonwijk zonder doorgaand verkeer. Met veel groen, wandel- en speelruimte.

Alle woningen hebben een ruime living, royale slaapkamers en modern gemak in keuken en badkamer. Kortom, woningen waar u zich op slag thuis zult voelen.

Huurprijzen vanaf ƒ 667,– per maand.

Exclusief servicekosten. (Huursubsidie mogelijk).
Inlichtingen:

Kok Beheer B.V.
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
Tel.: 045-712040

Vrijstaande villa's

Aan de Juliana Bernhardlaan en Kasteellaan te Hoensbroek zullen een aantal luxe villa's worden gebouwd.

Een prima woonstand

Comfortabele leefruimte met een gezellige L-vormige woonk. van ca. 39 m2, ruime keuken met keukeninrichting in hoekopstelling, aansluitend op de aparte berging, garage ca. 18 m2. Op de 1e verdieping 3 slaapkamers en een hobbykamer (ca. 14 m2), badkamer met ligbad, 2e toilet en sanitair in kleur uitgevoerd. Uitstekende isolatie en fraai afwerkingsniveau.

Koopprijs ƒ 254.652,– v.o.n. (excl. renteverlies).
Bel voor informatie:

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255.

KERKRADE-W.: te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.: 3 slpk., bad, woonkam., keuk., gang, wc en veranda. Garage m. oprit, voor- en achtertuin. Gelegen Van Dietrichsteinstr. 7. Vr.pr. ƒ 128.000,- k.k. Inl. 045-425390 of 715860.

Te k. bij de kantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet. BINGOKAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebr. ijzeren en houten BALKEN, alle ramen, kepers, spanten, roosters, schaaldelen, nieuwe planken. Matrak, tel. 045-243736.

Dieren

Yorks. TERRIERS, teckeltjes, poedels, foxterr., rottweilers vanaf ƒ 325,–; tevens hondenkapsalon. Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Mech. HERDER goedwaaks, 18 mnd. oud. Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

Te k. 2 DUITSE HERDERS reu + teef 1 met stamb. t.e.a.b. Tel. 04490-23321.

Pers. POES (blauw) met stamb., 14 mnd. oud, ƒ 250,–, inl. 045-419046.

Te k. jonge GRASPARKIETEN. Servatiusstr. 9. Brunssum.

Te k. Perzische POESJES m. stamb. en ingeënt. Stationstr. 114B, Elsloo.

Kruising DWERGPINCHERTJE 6 mnd. oud teefje, ingeënt, pr. ƒ 75,–. Tel. 04494-51652.

Te k. Schotse COLLIE. Tel. 045-464345.

Te k. 1 BEAGLE reu en 4 jonge fretten. Te bevr. Conventuelenstr. 4 Kerkrade-West.

Te herpl. weg. echtsch.: zeer grote zwarte BOUVIER, reu, stamb., alle entingen. Zachtaardige lieve huishond, levenslustig, speels, 4½ jr. S.v.p. geen flat. Stichting dier in Nood. Tel. 043-217446/437428.

Goed TEHUIS gezocht v. bouvier 6 Mnd. m. stamb., teef. Meesstr. 19 Kerkrade-Hopel.

Kweker vr. te k. PAPEGAAIEN 043-254935.

BOUVIER uitm. afst. teef, lieve hond ƒ 450,–. Tel. 045-227869.

Te k. weg. omst.h. BOUVIER reu 1 jr., waakz. en lief v. kinderen. Vr.pr. ƒ 250,–. Tel. 04494-54982 na 18.00 uur.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

OPEL Kadett te k., bj. '80. Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. koopje BMW 728 autom., met APK-keuring, LPG, inruil mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Auto's en motoren

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: FORD Escort Laser 5-drs. '84, Opel Kadett '78, APK gekeurd, Opel Ascona 2 I, LPG, autom. '80, Opel Kadett '77, APK gek. Volkswagen Golf de luxe '78, APK gek., Renault 5 GTL, '79, Renault 14 nov. '78 met LPG ƒ 1750,–, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Koopje, inruil mog. MITSUBISHI Galant autom., bj. '78, met APK. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 12 S autom., bj. '78. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. Citroën EEND CV6, bj. '80, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-257548, bellen na 18.00 uur.

OPEL Kadett 1200, '77, APK, Tel. 045-314522 na 17.00 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Te k. Toyota CELICA ST APK gek., sportvelg., nw. uitl. enz. Mgr. Nolensstr. 86, Hoensbroek.

Te k. VW Golf diesel '77, trekh., gerev. motor. Pr. ƒ 3500,-; Vespa Cars, kan z. rijbew. gereden worden. pr. v.a. ƒ 1500,-. Achteras van Mercedes 307. Vondelstr. 29 Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1900 met lpg, type '80, kl. groen met trekh. enz. ƒ 4750,-. Pr. Hendrikstr. 4 Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN Cherry zilvermet. bj. '81 m. Pionier boxen i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 04454-2646.

VW DERBY i.st.v.nw., type '78, APK gek., pr. ƒ 2250,–. Passartweg 27, Heerlen-Nrd.

Te k. mooie LADA 1.2 GL bj. '80 km.st. 69.000, vr.pr. ƒ 2250,–. 045-225998.

Mooie Opel REKORD diesel bj. '79 m. trekhaak. Amstelstr. 8, Beersdal Hrl.

Mooie Opel ASCONA type '77, APK, vr.pr. ƒ 2650,–. 045-415528.

Te k. GOLF Turbo diesel, bwj. '84, veel extra's, geen 2e zo mooi, Soppestr. 9, Spaubeek.

Te k. zeer mooie HONDA Accord bj. '80, inr. mog. 045-460734.

TOYOTA Carina stationwagen, type '79, met APK, pr. ƒ 2850,–. Tel. 045-721059.

TOYOTA Crown diesel type '81, i.z.g.st., pr. ƒ 3300,–. Inr. mog. tel. 045-723039.

Te k. mooie Opel KADETT City, bj. bijna '79 met APK. 045-322478.

TOYOTA Starlet eind '79, 63.000 km, i.z.g.st. 04498-56872.

RENAULT 5 GTL, bwj. 7-'79, kl. rood, vr.pr. ƒ 3250,–, inr. mog. Italiëln. 168, Vrieheide, Heerlen.

Te k. AUDI 100, type 5 S, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 04454-2092.

Te k. TOYOTA Starlet de Luxe, 4-drs., bj. '80, ƒ 4800,-. Tel. 045-715167.

Auto Limburg

Erkend Bovag-garagebedrijf

Door onze topkwaliteit nu

2 jaar garantie

Snel wisselende voorraad Ruime keuze Inruil en vlotte financiering mogelijk

Mauritsweg 126 (naast Supercon-fex), Stein. Tel. 04495-8474/8413

Te k. RENAULT 14 TS bj. '81 m. electr. ramen en APK, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 3650,–. Heerenweg 338, Heerlen.

Te k. DAF 44 bj. '74 met kl. defect. Chopinstr. 4, Geleen, tel. 47182.

Te k. MINI 1000 1975 ƒ 300,–; Toyota Corolla coupé APK 1972 ƒ 850,–. Past. Domhexstr. 109, Meerssen na 18.00 uur 043-648316.

Te k. HONDA 750 cc bj. '73 m. nw. onderdelen + sterwielen i.z.g.st., pr. ƒ 950,–. Tel. 04494-51652.

Te k. FORD GXL coupé 2300 V6, APK gek., bj. '75, pr. ƒ 850,–. Tel. 04494-51652.

Te k. VOLVO voor liefhebber, bj. '71, APK gek., type '42, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,–. Tel. 04494-51652.

Te k. gevr. 4 goede BANDEN voor Peugeot 305, 145 SR 14. Tel. 04402-76154.

DATSUN Sport 260 Z 2+2 bj. '76. Pr. ƒ 4750,-. Erensteinerstr. 5 Kerkrade.

RENAULT 5 TL rood bj. 1-8-'79 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-415447.

Te k. VW kever m. schuifd., kl. wit, apk gek. bj. '71. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 043-631914.

Te k. MINI Special bj. '76, apk gek. i.g.st. Vr.pr. ƒ 1150,-. Chr. Quixstr. 41 Hoensbroek. 045-222863.

Te k. VW Passat bwj. '76, apk gek. Pr. ƒ 500,-. Tel. 045-218507.

Te k. FIAT Ritmo bj. '83, km.st. 39.500. Pr. ƒ 10.900,-. Tel. 045-241762.

Koopje! FIAT Panda 34 bj. dec. '84 i.z.g.st. Tel. 045-225881.

SAAB 96 met veel res.onderd. te k. voor echte liefh.-hobbyist. Tel. 045-217592.

Te k. NISSAN Cherry type 1.3 GL '84, 28.000 km gel., bl.met., 5-drs., zeer zuinig 1 op 18 km. De pr. is ƒ 11.500,-. Voor deze echte auto geen kijkers wel kopers kunnen bellen na 17.00 uur 04493-1528.

Bestelauto SIMCA 1100 t.e.a.b. Pr. Irenestr. 2 Brunssum.

Te k. zeer mooie PORSCHE 924 metal.groen, open dak, gerevis. motor (rekening aanw.), APK-gek. Bwj. '77, kent. '83. Pr. ƒ 13.900,–; Tel. 04490-27804.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tel. 045-751399. Tev. gratis afhalen.

Te k. ALFASUD bj. '76, 5-gang, moet weg weg. omst. ƒ 250,-. Hoensbroek. Tel. 045-224827.

Te k. BUICK Skylark Limited 1981, 2.8 lt 6 cyl. autom., luxe uitv. verk. i. fantastische staat, eenmalige prijs ƒ 12.000,- (nw.pr. ƒ 54.000,-), Brunssum, tel. 045-259123, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 13 LS bwj. '85, (sept.) kl. rood. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317408 tussen 18 en 20 uur.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. zeer mooie FORD FIESTA 1.1 L, type '79, ƒ 3450,-, met APK. 04490-26047.

Te k. LELIJKE EEND, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '78, APK-gekeurd, ƒ 1600,-. Lijsterbesstraat 1, Echt, tel. 04754-3829.

Te k. MINI 1100 Spec., ƒ 1750,-, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Bovag-bedrijf Auto Landgraaf biedt aan plm. 80 jonge occasions van topkwaliteit tegen zeer concurrerende prijzen. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Een greep uit onze voorraad: Mercedes 190 automaat m.z.v. acc., schuifd., stereo, sportvelg., stuurbekr. enz., kl. blauwmet., 14.000 km 1984; Mercedes 280 S m. 5-bak, schuifd., sportv., leder int. enz., kl. antracgrijsmet. 1983; Mercedes 230 E met schuifdak stuurbekracht. enz. wit 1983, Mercedes 200 stuurbekr., schuifd., 62.000 km, wit 1983; BMW 723i aut. m. schuifdak, sportvelg., stereo enz. blauwmet. 1982; BMW 525i m. sportv., verlaagd en z.v. extra's, groenmet. 1983; BMW 323i m. nwe. motor en z.v. extra's, kl. groenmet. 1981; BMW 525 bruinmet. m. schuif-/kanteldak, sportv. enz., z. mooi 1980; BMW 525 groenmet., autom. m. div. acc. 1979; Ford Sierra 2.0 Laser 31.000 km, kl. blauwmet. 1985; Ford Sierra 2.0 3-drs., z. mooie auto 1984; Ford Escort 1.6 L 5-versn., blauwmet. 1983; Ford Fiesta 1.3 S kl. goudmet. 1979; Ford Capri 2000 GL 4 cil. m. sportdesign., kl. wit 1982; Opel Rekord 1.8 S kl. d.blauw, z. mooie auto 1983; Mitsubishi Sapporo 2.0 GSR laatste nwe model, 1e eigen., kl zilver 1983; Opel Monza 3.0 E m. electr. venst., schuif-/kanteld., enz., kl. zilvermet. 1979; Alfa 33 1.5 Quadrofoglio, kl. ivoor m. grijs kent. 1985; Alfa Giulietta 1.6 laatste nwe. type, m. div. acc., kl. rood 1983; Volvo 340 GL 5-drs. m. 5 versn., gekl. glas enz., z. mooie auto 1984; Peugeot 305 GT duurste uitv. m. open dak, 5 versn. enz., kl. blauwmet. 1983; Honda Civic 1.5 S sportuitv., kl. rood 1982; VW Jetta CL 4-drs., kl. goudmet., z. mooie auto 1982; Peugeot 505 STI m. 5 bak, schuifd. enz., kl. bruinmet. 1980; Honda Accord 4-drs. EX uitv., kl. zilvermet., z. mooie auto, eind 1980; Volvo 360 GL 2.0 liter met koffer open dak, z.v. acc. wit 1984; Volvo 340 GL 5-drs. m. 5-bak, zeer mooie auto, kl. wit 1984; VW Golf GTS kl. wit, 1e eig. z. mooi 1983; VW Jetta C kl. rood, 1e eigen., m. sportdesign 1980; VW Derby GLS duurste uitv., kl. zilver 1982; Toyota Corolla 1.3 DX kl. bruinmet., mooie auto 1980; Audi 100 SE GL m. zeer veel acc., kl. zilver 1980; Audi 100 5E in excell. cond., kl. bruinmet. 1978; Datsun Cherry 1200 GL zeer sportief uitgevoerd 1980; Renault 5 Alpine m. turbo uitb.set, kl. wit, zeer apart ƒ 6950,–. Motor: Suzuki GS 1000 blauwmet. + kuip, 40.000 km 1979. Exclusieve auto's: Ford Escort Cabriolet zwart, 12.000 km, in showroomcond. 1985; Alfa Spider 2000 Veloce i.z.g.st. 1980; BMW 635 CSI m. sportbak, 15" Rial-velg., stereo, centr. vergr. enz., kl. antrac.grijs, in absol. nwe. st. 1979; Opel Monza 3.0 E zeer fraai 1978; Peugeot 505 GTI m. 5 bak, elektr. schuifd., stuurbekr., centr. vergr., enz., kl. blauwmet., okt. 1984; Citroën CX 240 Prestige m. 5 bak, aircond., kl. zilvermet. 1982; Toyota Celica ST nw. model m. v. acc., kl. zilvermet. 1984; Buick Skyhawk special edition, kl. groenmet. Automaten: Honda Civic automaat, kl. blauwmet., 10.000 km, 10 mnd. oud; Volvo 340 Winner kl. rood, v. 1e eigen. 1983. Diesels: Audi 100 cc 5 d diesel laatste nwe. model m. 5 bak, stuurbekr., centr. vergr. enz., kl. bruinmet. 1983; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo diesel m. stuurbekr., sportv., stereo enz., kl. zilver 1984; Mitsubishi Galant Turbo diesel kl. groenmet., z. mooie auto 1983; Opel Kadett 1.6 D met z. v. extra's, kl. wit 1983; VW Passat LD kl. rood, 4-drs., mooie auto 1980; Audi 100 5-cyl. dies. stuurbekr., groenmet. 1980. Station-/bestelauto's: Isuzu pick-up diesel luxe uitv., 5 versn., 10.000 km 1986; Alfa 33 1.5, grijs kent., trekhaak, 1e eigen., 30.000 km 1985. Tevens diverse goedkope inruilauto's. Inruil + financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw motor, caravan, boot in. Garantie (12 mnd., boven ƒ 5000,-) in eigen werkpl. Eigen servicedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

Hoge beloning

voor een goede tip die leidt tot het opsporen van mijn gestolen BMW 320 lichtgroenmet., BBS sportvelg., sunroof en Pionier stereo-install. Kenteken FG 60 DT en wel op zaterdag 6 sept. jl. tussen 10.30 en 13.00 uur. Inl. Rooseveltstr. 16A Schimmert. Tel. 04404-1317 b.g.g. 045-243730.

ALFASUD Super '79 ƒ 3900,-; Datsun Cherry 1200 Gl '79 ƒ 4700,-; Renault 4 GTL '82 ƒ 6900,-; Taunus 1600 '80 ƒ 5800,-; Taunus 1600 '79 stationcar ƒ 3850,-; Mazda 626 coupé '79 ƒ 4800,-; Honda Civic '79 ƒ 3950,-; Talbot 1610 '80 ƒ 1600,-; kleine Amerikaan Oldsmobile Starfire coupé '75, apk gek. ƒ 2900,-; Ford Escort 1300 L '77, apk gek. ƒ 3200,-; Honda Civic '77, apk gek. ƒ 2700,-; Renault 5 TL '78, apk gek. ƒ 2500,-; Renault 5 '77, apk gek. ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg. Tel. 311078.

Te k. BMW 316 '77 kl. wit ƒ 2700,-. Tel. 045-313738.

Te k. BMW 2002 bwj. '74, apk gek., div. extra's. Tel. na 17 u. 045-321781. Zat de gehele dag.

AUTOBEDRIJF Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. Tel. 721268 biedt aan: Audi 100 diesel '85, 47.000 km; Opel Rekord 2.2 injektie 16.000 km, schuifd. + stuurbekr., bj. '85; Ford Escort 1600 GL nov. '83 5-drs. ƒ 14.900,-; Escort 1300 Ghia '81 nw.st. 5-drs. ƒ 11.500,-; Honda Accord okt. '82 z. mooi, 5-bak + stuurbekr. ƒ 11.000,-; BMW 315 metal.groen + schuifd. nov. '83 ƒ 15.500,-; BMW 318 veel extra's ƒ 12.500,-; Toyota Starlet '82 5-deurs + 5-bak ƒ 9500,-; Starlet '81 ƒ 7950,-. Mitsubishi Colt '80 z. mooi ƒ 6800,-; VW kever 1303 ƒ 1500,-; Jaguar Daimler '78 als nieuw; VW Polo C '84 ƒ 12.500,-.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, bj. '81, wit. Kerkstraat 40, Hulsberg.

Te k. FORD Escort bwj. '77 m. schuifd., vraagpr. ƒ 3000,-, na 16.00 uur, Eggeln. 30, Brunssum.

OPEL KADETT 1.2 S wit 36.000 km, bwj. 11-'84, model D, tel. 045-255800.

Te k. TOYOTA HI-ACE besteller bwj. '76 i.z.g.st. m. apk-keuring. Vasstr. 39 Eygelshoven.

KOOPJE! Volvo 66 GL autom. m. apk, bwj. '77, 100% goed. Vr.pr. ƒ 1750,-. Inr. mog. Tel. 045-322864.

Te k. DAIHATSU Charade '80, Mazda 626 Coupé autom. m. LPG bwj. '81. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. SUZUKIBUSJE (geel kent.) mod. '81. Burg. Lemmensstr. 38 Geleen.

Te k. weg. omst. MAZDA 929 Legata m. LPG '80. Adm. Helfrichstr. 55 Geleen.

Te k. weg. mil. dienst in nw.st. SKODA 120 LS '83, km.st. 15.000, pr. ƒ 5400,–; Augustinusstr. 16 Geleen.

Te k. MAZDA 323 autom. m. APK. Tel. 04490-18401.

Te k. weg. omst. mooie FIAT 132 GL '78 (m. APK + rad., cass. + trekh.) pr. ƒ 2250,–; Napoleonbaan 24 Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 300,- tot 15.000,-. 045-423063.

Wij betalen de hoogste prijs voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-413855.

BMW 525 autom. bj. '80 alle extra's ƒ 7400,–; Opel Kadett GTE coupé type '78 ƒ 2600,–; Renault 4 bj. '80 ƒ 2600,–; BMW 1602 APK type '75 ƒ 2400,–; Ford Escort 1600 GL autom. APK type '77 ƒ 1900,–; Lada 1300 L type '78 APK ƒ 1400,–; Talbot 1308 type '80 ƒ 2400,–; Zastava type '79 APK ƒ 1700,–; Fiat 128 type '78 APK ƒ 1700,–; Fiat 133 type '75 APK ƒ 900,–; Mitsubishi Lancer type '77 APK ƒ 1400,–; VW Kever bj. '72 APK ƒ 1100,–. Inr. mogl. Hommert 10B, Vaesrade Nuth (tussen 16-19 uur).

Te k. weg. omst.hed. HONDA Civic 5-drs. bj. 1979 ƒ 3250,–. Trompstr. 24, Weggebekker-Heerlen.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H. Jeugdrubbenweg 20, (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: BMW 316 '82 en '81; Seat-Malaga 1.5 GL '85, Malaga 1.2 L '86; Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '85; Ibiza 1.2 GL '85; Ronda 1.6 GLX '85 en '84; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Renault R5 GTL '81; Mini 1000 '83; Renault R6 TL '79, Renault R4 TL '79, Hyundai Pony '83; Subaru 1300 3-drs., '85; Subaru 1300 '85 en '80; Subaru 1600 DL '84; Solara 1.6 GLS '81; Toyota Corolla Liftback '81; Citroën 2 CV 6 '79, Citroën GS '79; Horizon 1.3 GLS '79; Datunsun Cherry '79, Sunbeam 1000 '79; Sunbeam 1600 GLS '79; inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. HONDA 900 Bol d'Or bj. '81 i.nw.st. Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. VOLVO 244 APK gek., vr.pr. ƒ 1500,–. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Hrln.

Let op! Steeds 50 stuks BUSSEN en bestelauto's. Open laadbakken, ombouwers voor camper en motohomes. Div. grote en kleine bestellers. Ook div. luxe auto's in alle type en prijsklassen. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, 043-627354 na 18 u. 043-645529 Maastricht.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. M. v.d. Ven, Zwaluwstraat 10, Heerlen, 045-214929.

Wij betalen ƒ 200,– - ƒ 15.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Ook sloop- en tourcaravans. 045-416239.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Panda 34, '85, '86; Panda 45, '84; 127 Prima, '83; 127 1050 L, '78; 128 1300 Spec., 4-drs., '78; Fiat Uno 45, 3-drs., '84; Uno 900 ES, 3-drs., '83; Uno 55 S, 3-drs., '83; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '82; Fiat Ritmo CL, 5-drs., 5 versn., '79; Ritmo 60 CL, 5-drs., 5 vers., '84; Fiat 131 2000 Super, '83, met gas; Citroën GSA X1, '82; Citroën 2CV6, '84; Renault 4 TL, '80; Renault 18 GTL, '81; Golf GTI, '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5.000,– drie maanden Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

CORSA 12 S Luxus, '85; Escort 16 L, '85; Kadett, '83, '82 en '81; Escort 1.3 L Bravo, '82; Fiesta 1.1 Festival, '84; Fiesta 1.0, '85. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Wij betalen ƒ 500,— tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr. auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop, 045-720200.

Autobedrijf gebrs. Dominikowski, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen biedt te koop aan: MERCEDES 280 SE automatic i.st.v.nieuw, groenmet. '70, BMW 520 I goudmet. '83, Skoda rapid coupé oranje '85, Opel Commodore 2.5 E Berlina groenmet., div. extra's '81; Opel Corsa 1.2 TR luxe 3-drs. roodmet. '83; Ascona 2.0 E zilvermet., div. extra's '81; kadett 1.2 2-drs. blauw '81; Toyota Corolla 1.3 DX liftback, bruinmet. '82; Fiat Uno 55 S 5-drs. bruinmet. '83; Citroën 2 CV 6 oranje '82. Inruil, financiering en garantie mog.

DIRECTIE-AUTO BMW 524 turbo diesel aut. bj. '84 m. alle denkb. opties, evt. inr. mog. 045-213016.

F.S.O. Polonez station, 6000 km, 3 mnd. jong ƒ 9950,–; Ford Escort bijna '85 ƒ 13.750,–; Fiesta '83 ƒ 9450,–; R4 GTL '81 ƒ 4950,–; Datsun Cherry type '81 ƒ 4950,–; BMW 316 LPG Zender mod. '80 ƒ 9950,–; 525 '77 Zender ƒ 3950,–; Peugeot 504 diesel '78, APK ƒ 2750,–; 305 SR '79 ƒ 2250,–; Alfa Guiletta '78 ƒ 1500,–; Honda Accord '78 ƒ 1250,–; P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

260 E	nieuw
230 TE	nieuw
230 E aut.	'85
2x 190 D	'86
2× 190 E aut.	'85
190	'84
190 D	'83
500 SEL	'82
280 SE aut.	'82
300 D	'82
240 TD (Van), demo	'85
230	'80
200 D	'85
200 D	'82
200 D type	'79

Langheckweg 40, ind.ter. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

Te k. 2CV6 bj. '79, 100%, koopje. Vinkenstr. 77, Heerlen na 16.30 u.

Mooie gave Opel RECORD stationcar bj. '77, APK gek., pr. ƒ 2250,-. Amstelstr. 8, Beersdal-Heerlen.

KERA Occasions: BMW 315 '82,'84; BMW 316 '82,'84,'85; BMW 320I '84; BMW 323I '84; BMW 518 '84; BMW 520I '84; BMW 524 TD '84; BMW 525I '82,'83,'84; BMW 525I aut. 1984; BMW 528I '83; BMW 528I '83; BMW 728I aut. '81; Peugeot 505 STI aut. 1983; Toyota Camry TD '84; Citroën Visa '82; Opel Kadett 1.6 S '83; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Kadett GSI '86. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k MERCEDES 190 E bj. '83 m. alle extra's. Tel. 045-270822.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,–**. Tel. 045-752701.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4.000 gld. 04490-19679.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Kerp. Erkens RIJKSKEURINGSSTATION APK I en II. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Kerp INBOUWSTATION voor: Blaupunkt, HI-FI, Bosch alarmsystemen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481.

Vakantie/recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Gratis ZWEMPARADIJS, bungalow in St-Maartenszee, vanaf ƒ 199,- per week, herfst ƒ 495,-. Tel. 02246-3109.

Herfstvakantie

thuisblijven is duurder

Vertrek 10 okt. vrijdagmorgen en vrijdagnamiddag (circa 17.00 uur) alsmede op zaterdagmorgen 11 oktober 9-en 10-daagse busreis incl. video, minibar, toilet en incl. appartement en/of hotel naar: Lloret - Malgrat - Calella -Salou (incl. gratis winkelexc. Barcelona) en Benidorm.

Appartement vanaf ƒ 198,–
Hotel volp. vanaf ƒ 289,–

Op- en uitstapplaatsen: Geleen, Maastricht, Nijmegen, Roermond, Sittard, Venlo en Weert.

Christoffel Reizen

01725-9219, ook na 18.00 uur

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebr. PUCHS MAXI, Vespa, Zündapp KS, Honda MT, tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Te k. PUCH Maxi bwj. '84, met verzek., zeer mooi, tel. 04405-2074.

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. HONDA MT 5 kl. rood z.g.a.nw. Tel. 045-242702.

Te k. HONDA MTX i.st.v.nw.; Yamaha DT i.z.g.st. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Caravans/tenten/boten

Te k. ca. 10 TOURCARAVANS en vouwwagens. Div. merken, va. ƒ 750,–. Tel. 045-752747.

Te k. gevr. alle merken sta-, vouw- en TOURCARAVANS. Contant geld. Tel. 045-752747.

Te k. 4-pers. TOERCARAVAN Adria 410 SLT, bj. '82. Tel. 04405-3089.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle kantoren van deze krant.

Te k. 4 à 5 pers. TOURCARAVAN merk Constructam Comet met voortent, kachel, ijskast, bwj. '76. Morgenstr. 32 Sittard.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W & P Heerlen. Tel. 045-711822.

Snel geld nodig?

Wij helpen u gemakkelijk per telefoon

5.000 = 60×111... 12,6%
10.100 = 60×216... 11,0%
23.000 = 72×431... 11,0%
32.000 = 96×492... 10,9%
40.000 = 96×610... 10,6%

01860-13055

Voorschotbank CREFINASS
Tot 21.00 uur geopend

Lessen/onderwijs

MODEVAKSCHOOL Tilly Grummer, voor beginners en gevorderden. Individ. opl. per cursisten. Mod. mach. ruim atelier. Raadhuisstr. 68, Heerlen, 045-714604.

Zaterdag 27 sept. start de Academie voor Natuurgeneeswijzen en Hypnotherapie Limburg een geheel nieuw opgezette cursus MAGNETISME in het Golden Tulip hotel te Heerlen. Informatie over de opleiding, cursusgeld en duur kunt u telefonisch aanvragen bij de Stichting Kharma, tel. 045-420378 of 316219.

ƒ 10,- per PIANOLES. Oefenmogelijkheid v. mensen zonder piano. Vrijbl. inf. 045-725597.

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Jonge HENNEN. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, 04490-24401.

Gebruikte LANDBOUWMACHINES: 2 stuks Wuhlmaus, 1-rijige aardappelbunkerroders, type 744, in prima staat; 1 gebruikte 2-rijige aardappelvoorraadroder voor driepunt; 1 aardappelboxenvuller; PZ 2-rijige maishakselaar MH 160 S, 1-rijige Kemper maishakselaar. Ruime sortering mengmesttonnen en ploegen. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, tel. 04743-1205.

Wij hebben ter beschikking 3 of 4 sch. RABEWERKPLOEG voor demonstratiedoeleinden, uitgevoerd met het slijtvaste en lichttrekkende strepenrister. Maak snel een afspraak. Tel. 04406-40338/043-641234.

Te k. 12-jarige STERMERRIE Komeet × First Trial. Tel. 04492-1038 na 18.00 uur.

Te k. gemengde MEST per mestspreier ƒ 50,–. Thuisbez. Tel. 04492-1038 na 18.00 uur.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD Uw oude meubilair ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan 045-416957.

Met ƒ 5000,- kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Contacten/clubs

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. vanaf 's morgens 9 uur, ook weekends.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

SITTARDIAESCORT. Thuis of hotelservice. V. ma. t/m vr. 04490-28256.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

Privé en escort vanaf 9.00 uur 's morgens. Yvonne, Nancy en Astrid. Tel. **045-425100**.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

STATIONSSTRAAT 31 Sittard. Nonstopfilm, bemm. bij contactbureau "Privé".

PATRICK, Marcel privé, tel. 045-716716.

CONTACTENBUREAU l'Amour, Heerlen, 045-225237. Maastricht, 043-634328.

Aha! Nu open: privébar van 14.00 tot 3.00 uur, Madame **BUTTERFLY**, Hommert 24, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

ESCORTSERVICE [illegible] nieuwe meisjes v. 14.00 [illegible] 2.00 uur. Tel. 045-3261[illegible] Tot ziens.

Club **L'AVENTU[illegible]** Hoofdstraat 103, Amst[illegible]rade, tel. 04492-4922, [illegible] weer van ma. t/m vr. [illegible] opend vanaf 14.00 uur; [illegible] vens enkele meisjes [illegible] vraagd.

EVA, met Agnes en Ger[illegible] ontv. u privé. Nieuw Ell[illegible] en Chantalle. Dag. 11-[illegible] u. Zat. 11-18 u. Tel. 04[illegible] 411866. Meisje gevr.

De **JACHTHUT** Haanrad[illegible] Kerkrade, Grensstr. [illegible] Gabi, Regina, Petra, Mo[illegible] Tina, ma.-za. 14-4, zo. [illegible] 4 u., 045-463943.

VENUS-Brunssum v. [illegible] privé-adr. v. dames insch[illegible] mog. Open v. ma. t/m [illegible] 13-21 u. Tel. 045-257191[illegible]

DE LIJN, 020-266668, [illegible] uur direct-service.

Club PARIS vr. 2 ass. P[illegible] vincialeweg 31a Noo[illegible] Oirsbeek. Tel. 0449[illegible] 1873.

SITTARD: Privé, harte[illegible] welkom dagel. v. 12 tot [illegible] uur, 04490-28256.

NOENDA privé en es[illegible] Sonja en Bianca v. 11-[illegible] u. Ook zat. Ass. ge[illegible] 04492-4518.

Nieuw: **SAMIRA** en vrie[illegible] dinnen, privéhuis voor h[illegible] ren. Tevens escortservic[illegible] Tel. 045-425303.

Bel voor uw dag en nac[illegible] **ESCORTSERVICE.** T[illegible] 045-424987.

VANESSA, Anita, nie[illegible] Pinky, privé en escort [illegible] 18.00 tot 03.00 u. 0[illegible] 228975.

BAR, Vaesrade 37, Nu[illegible] Geop. van 14 tot 3.00 [illegible] Van ma. t/m vrij. 04[illegible] 241592.

TOPCLUB met nieu[illegible] Chantal, Angie, Shei[illegible] Dyana, Monique en Li[illegible] Van ma. t/m vr. van 14[illegible] t/m 4.00 uur 's nachts. T[illegible] vens uw escortadres. T[illegible] 045-321580/323399. [illegible] ziens.

Nieuw **PENNY** Laila, Kai[illegible] ka, Corina en Chamilla, [illegible] 045-228738.

Privé **DONNA,** Wanda, B[illegible] gitte en Domina, tev. ka[illegible] te huur, 045-227734.

VERA, privé met nieuw [illegible] lefoonnummer: tel. 0475[illegible] 5818.

DREAMHOUSE Wendy [illegible] Brenda dag. geop. va. 1[illegible] 24 u. Met spoed meis[illegible] gevr. Tel. 045-226013.

PRIVÉ-VIDEOFILMOPNAME Ine. 04494-4893[illegible] (flat Geleen). 14-18 uur.

MANUELA nieuw! Af 10 [illegible] ook zat. + zond. Te[illegible] meisje gevr. 045-721759[illegible]

Nieuw! Nieuw! Privé **MELISSA** va. 21 u. tot [illegible] u. 045-228076 tev. ass[illegible] tente gevraagd.

Nieuw! **WILMA,** Claudia [illegible] Marina va. 11 u. tot 24[illegible] u. 045-224855.

DEBBI, Yvon, Inge va. [illegible] t/m 19 u. Zat. t/m 18 u. [illegible] Hermanslaan 478, Gelee[illegible] Privé en escort met **KITT[illegible]** en 4 meisjes, Natha[illegible] Resi, Tanja en Maggy [illegible] ma. t/m zond. 11 u. [illegible] 04.00 u., tel. 045-22235[illegible]

NANCY met Chant[illegible] Rosy, Kimmy en Lilian; [illegible] gelijks geopend van 10[illegible] tot 23.00 uur, tel. 0449[illegible] 45098; tevens nog pla[illegible] voor een meisje.

ESCORT en privé, Bian[illegible] Kim en Rita, ma. t/m [illegible] van 13.00 tot 1.00 uur, [illegible] 045-426093; tevens ass[illegible] tente gevr.

KATJA, en Peggie. Pri[illegible] en escort. Tev. assisten[illegible] gevr. 045-424050.

TAMARA met nieuw Mo[illegible] que, Silvie, Marion, Dani[illegible] la en Sophia ontvang[illegible] privé 04494-42313 [illegible] ma. t/m vrij. 10-24 uur, [illegible] za. en zon. 14-24 uur

VIDEOCLUB Heerl[illegible] Anja - Amanda. Tel. 04[illegible] 718067. Tev. ass. gevr.

BAR-LA-STRADA geo[illegible] van 2 t/m 2.00 u. Pr. He[illegible] drikln. 178, Brunssum.

CLUB EXCLUSIVE [illegible] Eindhoven vr. met spo[illegible] enkele gastvrouwen. [illegible] opend ma. t/m vr. v. 14.[illegible] tot 02.00 uur. Tel. 04[illegible] 441767.

PEGGY 043-630171.

FRANS voor privé en es[illegible] cort voor dames en here[illegible] Br. o. no. GE 300 LD Ma[illegible] 3, 6161 GE Geleen.

PRIVÉFLATJE met Pe[illegible] gy, Ilona en Anita va. 20 [illegible] tot 04 u. 045-226062.

SUPERESCORTSERVICE voor bij u thuis of in h[illegible] tel met nwe. meisjes. [illegible] dag en nacht 045-22223[illegible]

Privé **PEGGY** en Ros[illegible] van 12 tot 24 uur, ook e[illegible] cort; tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE**. Gro[illegible] Gracht 91 (zijstr. Markt[illegible] Maastricht, tel. 043[illegible] 250559.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u[illegible] vrij. 18-23 u. Tel. 0[illegible] 3211762421.

ANITA voor bij u thuis of [illegible] hotel. Va. 20.00 tot 2.00 [illegible] 04492-4712.

limburgs dagblad

BIOSCOPEN

● MAASTRICHT

Mabi, Top Gun, dag. 14, 18.45 en 21 uur. Peter Pan, za zo en wo 14 uur. Hot Bubblegum de boot in, dag. 17 en 20.30 uur, do vrij ma di ook 14 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. Karate Kid 2, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Brimstone and treacle, dag. 18.30 en 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Palace 1:** Police Academy 3, dag. 18.30 en 20.45 uur, za zo wo ook 14 uur. **Studio:** Op hoop van zegen, dag. 18.30 21 uur. Peppy en Cocky bij de marine, dag. 14.30 uur. **Palace 2:** Zij die zondig leven, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Tango's: el exilio de Gardel, dag. 20 uur. Lightship, dag. 22.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hell camp, dag. 21 uur. Murphy's law, dag. 23.15 uur.

● BRUNSSUM

Filmhuis: Sans toi, ni loi, **di 20.30 uur.**

● HEERLEN

Royal: Karate Kid 2, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Big trouble in little China, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 uur. **Maxim:** Poltergeist 2, dag. 16 18 en 20.15 uur. **H-5:** Un Amour de Swann, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. La nuit porte jarretelles, dag. 18.30 en 20.45 uur, do vrij ma di ook 14.15 uur. De Troetelbeertjes, za zo wo 14.15 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Hot-T-shirt, dag. 14 19 en 21 uur. Out of Africa, dag. 14 en 20 uur. Op hoop van zegen, dag. 14 19 21 uur. **Passagetheather:** Nasty girls, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Sans toi, ni loi, za zo ma 20 en 22.30 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Taran en de toverketel, za en zo 15 uur. Police Academy 3, za zo 20.30 uur, zo ook 18 uur.

EXPOSITIES

● BRUNSSUM

Galerie Rob Rozeman, Rumpenerstraat 21 A. Etsen en pentekeningen Anton en Jenny Homan. Tot en met 6 september, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Brikke Oave,** Lindeplein 5a. Nederland: strand, zee, duinen. Vanaf 12 september, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, za en zo 14-17 uur.

● HEERLEN

Art to Take, Dr. Poelsstraat 28/30. Expositie Ed Sleypen, Trees Ruys en Ruud Simons: sieraden, metaalplastics, glas- en loodobjecten en olieverfschilderijen. T/m 8 september, open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Schilderijen van Jos Teeken. Van 3 september t/m 5 oktober, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Architectuur '85. T/m 28 september, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsgalerij,** Uilestraat. Werk van Eugene Laudy. Van 5 september tot 6 oktober, open 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. **HTP-gebouw,** Oliemolenstraat 60. Tekeningen en plastieken van Hugo. Van 9 t/m 21 september, open ma t/m vr 10-12.30 en 14-17 uur, zo 12-16 uur. **Kunsthandel van Leeuwen,** Oranje Nassaustraat 47. Grafiek Manifestatie. Van 6 t/m 20 september.

● HOENSBROEK

Kasteel, slotgebouw. Werk van de Amerikaanse kunstenaar H. Vorbusch. Van 5 t/m 28 september: **Fotogalerie poortgebouw.** Kathmandu, the valley of the wooden temples, deel I en II. T/m 5 oktober, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17.00 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Werk van de Nederlandse fotograaf Kees Tillema. T/m 5 oktober, open tijdens kantooruren.

Brand in 't Loon gemeld

HEERLEN – De Heerlense politie is maandagavond rond elf uur uitgerukt na een brandmelding in winkelcentrum 't Loon. Intensief speurwerk leerde echter dat iemand in de hal van de flats aan de Muzenlaan slechts enkele kranten had aangestoken.

Winkelcentrum 't Loon wordt morgen – na een ingrijpende renovatie – officieel geopend door de hoofddirecteur van het ABP. Een brand in februari 1985 zorgde voor een vertraging van drie maanden in die renovatie.

Bloedproef geweigerd

NUTH – De rijkspolitie van Nuth heeft dinsdagmorgen op de Allee een 65-jarige inwoner van Nuth aangehouden die behoorlijk dronken achter het stuur zat. De man werd meegenomen naar het bureau waar hij de bloedproef weigerde. Nadat hij ter ontnuchtering een nacht in de cel had doorgebracht, kon hij met een proces-verbaal huiswaarts keren.

Missie Centrum 25 jaar aktief

HOENSBROEK – Het Parochieel Missie Centrum in de Montfortparochie in Hoensbroek-Zuid viert a.s. zaterdag 13 september haar zilveren jublileum. Gedurende 25 jaar heeft het PMC zich ingezet voor missionarissen over de gehele wereld. Op zaterdagavond vindt eerst om 19 uur een Eucharistieviering plaats in de Christus Koning kerk in Hoensbroek-Zuid. Deze mis wordt opgeluisterd door het bekende Afrikaanse Studentenkoor uit Brussel. Om 21.30 uur vindt de receptie plaats in 'ons Trefcentrum' aan het Pius XII-plein.

Voor de kinderen is er op zondag 21 september om 10.45 uur een ballonnenwedstrijd nabij de kerk. Het slot van de festiviteiten vormt een missietentoonstelling met verkoop op 11 en 12 oktober in 'Ons Trefcentrum'.

Burgemeester Coenen: verhoging rioolrechten onvermijdelijk

Nuth steekt veel geld in aanpak wateroverlast

NUTH – Het college van b en w in Nuth is van zins de enorme wateroverlast op verschillende plaatsen in de gemeente grondig aan te pakken. Alleen al voor aanpak van de wateroverlast op de Wissengracht is 2,5 miljoen gulden uitgetrokken op de begroting voor de komende jaren. „Helaas kunnen we met de aanwezige financiële middelen niet de hele problematiek in een keer aanpakken. Maar dat de aardappels vijf keer per jaar de voordeur binnenstromen en langs de achterdeur weer verdwijnen, dat kunnen we niet hebben", aldus burgemeester Ellie Coenen.

De aanpak van de gigantische wateroverlast betekent dat de burgers in de komende drie jaar geen twintig maar vijftig gulden rioolrechten moeten gaan betalen. „Als we deze problemen willen oplossen, moeten daar ook de dekkingen voor gevonden worden. De burgers zullen voor hun rechten moeten betalen", aldus mevrouw Coenen. De wateroverlast doet zich vooral voor – tijdens stortbuien – in Grijzegrubben, Wissengracht, Wijnandsrade en Bekerbaan. Overigens heeft het college binnen de begroting fors geschoven om het geld voor de waterproblematiek op tafel te krijgen, terwijl los daarvan nog eens een half miljoen werd bezuinigd.

Een lijn

De gemeente zit verder met het probleem dat de heffingen voor het ophalen van vuilnis in de hele gemeente op een lijn moeten komen. De inwoners van Hulsberg en Schimmert betalen nu aanmerkelijk meer vanwege het gebruik van containers dan bewoners van Nuth en Vaesrade, waar met vuilniszakken wordt gewerkt. De gemeente moet naar een gelijke heffing toe, omdat de wet hiertoe verplicht. De Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) is om advies gevraagd.



Werk in uitvoering

VOERENDAAL – Deze week is in Voerendaal een begin gemaakt met de reconstructie van de Dammerscheitbuurt, waarin de gemeente bijna een miljoen gulden heeft gestoken. Op bijgaande foto is duidelijk te zien dat de Wolfsestraat een aanzienlijke versmalling zal ondergaan.

ALS GEVOLG VAN STAGNATIE IN HEERLEN

Brunssumse kampjes niet vol te krijgen

BRUNSSUM – Ondanks aanzienlijke wachtlijsten van woonwagenbewoners die hopen op toewijzing van een standplaats in Brunssum, zijn de al enige tijd gereed zijnde kampjes aan de Rembrandtstraat en de Hoogeboschweg momenteel niet vol te krijgen. Dat bleek gisteravond tijdens de raadsvergadering waar PvdA-raadslid Dekker het college vroeg in deze zaak 'wat meer druk op de ketel' te zetten, aangezien de niet gebruikte standplaatsen de gemeente alleen maar extra geld kosten. Bovendien staan de kampjes momenteel, zoals wethouder Van Dijk stelde, 'aan niet langer te tolereren diefstallen en vernielingen bloot'.

Oorzaak van de leegstand is de stagnatie in de afbouw van het regionale woonwagenkamp op het industrieterrein 'In de Cramer' in Heerlen. „Voor onze standplaatsen is voldoende belangstelling van andere kandidaten", zo zei Van Dijk gisteravond. „Maar uiteraard is het niet de bedoeling dat we kleine kampjes creëeren om Heerlen ontruimd te krijgen en vervolgens de standplaatsen aan andere woonwagenbewoners toe te kennen. Aan de andere kant zijn we niet bereid om nog eens vier jaar te wachten voordat er in Heerlen enige actie wordt ondernomen".

„Iedereen wil graag weg van het grote regionale kamp, maar niet als eerste", zo schetste Van Dijk in het kort de problemen. „Volgende week verwachten we de uitspraak van een kort geding tegen een van onze Brunssumse 'gegadigden'. Mocht deze uitspraak voor de persoon in kwestie negatief uitvallen, dan zal hij op korte termijn moeten verhuizen. Daarmee hopen we dat anderen zullen volgen". Bovendien kondigde de wethouder aan vandaag een gesprek te voeren met de gegadigden voor het subkampje aan de Rembrandtstraat. „Dan zullen we de mensen er op wijzen dat enige spoed inmiddels toch wel noodzakelijk is. Mochten die gesprekken geen reseltaat opleveren, dan moeten we ons over nadere stappen bezinnen". En met die laatste opmerking doelde Van Dijk op een eventuele toekenning volgens de wachtlijsten.

Illegaal

Overigens hebben de twee families die momenteel 'illegaal' op het kampje aan de Hoogeboschweg staan, van de gemeente een aanschrijving gekregen om op korte termijn te vertrekken. Mocht dat vriendelijke verzoek niet helpen, dan zal een van de wagens worden afgesloten van gas, water en licht. April vorig jaar nam Streekwoonwagenzorg, mede naar aanleiding van het 'kraken' van de Brunssumse standplaatsen, al een nieuwe concept-centrumverordening aan waarin het innemen van standplaatsen ondermeer aan 'huurcontracten' werd gekoppeld.



● *Pastoor Van de Hart (midden) en Bert van de Weijer (voorzitter van de Stichting 'Renovatie St. Lambertuskerk') ontvangen uit handen van brouwerij-directeur Jaminon de 'envelop met inhoud'*

Geld voor restauratie Lambertuskerk

KERKRADE – 'Een drukbezochte zondagsmis betekent één uur later een vol café', aldus een schertsende Brand Bier-directeur drs. Math Jaminon tijdens zijn speech tot pastoor Van de Hart van de Kerkraadse St. Lambertuskerk, zaterdagavond bij de heropening van het bekende café Der Sjlaagboom op de markt.

Vanwege de restauratie van het orgel en dak van genoemde kerk kwam de 'envelop met inhoud' (1000 gulden) die de Koninklijke Bierbrouwerij uit Wijlre schonk de pastoor zeer goed van pas. Zelden was een café in Kerkrade overigens zo druk bezocht. Geen wonder ook, want het bier was die avond gratis. Met het gevolg dat ver voor sluitingstijd de kastelein al moest roepen dat hij 'los' was...

De heropening paste mooi in het federatiefeest Kerkraadse harmonie en fanfarefeesten dat hetzelfde weekend werd gehouden. Ook deze feesten stonden in het teken van bovengenoemde restauratie. Veel Kerkraadse korpsen traden onder veel publieke bijval gratis op. Verder maakten de kopsen ook nog een rondgang door het centrum.

INBRAAK IN KANTINE

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag werden uit de kantine van SV Treebeek aan de Cronjéstraat twee vaten bier, een lotto-stempelmachine en etenswaren gestolen. De dieven kwamen binnen via de geforceerde toegangsdeur.

Burgemeester Coenen: „Het woord is aan de raad"

Nuth krijgt meer tijd voor woonwagenkampje

NUTH – De gemeente Nuth heeft van de provincie Limburg tot 1 december de tijd gekregen om een plaats te vinden voor het woonwagenkamp aan de Spoorstraat. Gisteren had burgemeester Coenen telefonisch contact met de verantwoordelijke gedeputeerde, de PvdA'er Henk Riem, die daarin 1 december als 'fatale' datum noemde. Riem, die 1 december 'een reële datum' noemt doet in een brief aan het college de argumenten voor die gestelde limiet uit de doeken.

Hiermee neemt de woonwagenproblematiek in Nuth een verrassende wending. Maandag nog kwam de raad er na een ellenlange discussie niet uit. Op instigatie van Pvda/PPR-fractievoorzitter Huub Kockelkoren werd uiteindelijk besloten contact te zoeken met Riem, die de vier ogen zou hebben laten weten dat 15 oktober voor GS geen wet van Meden en Perzen was. Het college ging daar tot voor gisteren wel van uit. De raad is van oordeel dat die datum absoluut onhaalbaar is.

Burgemeester Ellie Coenen, die deze week een extra collegevergadering hierover zal beleggen, reageert opgelucht op de mededelingen van Riem: „Maar 1 december is natuurlijk een keiharde datum, die we niet met een schepje zout moeten nemen. Kiest de raad voor een andere plaats aan de Eykenderweg, dan volgt automatisch een nieuwe inspraakronde met mogelijk daaraan vastgekoppeld nieuwe bezwaarprocedures."

Een nieuw voorbereidingsbesluit voor de Spoorstraat, met de bijbehorende inspraakrondes, acht de burgemeester niet reëel. „Ik heb de bewoners niets te bieden. Het is in dat geval Spoorstraat of Spoorstraat en niets anders. Als ik met die mensen om de tafel zou gaan zitten, houd ik dus mezelf en hen voor de gek."

Of de vastgestelde termijn ook haalbaar is, daarover laat mevrouw Coenen zich voorzichtig uit: „Het wordt hoe dan ook alle hens aan dek. Ik ga in ieder geval met de fractie-voorzitters nog eens de hele gemeente doorwandelen op zoek naar een mogelijke andere plaats voor het kampje en zeg, nou jongens, vertel het me dan maar."

Huurgeschil uit 1979 bijgelegd

UBACH OVER WORMS — De Huurdersbelangenvereniging (HBV) 'Ubach over Worms' heeft bij de woningvereniging uit die plaats weten te bereiken dat 44 huurders uit Abdissenbosch een bedrag van in totaal bijna 16.000 gulden kwijtgescholden krijgen. In 1979 vorderde de woningvereniging per huurder een bedrag van ƒ362,30 na in verband met te weinig berekende stookkosten.

Deze vordering werd door bewoners en de HBV aangevochten. Diverse gesprekken en zelfs een gerechtelijke procedure brachten geen oplossing. In april van dit jaar kaartte de HBV de zaak nog eens aan bij de verhuurder en nu bleek het wel mogelijk te zijn het conflict bij te leggen. De huurders die de vordering inmiddels al betaald hebben, krijgen het bedrag teruggestort.

Slecht weer: diner gratis

HEERLEN – Restaurant le Cour in Heerlen, voorheen de la Station, liet zich afgelopen zaterdag naast de culinaire ook van de sportieve kant zien. In verband met de aanleg van een patio met de mogelijkheid om buiten te eten had het restaurant voor de nieuwe naam gekozen. Om hier bekendheid aan te geven was geadverteerd met de mededeling dat de mensen die vooraf reserveerden op zaterdagavond een 5-gangen menu van 65 gulden in de buitenlucht te verorberen, bij regen alleen de drank hoefden te betalen.

Nou hielden de engeltjes zich op de bewuste avond wel rustig, maar het was toch niet bepaald zomers weer. Voor de directie genoeg reden om de veertien gasten alsnog binnen te nodigen om daar van een heerlijke en kosteloze maaltijd te genieten. Wat met recht een culinaire geste genoemd mag worden.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Kerkrade

● De SWOK zoekt vrijwilligers voor het huiskamerproject Vroenhof. Ok op Firenschat, Hoog Anstel en De Kapelhof kan men nog mensen gebruiken. Vrijwilligers voor het huiskamerproject wordt in samenwerking met het RIAGG een speciale cursus aangeboden. Belangstellenden kunnen contact opnemen met M. Kerff, ☎ 460020 of met J. Simons, ☎ 411322.

Hoensbroek

● De BVM stelt haar spreekuren ter beschikking om informatie te geven over de kwijtschelding van Onroerend-Goedbelasting. Maandagmiddag kan men van 14 tot 16 uur terecht in De Klas, Kastanjelaan 140 te Hoensbroek, ☎ 217190. Het BVM-katoor op de Grasbroekerweg 166 te Heerlen, ☎ 727591, is dinsdag van 14 tot 16 uur en woensdag van 10 tot 12 uur open.

● Vrijdag op 17 uur start in zwembad Terveurdt de vijfde recreatieve zwemmarathon van het ABP. De opbrengst is bestemd voor aangepaste sta-caravans voor de AVO-Nederland. Zaterdag om 18 uur wordt het starsein gegeven voor de wedstrijdmarathon.

Simpelveld

● De Biljartfederatie Zuid Oost Hoek houdt vrijdag om 20 uur jaarvergadering in zaal Bemelmans.

Landgraaf

● De EVV-werkgroep Landgraaf geeft op donderdag 18 september in het Vrouwentrefpunt De Beute informatie over de VOS-cursus. Men begint om 9.30 uur. Voor kinderopvang is gezorgd.

● Het mannenkleinkoor Koor '72 uit Nieuwenhagen luistert zondag om 10 uur de mis op in de kapel van het St. Joseph-rustoord te Heerlen.

● De drie Landgraafse bibliotheken houden zaterdag van 10 tot 16 uur in het kader van de Landelijke Bibliotheekdag een Open Dag. De hoofdbiep in Nieuwenhagen viert dan tevens haar 25-jarig bestaansfeest.

Brunssum

● De bibliotheek aan het Lindenplein houdt zaterdag vanaf 10 uur Open Huis.

● In d'r Brikke-oave wordt van zaterdag 13 tot en met zondag 28 september de tentoonstelling 'Neerlands kust: zee, strand en duin' gehouden. Een origineel Noordzee-aquarium is het uniek bestanddeel van deze tentoonstelling.

● De organiste Hélène Vermeulen-Huyts uit Weert geeft vrijdag een orgelconcert in de St. Gregoriuskerk.

Treebeek

● De fanfare Harpe Davids houdt vrijdag vanaf 19 uur en zaterdag vanaf 15 uur een bazar/rommelmarkt in het Gereformeerde Jeugdhuis aan de ds. Boumastraat. De opbrengst is bestemd voor nieuwe instrumenten.

Ransdaal

● In 't Wouves gaat deze week weer het jeugd- en jongerenwerk van start. De bijeenkomsten van de groepen zijn als volgt ingedeeld: Groep 1 op donderdag van 18 tot 19.15 uur; groep 2 op dinsdag van 18.30 tot 20 uur; groep 3 op maandag van 19.15 tot 20.15 uur, groep 4 op vrijdag van 20 tot 22 uur. Aanstaande vrijdag is er om 20.30 uur een algemene ledenvergadering.

Heerlen

● Vanavond om 20 uur wordt in de Sionskerk op de Kempkensweg een vertroostings en genezingsbijeenkomst gehouden. Iedereen is welkom.

● De Stichting Open Huis houdt op zaterdag 27 september van 11 tot 19 uur een hobbybeurs. Wie zijn werkstukken tentoon wil stellen kan zich tot 12 september laten inschrijven bij de Stichting Open Huis, Gasthuisstraat 19, ☎ 717535.

● In oktober start de Stichting FIOM weer met gespreksgroepen voor alleenstaande ouders. Deelname is gratis en men kan kiezen tussen een ochtend-en een avondgroep. Voor aanmelding en informatie kan men bellen naar FIOM, dr. Poelsstraat 24, ☎ 045-740082.

● De zhv De Zeeduivels maakt op zaterdag 20 september een zeevis trip. Voor informatie: ☎ 045-724587.

WIJ ZIJN TIEN DAGEN IN HET NIEUWS.

Het lijkt alsof de "Personenauto Rai" een half jaar vroeger begonnen is, zoveel nieuws neemt Volvo dit najaar voor haar rekening.

Voorpaginanieuws dat op deze achterpagina in het kort is samengevat, maar dat u bij iedere Volvo dealer op ware grootte kunt aanschouwen. Tijdens de grote Volvo Dealershow van 11 t/m 20 september. Bereidt u dan wel voor op minstens één spectaculaire proefrit.



VOLVO 360 GLT NU OOK IN SEDAN UITVOERING.

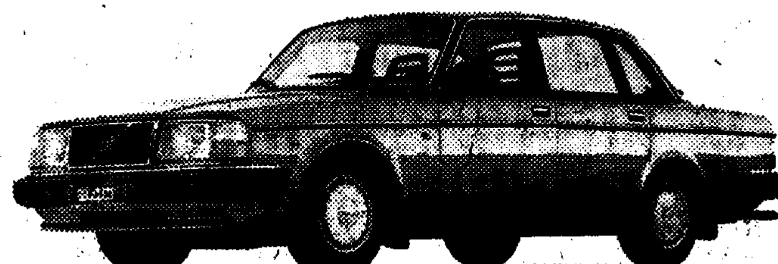
Wat de 360-serie betreft zijn er twee opmerkelijke nieuwsfeiten. Om te beginnen: de Volvo 360 GLT-Sedan.

Dat is goed nieuws voor automobilisten die het comfort en de ruimte van de Sedan willen combineren met de styling en de sportiviteit van de GLT.

Vanzelfsprekend kent ook de Sedan de opmerkelijke 360 GLT standaarduitvoering: een vijfversnellingsbak, rondom getint glas, lichtmetalen velgen met 185/60HR15 radiaalbanden, mistlampen in de frontspoiler, koplampwissers met sproeiers, centrale portiervergrendeling en achterspoiler. Het andere goede nieuws: alle Volvo 360-modellen zijn nu standaard uitgerust met een soepele, krachtige 2-liter, 84 kW/116 DIN pk benzine-injectiemotor.

Deze injectiemotor is schoon en geschikt voor alle benzinesoorten vanaf RON 91 (loodvrij normaal).

De Volvo 360: vanaf f 26.295,–. Vergelijkt u dit voor de aardigheid eens met de prijs van andere 2-liters.

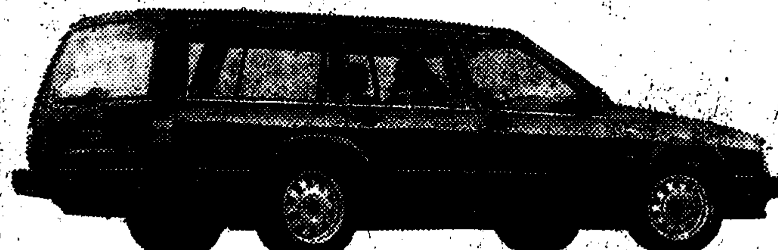


VOLVO ONTWIKKELDE SCHONERE MOTOREN.

Volvo ontwikkelde een serie nieuwe motoren die voldoen aan de in Nederland geldende milieu-eisen.

Om welke motoren gaat het? De B200EA motor, zoals zojuist genoemd werd. Een schone motor volgens de meest recente milieunormen zonder dat er een katalysator nodig is en bovendien geschikt voor alle benzinesoorten vanaf loodvrij normaal.

Daarnaast werd voor zowel de 240 DL- en GL Grand Luxe-modellen, alsook voor de 740 GL-modellen een nieuwe 2.3 liter motor ontwikkeld, die geschikt is voor loodvrije super-benzine (Eurosuper RON 95).



NIEUW. VOLVO 740 WAGON PRESTIGE IN DE PRAKTIJK.

De Volvo 740 Estate is nu ook op "grijs kenteken" verkrijgbaar.

Dat betekent dat u voor f 34.537,82 (exclusief BTW) een ongekend luxe en comfortabele bedrijfsauto kunt rijden.

Met 2120 liter laadruimte (ca. 600 kg). Die laadruimte is overigens in de 740 Wagon volledig bekleed. De 740 Wagon is leverbaar met zowel benzine- als dieselmotor.

VOLVO DEALERSHOW 11 T/M 20 SEPTEMBER

Wijzigingen voorbehouden, prijzen inclusief 19% BTW en exclusief f 400,– afleveringskosten.



VOLVO 480 ES HET AUTONIEUWS VAN HET JAAR.

Met de introductie van de 480 ES heeft Volvo dit jaar voor het belangrijkste autonieuws gezorgd.

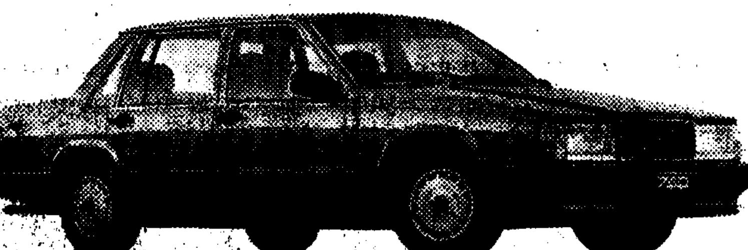
Een revolutionaire auto die qua styling, wegligging en comfort een nieuw tijdperk inleidt.

De 480 ES oogt als een dynamische bolide (dat is hij ook), maar biedt niettemin plaats aan 4 volwassenen. De voorwiel-aangedreven 480 ES is goed voor een topsnelheid van ruim 190 km per uur en een acceleratie van 0-100 km in slechts 9,5 seconden. De auto is bijvoorbeeld uitgerust met een computer gestuurd informatie centrum en een Centrale Electronische Module waarmee de belangrijkste functies kunnen worden uitgevoerd én gecontroleerd.

8 JAAR CHASSIS- EN CARROSSERIE-GARANTIE. DAT DURFT ALLEEN VOLVO.

Volvo heeft een nieuwe, unieke garantie aan al zijn auto's verbonden. Volvo geeft niet minder dan 8 jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit. Tussentijds is het niet eens nodig de antiroestbehandeling te herhalen.

Het enige dat Volvo van u vraagt is uw auto tweemaal te laten inspecteren: éénmaal in het derde en éénmaal in het zesde jaar.



VOLVO 740 SERIE. EEN ACTUALITEITENRUBRIEK VOL VERNIEUWINGEN.

We noemen de belangrijkste: De 740 GL benzine-modellen hebben een nieuwe motor, de B230KH, voor meer souplesse, meer trekkracht en een verbeterde brandstofeconomie.

Alle 740-modellen zijn vanaf nu standaard uitgerust met beklede hoofdsteunen voor en achter, bovendien hebben de Sedan-modellen nu standaard een gelaagde achterruit, ter verhoging van de veiligheid.

Daarnaast hebben de 740 Estate en de 740 Wagon nu standaard een niveauregeling die de auto, ongeacht de belading, op hetzelfde niveau houdt.



BERTONE ONTWIERP DE NIEUWE VOLVO 780.

De legendarische Italiaanse ontwerper Bertone kreeg de opdracht het vlaggeschip van Volvo te ontwerpen. De Volvo 780. Een schitterende automobiel die de Zweedse zakelijkheid combineert met Italiaans raffinement.

De Volvo 780 is voorzien van een nieuwe V6 2.8 liter krachtbron (125 kW/170 DIN pk) en waarschijnlijk de meest compleet en luxueus uitgeruste automobiel die er standaard te koop is. (Leverbaar medio november).

VOLVO

BERG EN TERBLIJT, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V. Rijksweg 24, tel. 04406-40574. **ECHT,** AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg-Zuid 80, tel. 04754-1[illegible] **GELEEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 5-7, tel. 04494-42719. **HOENSBROEK,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, De Koumen 7, tel. 045-22[illegible] **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, tel. 045-458000. **MAASTRICHT,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-433225. **ROERMO[illegible]** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **SITTARD,** AUTOBEDRIJF W.J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10[illegible] **WEERT,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 10 september 1986 ● Pagina 23

40.000 mensen moedigden vooral Joop Zoetemelk aan in profronde

Jelle Nijdam geridderd

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Op Nederlands gezelligste en mooiste plein, het Maastrichtse Vrijthof, heeft Jelle Nijdam de tweede uitgave van de Ridderronde op zijn naam geschreven. De jonge prologgspecialist uit de Kwantumploeg van Jan Raas versloeg in de eindsprint met speels gemak zijn medevluchter Gerard Veldscholten. Twaalf seconden later snoepte Nico Verhoeven de derde plaats weg voor de neuzen van de Limburgers De Rooy, Nevels, Wijnands en Habets. Dankzij zijn vijfde prijs sleepte Leon Nevels voor het eerst in zijn carrière de clubtitel van TWC Maastricht in de wacht.

Liefst 40.000 mensen waren getuige van de triomf van Nelle Nijdam. De grote belangstelling mag voor de Maastrichtse organisatoren als een enorm succes gezien worden, te meer omdat bij de wielerliefhebbers allang geen sprake meer is van de zogenaamde Tourkoorts. Bovendien hebben de teleurstellende prestaties van de Nederlandse afvaardiging in het wereldkampioenschap de massa er niet van weerhouden de coryfeeën in het Maastrichtse centrum te gaan bekijken. Qua publieke belangstelling werd de Ridderronde een van de succesvolste profcriteria die dit jaar in Nederland verreden werden, ondanks de vaststelling dat het deelnemersveld in de Limburgse hoofdstad niet van het hoogste niveau was.

Van de aangekondigde renners verschenen Steven Rooks, Peter Harings (ziek), Eric Breukink, Nico Emonds en sprintersbaas Jean-Paul van Poppel niet aan de start.



● *De huldiging van de winnaar in de tweede Ridderronde. V.l.n.r. Nico Verhoeven, de rondemiss, Jelle Nijdam en Gerard Veldscholten. Inzet: Gerben Karsten, winnaar bij de oud-beroepsrenners.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Hun afwezigheid drukte daarentegen niet op de amusementswaarde de Ridderronde. Het was immers een bijzonder gezellige bedoening in de „bourgondische"-stad.

Behalve in de ruim 50 langs het parcours gevestigde horecabedrijven, vloeide ook aan de voor de gelegenheid op het Vrijthof, Onze Lieve Vrouweplein en markt geplaatste, buffetten menig litertje gerstenat.

Sport en uitgaan gingen gisteravond in Maastricht hand in hand, met Joop Zoetemelk, de winnaar van vorig jaar, als de grote publiekslieveling. De verrichtingen van de bijna 40-jarige oud-wereldkampioen werden door zijn ontelbare supporters met veel enthousiasme gevolgd. De met aanhoudend applaus gepaard gaande aanmoedigingen deden de publiekslieveling zichtbaar deugd. „Ik weet dat ik in Limburg enorm populair ben. Daarom rijd ik altijd heel graag in deze streek", verklapte hij voor de start.

Voor het eerst sinds een jaar was Zoetemelk gisteren op Nederlandse bodem niet meer in de regenboogtrui te bewonderen. „Het jaar als wereldkampioen was een prachtige periode. Ik blik er met veel plezier op terug. Ik dacht, dat ik die trui met verve gedragen heb. Bovendien had ik in de jaren voorafgaand aan mijn triomf van een jaar geleden mijn wereldtitel al meer dan waargemaakt", merkte Joop Zoetemelk op.

Zoals bekend plakt Joop Zoetemelk nog een seizoen aan zijn lange carrière vast. Hij weet nog nog net of hij dit seizoen nog aan de najaarsklassiekers zal deelnemen. Zoetemelk: „Ik werk voorlopig nog een aantal criteriumcontracten af. Daarna bekijk ik in alle rust of ik nog voldoende reserves over heb om in de najaarsklassiekers nog een rol van betekenis te kunnen spelen. Daarna bouw ik volgend jaar echt mijn loopbaan af. Zonder Tour de France, want dat is nu honderd procent zeker".

Ridderronde in cijfers
Profs: 1. Jelle Nijdam; 2. Gerard Veldscholten; 3. op 12 sec. Nico Verhoeven; 4. Theo de Rooy; 5. Leon Nevels; 6. Ad Wijnands; 7. Jean Habets; 8. op 18 sec Maarten Ducrot; 9. John Bogers; 10. op 25 sec Fons van Katwijk; 11. Theo Smit; 12. Peter Pieters; 13. Tom Sawyer; 14. Heddie Nieuwdorp; 15. Martin Kemp; 16. Jos op 't Eynde; 17. Frank van Bakel; 18. Mathieu Hermans; 19. Jos Lammertink; 20. Jan Jonker; 21. Joop Zoetemelk; 22. Teun van Vliet; 23. Twan Poels; 24. Peter Steevenhagen; 25. Gerrie Knetemann; 26. Ad Tak; 27. Erwin Nijboer; 28. Henri Manders; 29. Gerrit Solleveld; 30. Bert Wekema.

Oud-beroepsrenners: 1. Gerben Karsten 47.47; 2. Fedor den Hertog; 3. Jo de Roo; 4. Gerrit Voorting; 5. Cor Schuuring; 6. Aad van den Hoek; 7. Jan van Katwijk; 8. Tino Tabak; 9. Albert van Midden; 10. Huub Zilverberg. Fred Rompelberg staakte wegens ziekte na vijf ronden de strijd.

Eredivisieduels volgend seizoen op zondagmiddag

Van onze sportredactie

PRAAG – Alle competitieduels in de eredivisie zullen volgend seizoen in principe op de zondagmiddag worden afgewerkt. Het sectiebestuur betaald voetbal heeft daartoe in principe besloten als gevolg van de teruglopende bezoekersaantallen en de negatieve reacties van burgemeesters op wedstrijden met verhoogd risico op de zaterdagavonden.

Volgens Renze de Vries, de enige vaderlandse official die met Oranje is meegereisd naar Praag, is het daardoor niet meer te doen een normaal competitieprogramma in elkaar te draaien. Grootste tegenstander van de zondag als vaste speeldatum was tot toe PSV. Burgemeester Borrie van Eindhoven heeft inmiddels echter ook al het veto uitgesproken over de zaterdagavondduels met een verhoogd risico.

Rinus Michels beseft dat moeilijkheden van PSV ook de zijne zijn

„Kiezen uit spelers die niet in vorm zijn"

van onze sportredactie

RAAG – Zuinig nippend aan n glas jus d'orange dwaalt e blik van Rinus Michels ags voor Tsjechoslowakije-ederland over de landingsaan op Schiphol. Zijn blik ond op oneindig toen hij de roblemen van Oranje in kort jdsbestek aan zich voorbij et vliegen. Als geen ander esefte de bondscoach dat de oeilijkheden van PSV ook e zijne zijn. „Die ploeg raait niet", sprak hij bijna n mineur, „maar desondanks eb ik moeten kiezen uit een antal spelers dat niet in orm is".

et meest ongelegen voor de internd Tsjechoslowakije-Nederland, omt Michels het voortdurende geussel met sleutelfiguren in Oranje ls Ruud Gullit en Ronald Koeman, ie bij PSV noodgedwongen van ot naar her worden geslingerd. Beeesd als hij is de landskampioen oor het hoofd te stoten, weigert Michels echter pertinent in details te eden. „Dan moet ik persoonlijk orden en daar heb ik geen trek in. weet alleen dat ze het concept los oeten laten en dat is in het algeeen niet goed. Ik heb de indruk at een aantal spelers worstelt met e positie waarin ze spelen, maar oor die veranderingen loopt het bij SV in elk geval niet".

at kwakkelende optreden van de ndskampioen, na Ajax het bengrijkste toeleveringsbedrijf oor Oranje, komt voor Michels op en hoogst ongelegen moment. Beten van de wil om het Nederands elftal de status terug te geen van weleer, heeft hij voor een et gering deel zijn hoop gevessd op de inbreng van de PSV-voetballers, maar de bondscoach is danig in het nauw geraakt door een aantal externe factoren die hij niet in de hand heeft.



● *De selectiegroep van Oranje trainde gisteren in het Strahov-stadion in Praag. V.l.n.r. Wouters, Kieft, Van Breukelen en Van Basten (rug).*

Dat zelfde geldt ook voor de keepers Van Breukelen en Hiele, die de bondscoach niet heeft laten vallen „omdat zij in het Nederlands elftal niet hebben gefaald. Zij behoren echter net zo goed tot dat groepje dat momenteel niet in vorm is. Zij hebben bovendien het nadeel, dat zich drie keepers hebben gemeld die dat wel zijn. Menzo, Metgod en Snelders hebben echter als nadeel dat zij nog niet hebben bewezen dat zij ook in de top goed kunnen spelen. Maar het betekent wel", stak Michels alvast een dreigende vinger uit naar Van Breukelen en Hiele, „dat het zo niet kan blijven".

Veel meer houdt Michels echter vooralsnog de bezetting van de linkerkant bezig. Voortbordurend op de drie interlands tegen de DDR, Schotland en West-Duitsland en met de ervaringen van de WK in Mexico in het achterhoofd heeft de bondscoach vooral gezocht naar een betere bezetting van de linksbackplaats. Naast de terugkeer van Kieft in Oranje noemt Michels dat een structurele verandering, waarvan Peter Boeve het slachtoffer werd. „Tegen de Oostduitsers werd duidelijk dat op die plek naar versterking moest worden gezocht. Voor de rest was ik over die wedstrijd tevreden".

Dat gold echter weer minder voor het duel met de Schotten „in welke wedstrijd het offensief beneden peil was. Tegen West-Duitsland gold in feite hetzelfde. In Dortmund werd er goed gespeeld, maar ontbrak het belangrijkste: de wil om te winnen. Vooral in de eerste helft ontbrak het de ploeg duidelijk aan een goede wedstrijdmentaliteit, aan de wil om de tegenstander ten koste van alles niet te laten spelen en in de greep te houden. Maar de spelers zullen ook bereid moeten zijn risico's te nemen".

Gevoelig voor resultaat als Michels is staat een overwinning op Tsjechoslowakije daarom vanavond ook voorop. „En dat moet in de mentaliteit tot uiting komen. Het WK heeft nog eens aangetoond wat daarvoor nodig is. Een defensief perfecte organisatie en aanvallend met durf, veel beweging en opportunisme te werk gaan. Dat is nodig in ons voetbal. Naar dat soort spelers heb ik gezocht en dat vraag ik van ze. In de wedstrijd zal blijken of ze het begrepen hebben".

Oranje treft daarbij in het Kafkaachtige Praag een tegenstander, die al evenzeer hunkert naar betere tijden en die in 1982 voor de laatste keer aan een groot internationaal toernooi deelnam. Het zit Josef Masopust, de tegenwoordige bondscoach en legendarische middenvelder van Dukla Praag, al evenmin erg mee. De legerploeg van Dukla, die in de selectie van 22 met maar liefst zeven spelers vertegenwoordigd was, haalde uit de eerste vier competitieduels slechts één punt. Heel wat beter vergaat het Sparta Praag, de formatie van zijn adviseur Vaclav Jezek, de voormalige Feyenoord-trainer, die ongeslagen de ranglijst in Tsejchoslowakije aanvoert.

Opstelling Tsjecho-Slowakije: Miklosko; Levy, Straka, Chovanec en Fiala; Karel Kula, Hasek en Cabala; Skuhravy of Griga, Kubik en Knoflicek.

Arrestatiebevelen tegen Britse supporters

LONDEN – Een rechtbank in Londen heeft arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen 26 Britse voetbalsupporters, die ervan worden verdacht betrokken te zijn geweest bij het drama in het Heizel-stadion, in mei vorig jaar. Tijdens de Europa Cup-finale tussen Liverpool en Juventus vielen destijds 39 doden. De Belgische justitie heeft bij de Britse regering om uitlevering van deze 'fans' verzocht. Ze worden beschuldigd van doodslag.

De 26 Britten moeten maandag voor de rechtbank van Bow Street (Londen) verschijnen, die beslist of de aanhangers van Liverpool wel kunnen worden uitgeleverd. Als het verzoek van de Belgen wordt toegewezen, moeten de relschoppers zich in België voor hun daden verantwoorden. Gerechtelijke bronnen achten het onwaarschijnlijk, dat de betrokkenen spoedig aan België worden uitgeleverd, omdat de verdachten de mogelijkheid hebben in beroep te gaan bij het Hooggerechtshof.

Revanche

PRAAG – Zeven maanden na de wedstrijd van vandaag in Praag wil de KNVB opnieuw een vriendschappelijke landenwedstrijd tegen Tsjechoslowakije spelen. Het plan is de wedstrijd op 15 april in Nederland te laten plaatsvinden. In verband met deze tweede interland wordt het duel van vanavond met gesloten beurzen gespeeld.

UEFA vergat Gullit

BERN/EINDHOVEN – Door een fout op het hoofdkantoor van de UEFA in Zürich kwam de naam van PSV-er Ruud Gullit niet voor op de lijst van geschorste spelers voor de eerste ronde van het Europese bekertoernooi voor landskampioenen. De Europese voetbalfederatie was hem vergeten.

De spelbepaler van de landskampioen zou nog twee wedstrijden geschorst zijn voor een rode kaart tegen Avenir Beggen vorig jaar.

Navraag bij de UEFA leerde dat een vergissing in het spel was. De straf is niet opgeheven.

Mannschaft moeizaam

FRANKFURT – Het Westduitse voetbalelftal heeft de oefenwedstrijd tegen Eintracht Frankfurt, over twee keer 35 minuten, met 3-1 gewonnen. Nadat Völler in de achttiende minuut de score had geopend, schoot Müller de bal in eigen doel. Tien minuten na de pauze deed Boy dat ook. Jessl was in de 67e minuut de derde speler van Eintracht, die scoorde.

GA Eagles-PEC

DEVENTER – Burgemeester Waal van Deventer heeft de KNVB per telex laten dat hij de wedstrijd GA Eagles-PEC Zwolle zal verbieden als de voetbalbond vasthoudt aan woensdag 29 oktober als speeldatum. Burgemeester Waal wijst naar de voorbespreking van de competitie, waarin het duel GA Eagles-PEC als een wedstrijd met verhoogd risico werd aangemerkt.

Fans van boord

HARWICH – Rederij Sealink heeft in Harwich veertien Engelse voetbalfans voor het vertrek naar het Europese vasteland van boord gestuurd. De kapitein weigerde uit vrees voor vernielingen het groepje te vervoeren, hoewel de supporters zich niet misdragen hadden.

Susteren-Leveroy

SUSTEREN – De aanvankelijk voor 19 oktober vastgestelde voetbalwedstrijd voor de dameshoofdklasse, Susteren-Leveroy vindt vandaag plaats om 19.30 uur op het Susterenterrein.

Oefeninterlands

OSLO – Hongarije is in de vriendschappelijke voetbalinterland tegen Noorwegen niet verder gekomen dan een gelijkspel (0-0). Hongarije is 15 oktober de eerste tegenstander van het Nederlands elftal in de kwalificatiestrijd voor de eindronde van het Europees kampioenschap, over twee jaar in West-Duitsland. Het Olympisch voetbalelftal van Oost-Duitsland, in december de eerste tegenstander van Nederland tijdens de kwalificatieronde voor de Spelen van Seoel in 1988, verloor dinsdagavond de vriendschappelijke wedstrijd van het Fins Olympisch elftal met 0-1.

Moses kwaad op GP-organisatoren

ROME – De Amerikaanse hordenloper Edwin Moses heeft de organisatoren van Grand Prix-wedstrijden ervan beschuldigd, dat ze hem opzettelijk uit het Europese atletiekcircuit houden. De wereldrecordhouder op de 400 meter horden, inmiddels 118 wedstrijden ongeslagen, heeft zich teruggetrokken voor de Grand Prix-finale, woensdag in Rome.
De Amerikaan kreeg dit seizoen geen uitnodiging voor de Grand Prix-wedstrijden in Oslo, Zürich, Keulen en Brussel. Moses ontving dit jaar als hoogste startpremie 15.000 dollar (ongeveer 36.000 gulden). Twee jaar geleden kreeg de hij voor zijn optreden in Keulen nog 22.500 dollar. Moses, die in Rome voor het eerst onder 47 seconden-grens wilde duiken, kreeg het zondag al aan de stok met de organisatoren van het atletiekgala in Rieti (Italië). Daar werd het hordennummer van het programma gehaald, omdat men vlak voor de finale-wedstrijd in Rome blessures wilde voorkomen.

WIE HET WEET MAG HET ZEGGEN!



Aardigheidje van de importeur. Vul de bon in met de naam van het merk, de bijbehorende prijs en maak de zin zo origineel mogelijk af.

Stuur uw oplossing in een gefrankeerde envelop vóór 15 september 1986 naar Postbus 303, 9700 AH Groningen en maak kans op 2.500,– of de nieuwe Samara wanneer u bereid bent de auteursrechten van uw winnende zin af te staan.

DE SAMARA IS EEN ____

DE SAMARA KOST ____

VOLGENS MIJ WORDT DE SAMARA EEN ENORM SUCCES OMDAT ____

NAAM: ____

ADRES: ____

POSTCODE EN WOONPLAATS: ____

Alle inzendingen worden beoordeeld door een onafhankelijke jury; over de uitslag – die in de volgende advertentie bekend wordt gemaakt – kan niet worden gecorrespondeerd.

Onze stijl...

Wat zeg je hiervan



Gave outfitjes niet? Da's wel even wat anders. Wij laten ons gewoon niets aanpraten en we balen van saaie spullen. Pieters Dortu heeft het voor ons helemaal. 't Is maar dat je 't weet.

Moustache/Mexx: pantalons, truien en jacks.

PIETERS DORTU

Heerlen Promenade/Geleenstraat — Maastricht Grote Staat

Belangrijke veiling te Hoensbroek

Op vrijdag 12 september as. zal door veilingbedrijf Olympic, t.o.v. gerechtsdeurwaarder S.M.J. Quaedvlieg te Kerkrade, bij opbod worden geveild

een partij gereedschappen

w.o. diverse handgereedschappen en elektrische gereedschappen, w.o. van zeer bekende merken professionele boormachines, cirkelzagen, decupeerzagen, nietmachines, band- en vlakschuurmachines, haakse slijpers, schaafmachines, lastrafo's, tafelboormachines, lintzagen, slijpmachines enz. enz.

Verder een

partij nieuwe en gebruikte tv's

w.o. zwart/wit, kleuren en portable, een partij stereo-apparatuur, w.o. prachtige stereocombinaties, stereoboxen, transistorradio's, wereldontvangers, autoradio's, stereo walkmans enz. enz.

Verder een

partij elektrische huishoudelijke gebruiksvoorwerpen

tinnen en koperen siervoorwerpen, Delfsblauw aardewerk, horloges, klokken, regulateurs, exclusieve verlichting, een partij eiken kleinmeubelen en wat verder ter tafel wordt gebracht.
De veiling wordt gehouden in het multifunctioneel centrum, Prinsenstraat 12 te Hoensbroek.

Kijkuur: 18.00 uur. ... 19.00 uur.

Veilingbedrijf Olympic,
Benedictushof 13, Vianen, tel. 03473-72783.

89129

---

tennis- en sport-centrum hulsberg

sportparklaan 12
6336 ZG hulsberg
telefoon 04405 - 2852

TENNISSCHOOL LIERMAN

Tenniscursussen (15 weken)
Jeugd vanaf ƒ 165,-
Volwassenen vanaf ƒ 260,-
(zie onze folder)

TENNISHAL - winterabonnement vanaf ƒ 590,- (31 weken)

SPORTHAL - per uur ƒ 35,- (zie onze folder)

ACTIVITEITEN 1986/'87

- **Toernooien, wintercompetitie-, huisvrouwen-, jeugd- en sponsorcompetitie**
- **Groot openingsfeest - open dag 14-9 van 10.00-24.00 uur**

Demonstratie in sporthal: handbal, zaalvoetbal, badminton, volleybal enz.

Wedstrijden in tennishal: jeugdtoernooi 12.00-17.00 uur

Dem.-tennis: Dirk Trampen/Rob Tans, 18.00 u

Feestavond in de kantine vanaf 20.00 uur

Kepu ZB Groothandel

vraagt voor haar afdeling uitbreng

CHAUFFEUR-BESTELLER

Vereist:
groot rijbewijs
chauffeursdiploma

Belangstellenden gelieven telefonisch een afspraak te maken met juffr. Theeuwen. Tel. 045-210606.

Huwelijk kennismaking

Karl, arbeider, 41 jr., zwarte haren, sportief type, goed gesalarieerd, zou graag een eenvoudige lieve vrouw leren kennen. Hij zal je graag met zorg omringen en gelukkig maken. Schrijf of bel alstublieft Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 0949-241-28771.

Marlene, 32 jr., verpleegster, groene ogen, blond haar, attraktief uiterlijk zkt. de man die haar liefde en genegenheid schenkt. Wie belt of schrijft. MERX ISP serieus. Internationaal huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09.49.241.28771.

Man, 44 jr., met licht handicap, sl. postuur, lief en eerlijk, lief voor kinderen, zoekt lieve VROUW. Br.ond.nr. SI 309 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Hrl. Soc. v. alleenstaanden woensdag gezellig dansen in 't sfeervolle CASINO te Treebeek.

JONGEMAN, 22 jaar, dieren- en natuurliefheb., zkt. dito meisje v. vaste relatie. Br.o.nr. HO 043 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Man weduwn. 41 jr. dochter 6 jr. zkt. kennism. m. VROUW tuss. 30-40 jr. zond. kind. of jong kind. Br. o. no. SI 310 LD 6136 ER Sittard, Baandert 16 Sittard.

J. man (26) zkt. kennism. m. VROUW tot 30 jr. voor vaste resl. Ook Indische dames graag reag. Br.o.no. 404 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette man goed kar. niet onbem. i.b.v. auto zkt. nette VROUW met goed kar. tot 60 jr. om nog iets van 't leven te maken. Br.o.no.SB 554 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette weduwe 67 jr. zkt. KENNISM. m. eerlijke nette heer van ± 67-70 jr. Br.o.nr. HO 044 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Alleenstaande vrouw 56 jr. zoekt nette alleenst. HEER. Br.o.nr. KE 393 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Man 50 jr. zoekt kennismaking met nete DAME 40-50 jr. Kind geen bezwaar. Br.o.nr. KE 392 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Diversen

Goed nieuws! Terug in de tijd, binnenkort heropening dancing LA PERLE, Bokstraat 47, Heerlerheide.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

KUNSTGEBITREPARATIE Duyzings, Klaar terwijl u wacht. Beylkensweg 14 Oirsbeek, tel. 04492-4615.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel, Geleen - 04494-45230, 24 uurservice.

ADVIES- EN BEMIDDELINGSBURO Hego, bedrijfsprobl. of bemiddeling: wij lossen het voor u op! Inl. 045-312013.

---

randstad uitzendbureau

Akerstraat 26
Heerlen

Tel.: 045 - 71 85 15

Voor een bedrijf in Heerlen zijn wij op zoek naar een groot aantal

ENTHOUSIASTE JONGENS EN MEISJES

tussen de 18 en 21 jaar, die op maandag 15 september voor een halve dag kunnen werken.

Het werk betreft het inventariseren van de winkelvoorraad en zal ongeveer van 7.30 uur tot 12.00 uur duren.

Heb je interesse en wil je iets bijverdienen neem dan vandaag meteen contact met ons op of kom even langs.

randstad uitzendbureau

---

vloerbedekking

wegens annulering groot project voor minder dan de halve prijs

MERKTAPIJT, ijzersterk tapijt in vijf kleuren, legklare rug, 400 cm breed
Per strekkende meter NU **29.-**

IBIZA, prachtig bouclétapijt, legklare rug, in warme kleuren, 400 cm breed
Per strekkende meter nu **39.-**

PROJEKTA, voor zeer intensief gebruik jute rug, vier kleuren, 400 cm breed.Normaal 129.-
Per strekkende meter NU **65.-**

PRINCESSE, degelijke velours op jute rug in vijf kleuren 400 cm breed.Normaal 159.-
Per strekkende meter NU **85.-**

INTERTEST, zwaar gebruik, moderne en klassieke kleuren, dubbele jute rug. Normaal 179.-
Per strekkende meter NU **105.-**

LOUIS DE POORTERE, zuiver scheerwol, klassetapijt, jute rug, beperkte voorraad. Normaal 298.-
Per strekkende meter NU **175.-**

Alle leveringen onder volledige fabrieksgarantie. Stoffering mogelijk.

INLICHTINGEN EN STALEN donderdag 11 september van 14.00 tot 21.00 uur

Motel Heerlen

Inl. 040-125601/040-528010 — Terworm 10 - Heerlen — Junior Project Eindhoven

---

groen-planning

werk-unit voor vormgeving en projektbegeleiding van de gebouwde omgeving, de stedelijke en landschappelijke groenvoorzieningen

Kleine Gracht 1, 6211 CA Maastricht, tel. 043-254038

Aanbesteding

Namens het Samenwerkingsverband Heuvelland zal Groenplanning Maastricht BV te Maastricht op 3 oktober 1986 om 16.00 uur ten kantore van het Samenwerkingsverband Heuvelland, Koningswinkelstraat 3 te Valkenburg aan de Geul, in het openbaar aanbesteden:

Bestek no. 86-1629 inzake de aanleg c.q. de verbetering van het ruiterpadennet door het Geuldal met bijkomende werken, gelegen in een viertal gemeenten, t.w. Valkenburg, Meerssen, Maastricht en Nuth.

Het werk omvat in hoofdzaak:
- aanleg nieuwe ruiterpaden;
- reconstructie landbouwwegen;
- verbetering bestaande grasbermen;
- leveren en plaatsen van pad- en routemarkering, bebording en terreinmeubilair;
- aanleg van bijbehorende groenvoorzieningen en het plaatsen van afrasteringen.

Het uniform Aanbestedingsreglement is van toepassing.
De termijn van gestanddoening bedraagt 60 dagen.

Het bestek wordt u toegezonden indien het verschuldigde bedrag ad ƒ 190,– (incl. 19% BTW) voor 18 september 1986 is bijgeschreven op bankrekeningnummer 13.13.26.406 van de Rabobank, gironummer van de bank is 1047390, t.n.v. Groenplanning Maastricht BV, onder vermelding van bestek nr. 86-1629 en naam en adres van het bedrijf. Restitutie vindt niet plaats.

Inlichtingen alleen op 26 september 1986 om 16.00 uur ten kantore van het Samenwerkingsverband Heuvelland.

Bestekken en nota van inlichtingen liggen ter inzage bij Groenplanning Maastricht BV, Kleine Gracht 1 te Maastricht vanaf 22 september 1986.

Uitvoeringstermijn: 40 werkbare werkdagen.

De betaling geschiedt evenredig aan de vordering van het werk in maximaal 3 termijnen.

Een bankgarantie van 5% van de aanneemsom wordt verlangd.

Inschrijvingsbiljetten op plaats en datum aanbesteding in de daarvoor bestemde bus deponeren tussen 15.00 en 16.00 uur.

In afwijking van het gestelde in art. 6 lid 1 van het UAR is het aantal dagen tussen aankondiging en aanbesteding teruggebracht naar 24 dagen.

Vanavond

DANCE DANCE



La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

D.J. Predikant Wim Frijns

LEKKER VOORDELIG

IJSBEEN kilo **3.98**

HANE-BOUTEN kilo **4.98**

Magere SPEKLAPPEN kilo **4.98**

SOEPVLEES MET BEEN kilo **4.98**

Donderdag-avond koop-avond

HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD: (Sanderbout): Veestraat 42

EURO

AMBY-MAASTRICHT
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2

Geopend vanaf woensdag 12 uur

SLAGERIJEN | MEAT PACK

Gevonden/verloren

Verloren in 't centr. v. Geleen steen m. RING, ovaal, kl. rood-bruin. T.t.bez. Nieuwenhuyzen, Markt 10, Geleen.

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wees er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

RTV muziek

Te k. nwe. en gebr. PIANO'S, stemm., rep., verh., transp. Fort. Willemweg 28, tel. 043-217700/479509 Maastr.

Te k. PA-INSTALLATIE t.w. bassbinds ƒ 900,- p.st. midd.tonen ƒ 750,- p.st. en hoge tonen ƒ 250,- p.st. Tel. 045-422923.

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO, Speel mee en win. Elke week kans.

GOEDKOOP GELD LENEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	42 mnd.	54 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.
5.100	239,-	168,-	148,-	121,-	112,-		
8.000	375,-	264,-	232,-	191,-	176,-	155,-	
10.100	468,-	328,-	288,-	235,-	217,-	189,-	[illegible]
15.000	695,-	487,-	428,-	349,-	322,-	281,-	[illegible]
20.000	927,-	649,-	571,-	466,-	429,-	375,-	[illegible]
25.000	1.159,-	812,-	713,-	582,-	537,-	469,-	[illegible]

Effectieve rente vanaf ƒ 5000,- tot ƒ 10.000,-: 12,3%
Vanaf ƒ 10.000,-: 11%
Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige 1e en 2e hypotheken.
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,3%

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Programma betaald voetbal

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Volendam-MVV
Vitesse-RBC
Cambuur-RKC
Eindhoven-DS '79
SVV-Heerenveen
Telstar-Heracles
NAC-NEC

Heerenveen	6	5	1	0	11	9- 2
DS '79	7	4	3	0	11	16- 7
RBC	6	4	2	0	10	20- 9
De Graafschap	7	3	4	0	10	10- 5
Vitesse	5	4	0	1	8	11- 4
Cambuur	6	3	2	1	8	11- 8
Volendam	6	4	0	2	8	9- 8
RKC	7	3	2	2	8	13-11
Helmond Sport	7	3	1	3	7	13-10
Wageningen	6	3	0	3	6	11- 9
Willem II	7	2	2	3	6	8-14
NEC	6	2	1	3	5	11-12
SVV	7	2	1	4	5	8-15
NAC	6	1	2	3	4	6- 8
Emmen	7	1	2	4	4	6-12
MVV	5	1	1	3	3	5- 6
Eindhoven	6	1	1	4	3	6-11
Telstar	7	0	2	5	2	5-19
Heracles	6	0	1	5	1	3-11

Volendam-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Dolstra

Volendam (opstelling): Klouwer, Bond, Vooen, Schokker, Bakker, Van Geemen, Van der Toppe, Tol, Plugboer, Vijent of Duif, Van Dorel of Jonk.
MVV (opstelling): Hanssen, Delahaye, Mommers, Maas, Merk, Vincent, Adam, Van Staeren, Driessen, Van de Boogaard, Thal. Reserves: Baetsen, Linders, Schmeitz, Van de ...er.

MVV-veld speelklaar

MAASTRICHT – Deze week heerst er in het Geusselt-stadion volop bedrijvigheid ter voorbereiding op de wedstrijd van komende zaterdag: MVV-Vitesse. Het veld ligt er uitstekend bij en is speelklaar. Technici leggen de laatste hand aan de geluidsinstallatie en halen halsbrekende toeren uit in de lichtmasten, om de lampen stellen. Het speelveld is klaar, de aanleg voor de nieuwe tribunes start begin oktober en het gehele complex dient eind juni 1987 gereed te zijn.

Slechts 38.000 kaartjes voor België-Ierland

BRUSSEL – In het Heizel-stadion, waar morgenavond de kwalificatie-interland tussen België en Ierland wordt gespeeld, mag slechts een beperkt aantal toeschouwers plaats nemen. Na overleg tussen de nationale voetbalbond (KBVB) en de politie is het maximum op 38.000 bepaald.

Voor de eerste belangrijke voetbalwedstrijd sinds de bloedige rellen tijdens de Europa-Cupfinale tussen Juventus en Liverpool van mei vorig jaar, met als gevolg 39 doden, verwachtte de KBVB toch al geen uitverkocht huis. De Heizel biedt plaats aan ruim 50.000 toeschouwers.

Bondscoach Guy Thijs heeft centrumverdediger Hugo Broos van Club Brugge alsnog opgeroepen voor de selectie. Stephan Demol is niet geheel fit.

Selectie EK taekwon-do

HEERLEN – Voor de Europese kampioenschappen taekwon-do, die eind november in het Oostenrijkse Seefelt worden gehouden, zijn een aantal Limburgers geselecteerd. Bij de heren ... Melis (tot 64 kg) uit Maastricht en bij de junioren Eric Meeuws (tot 50 kg) uit Hoensbroek en Maurice Rij... (tot 54 kg) uit Brunssum. Bij de dames zal Marga van Waltha (Merkelbeek) Nederland vertegenwoordigen in de klasse tot 54 kilogram.

Mogelijk beslissend punt voor titelhouder

Kasparov geeft Karpov psychische nekslag

LENINGRAD – Titelhouder Gari Kasparov heeft door de opgave van Karpov een grote slag geslagen in de revanchetweekamp om de wereldtitel schaken. Met nog tien partijen te gaan heeft de wereldkampioen twee punten voorsprong (8-6). De jonge grootmeester moet in staat zijn de vier vereiste punten voor prolongatie van zijn titel binnen te halen.

Gistermiddag, twee uur voor aanvang van de maandag afgebroken veertiende partij, liet de Anatoli Karpov hoofdscheidsrechter Lothar Schmid weten niet verder te spelen. Door de opgave van zijn opponent heeft Kasparov voor het eerst sinds de start van de tweekamp op 28 juli in Londen een gat van twee punten geslagen.

De winst van de wereldkampioen kwam niet onverwacht. Maandagavond had Kasparov zijn 41e zet onder couvert afgegeven. De waarnemers in Leningrad waren van mening, dat de titelverdediger er beter voorstond en de partij tot winst moest kunnen brengen. Alleen grootmeester David Bronstein week van die gedachte af. Volgens hem bood de overgebleven stelling Karpov voldoende mogelijkheden een puntendeling veilig te stellen.

Misschien had dat resultaat er ook wel ingezeten, indien Karpov na de 27e zet niet zoveel bedenktijd had genomen, een oude fout van hem. Voor zijn laatste tien zetten had de uitdager slechts vijf minuten over. In tijdnood nam Karpov in die beslissende fase van de partij een aantal verkeerde beslissingen dat hem tenslotte fataal werd. Volgens de specialisten heeft Karpov, die inmiddels al twee van zijn drie rustdagen heeft opgenomen, in zijn loopbaan nog nooit zoveel fouten gemaakt op beslissende momenten.

Toen de partij werd afgebroken, beschikten beiden schakers over de koning en vijf pionnen. Daarnaast had Kasparov nog een paard, terwijl Karpov een loper op het bord had staan. De vooruitgeschoven pion op d2 was voor Karpov verloren. Zijn loper kon op het zwarte veld weinig tegenstand bieden. Na overleg met zijn secondanten zag de oud-wereldkampioen in, dat er weinig meer voor hem in zat.
Of Karpov, die zijn wereldtitel vorig jaar november in Moskou aan zijn rivaal verloor, nog terug kan komen is volgens de in Leningrad verzamelde specialisten twijfelachtig. In alle tweekampen, met uitzondering die van Meran in 1981, speelde de voormalige titelhouder minder scherp naarmate het aantal partijen vorderde.
Wit: Kasparov zwart: Karpov 1. e2-e4 e7-e5 2. Pg1-f3 Pb8-c6 3. Lf1-b5 a7-a6 4. Lb5-a4 Pg8-f6 5. 0-0 Lf8-e7 6. Tf1-e1 b7-b5 7. La4-b3 d7-d6 8. c2-c3 0-0 9. h2-h3 Lc8-b7 10. d2-d4 Tf8-e8 11. Pb1-d2 Le7-f8 12. a2-a4 h7-h6 13. Lb3-c2 e5xd4 14. c3xd4 Pc6-b4 15. Lc2-b1 c7-c5 16. d4-d5 Pf6-d7 17. Ta1-a3 c5-c4 18. a4xb5 a6xb5 19. Pf3-d4 Ta8xa3 20. b2xa3 Pb4-d3 21. Lb1xd3 c4xd3 22. Lc1-b2 Dd8-a5 23. Pd4-f5 Pd7-e5 24. Lb2xe5 d6xe5 25. Pd2-b3 Da5-b6 26 Dd1xd3 Te8-a8 27. Te1-c1 g7-g6 28. Pf5-e3 Lf8xa3 29. Tc1-a1 Ta8-a4 30. Pe3-g4 La3-f8 31. Ta1-c1 Db6-d6 32. Pb3-c5 Ta4-c4 33. Tc1xc4 b5xc4 34. Pc5xb7 c4xd3 35. Pb7xd6 Lf8xd6 36. Kg1-f1 Kg8-g7 37. f2-f3 f7-f5 38. Pg4-f2 d3-d2 39. Kf1-e2 Ld6-b4 40. Pf2-d3 Lb4-c3 Karpov geeft op.

● Kasparov en Karpov geven mekaar de hand, vlak voor het begin van de veertiende partij, waarin titelverdediger Kasparov mogelijk het beslissende punt buit maakte.

Warm onthaal amateurploeg

SCHIPHOL – De Nederlandse amateurwielerploeg, die in het Amerikaanse Colorado met succes deelnam aan de wereldtitelstrijd, keerde gisteren terug op Schiphol. Daar wachtte de formatie een warm onthaal en vond er eveneens een huldiging plaats. Op de foto van links naar rechts: Harmeling, Cordes, coach Boskamp, De Vries, Jagt en Talen. Buiten de tijdritploeg die goud won, behaalden John Talen en Arjan Jagt respectievelijk zilver en brons in de individuele wegwedstrijd.

Frans Körver: „Alleen winst telt"

van onze medewerker

MAASTRICHT – Een op en top gemotiveerd MVV-team staat vanavond in het Noordhollandse palingdorp Volendam voor een lastige klus. Met de eerste thuiswedstrijd van zaterdag tegen Vitesse op het vernieuwd Geusselt-speelveld in het vooruitzicht, is de volle winst op de Volendammers een noodzakelijk iets.

MVV-coach Frans Körver heeft deze week zijn discipelen stevig op het hart gedrukt dat alleen bij 150 procent inzet de broodnodige twee punten te pakken zijn. „Voor het eerst dit seizoen kan ik beschikken over de volledige selectie. Mommers en Van de Boogaard zijn er weer bij en dat scheelt een stuk. Volendam is een moeilijk te bespelen tegenstander, maar als mijn spelers hun opgelegde taken uitvoeren en de discipline kunnen opbrengen, dan komen die twee punten mee naar Maastricht. Het belangrijkste voor deze groep is dat ze af en toe een overwinning behalen. Voor het zelfvertrouwen is dit pure noodzaak", aldus Korver.

Proloog Catalonië voor Jorg Müller

PLAYA DE ARO – De Zwitser Jorg Müller heeft de proloog van de Ronde van Catalonië gewonnen. De profwielrenner, die volgend seizoen voor de ploeg van Roy Schuiten rijdt, legde de 5,3 kilometer in Playa de Aro twee seconden sneller af dan de Portugees Da Silva.

Müller was met het zelfde verschil ook rapper dan de Fransman Thierry Marie, winnnaar van de proloog in de Tour de France. Laurent Fignon werd vijfde. Geen van de renners uit de formatie van Schuiten eindigde bij de top-tien.

Uitslag proloog: 1. Muller (Zwi), 5.3 km in 6.37. 2. Da Silva (Por) op 0.02. 3. Fuerte (Spa) op 0.02. 4. Marie (Fra) op 0.02. 5. Fignon (Fra) op 0.03. 6. Recio (Spa) op 0.04. 7. Blanco (Spa) op 0.05. 8. Vilamajor (Spa) op 0.05. 9. Mottet (Fra) op 0.07. 10. Verplanke (Bel) op 0.07. 11. Kelly (Ier) op 0.08.

IOC onderhandelt met Noord-Korea

LAUSANNE – Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) voert na een pauze weer gesprekken met Noord-Korea om te voorkomen dat het land de Spelen van 1988 in Seoel mijdt. IOC-president Samaranch heeft, na drie gespreksronden, onderhandeld met afgevaardigden van het Noordkoreaans Olympisch Comité. Deze hebben weer geëist, dat het IOC de Spelen evenredig verdeelt over Noord- en Zuid-Korea. In juni kreeg het noordelijke deel van Korea het aanbod het tafeltennis- en boogschiettoernooi alsmede delen van het wielrennen en voetbal te organiseren. Hiermee ging Noord-Korea niet akkoord.

Uitdager Blanchard geblesseerd na hulpactie

LONDEN – Ralf Rocchigiani, uitdager van Europees kampioen halfzwaargewicht Alex Blanchard, is licht geblesseerd geraakt aan de hand. De bokser uit West-Berlijn kreeg het in Londen aan de stok met vier jongelui die een vrouw lastig vielen. Rocchigiani verwacht dat de blessure spoedig verleden tijd zal zijn. Op 3 oktober treffen Blanchard en Rocchinani elkaar in West-Berlijn.

SPORT KORT

● HEERLEN – De Limburgse kampioenschappen van de NKB worden in 1987 in Zuid-Limburg gehouden. Gegadigden voor dit groot hippisch gebeuren waren Hulsberg en Kerkrade. Kerkrade moest afhaken, omdat de directie van de draf- en renbaan geen vergunning gaf om de wedstrijden daar te organiseren. De gewestelijke kampioenschappen zijn toen aan Hulsberg toegewezen. Zij worden gehouden op een groot terrein in Wijnandsrade.

● HEERLEN – In de uitslag van de klimtijdrit in Vaals is de achttiende klassering van Michel Giesen abusievelijk weggevallen. In het verslag over de ronde van Nijswiller staat dat John Lazarus bij een ontsnapping betrokken was. Dit moet John Waterreus zijn.

● MAASTRICHT – EMCR heeft in een felle wedstrijd beide punten van Octopus Uden afgesnoept. Na rust bepaalden Eric Jaspers en Robert Spronk de eindstand op 18-0.

● HEERLEN – De softbalteams van Sittard Condors en All Stars Heerlen hebben zonder veel problemen de finaleronde van het rayonbekertoernooi bereikt. De derde ploeg is kampioen Cardinals uit Oss. In de tweede klasse beëindigde Samacols Kerkrade de competitie met een 3-19 zege tegen Black Lions in Eindhoven. De Limburgse derby tussen Phantoms Weert en HSC Maastricht werd een prooi voor de Maastrichtse dames: 2-3.

● HEERLEN – American Footballclub Heerlen Mountaineers zette afgelopen weekeinde haar zegereeks voort door in de zware uitwedstrijd tegen Enschede Warriors een verdiend gelijkspel te behalen 7-7. De Heerlenaren, die nog ongeslagen zijn, moeten uit de nog resterende drie wedstrijden twee punten behalen om in de play-offs te komen.

● HEERLEN – De finale derde klasse driebanden District Zuid-Limburg wordt zaterdag en zondag gehouden in lokaal De Stad Heerlen. De finalisten zijn: A. Lagerwaard, M. Janssen, E. van Zitteren, R. Cobben, J. van Daal en F. Bovenlander. Op beide dagen beginnen de partijen om 13.00 uur. Komend weekeinde worden ook de voorwedstrijden tweede klasse driebanden gespeeld. Groep 1 speelt in het Gemeenschapshuis te Ubach over Worms; groep 2 in het Biljartcentrum te Geleen. Start zaterdag en zondag 13.00 uur.

Fortuna heeft langste adem

SITTARD – Fortuna Sittard 2 en MVV 2 hebben van hun duel in de Baandert een attractief kijkspel gemaakt. De Sittardenaren trokken aan het langste eind (2-0). De overwinning was verdiend, alleen al vanwege de kleine lawine aan kansen die de geelgroenen, vooral na de rust, kregen. Typerend voor de onmacht van de Fortuna-spitsen was het gegeven dat de twee treffers gescoord werden door voorstopper Richard Gerringa (kopbal in de 39e minuut na een hoekschop) en middenvelder Jos Mordang (vrije trap 85e minuut.

Fortuna Sittard: Korver, Slangen, Frijns, Gerringa, Schuman, Mordang, Rousseau, Reyners, Op 't Veld (46. Kalis), Vrijhoeven, Richard Custers.
MVV: Laenen, Linders, Thans, Maas, De Groen, Coen Quaden, Hermans (78. Coumans), Neu, Manait (46. Van de Boorn), Schoens, Vroegop.
Scheidsrechter: Van Mierlo. Gele kaarten: De Groen en Hermans (MVV). Toeschouwers: 150.

Res. div. C

Helmond Sp. 2-Den Bosch 2	**1–1**
Willem II 2-Vitesse 2	**4–0**
VVV 2-Roda JC 2	**8–0**
RBC 2-NAC 2	**2–4**
Fort Sittard 2-MVV 2	**2–0**
RKC 2-PSV 2	**0–3**

VVV 2	2	2	0	0	4	13	–0
Willen II 2	2	2	0	0	4	7	–1
Fort. Sittard 2	2	2	0	0	4	4	–0
NAC 2	2	2	0	0	4	5	–2
PSV 2	1	1	0	0	2	3	–0
Eindhoven 2	1	1	0	0	2	3	–1
Den Bosch 2	2	0	1	1	1	2	–4
Helmond Sp. 2	2	0	1	1	1	2	–4
MVV 2	1	0	0	1	0	0	–2
RKC 2	1	0	0	1	0	0	–3
RBC 2	2	0	0	2	0	2	–6
Roda JC 2	2	0	0	2	0	0	–9
Vitesse 2	2	0	0	2	0	0	–9

Eeuwenoude opvattingen over eindspel blijken niet te kloppen, maar...

Mens wint nog steeds van schaakcomputer

Van onze sportredactie

HEERLEN – Koning en dame kunnen meestal niet winnen van een koning met twee officieren, terwijl koning met paard over het algemeen remise houdt tegen koning met twee lopers. Dat althans denken schakers. De computer bewijst dat ze ongelijk hebben.

Met behulp van een geheel nieuwe programmeertechniek heeft Kenneth Thompson, ontwerper van wereldkampioen-computer Belle, aangetoond dat opvattingen over het eindspel die eeuwenlang voor waar werden gehouden, niet kloppen. Hij liet de computer alle mogelijke eindspelen met drie, vier en vijf stukken onderzoeken, en kon aantonen dat stellingen die lang voor remise werden gehouden, toch door een van beide partijen kunnen worden gewonnen. De dame kan van twee paarden winnen in 89,7 procent van alle mogelijke beginstellingen en van twee lopers in 92,1 procent. Twee lopers winnen van een paard in 91,8 procent van de gevallen een door iedereen voor onmogelijk gehouden resultaat.

Het werk van Thompson heeft in de wereld van de schakers en de computerschakers voor de nodige opschudding gezorgd. „Het is werkelijk heel knap wat hij gedaan heeft, heel ingenieus", zo zegt dr. H. J. van den Herik, de leidende Nederlandse onderzoeker op dit gebied. In het tijdschrift voor computerschakers ICCHI beschreef hij onlangs de methode die Thompson, werkzaam bij AT&T Bell Laboratories in Murray Hill in de staat New Jersey, heeft gevolgd.

Thompson maakte voor zijn zoekwerk gebruik van een geheel nieuw idee, een soort omgekeerde analyse. De computer begint bij elk mogelijk mat, en werkt dan van achter naar voren. Het eigenlijke programma bestaat uit wat Thompson noemt een „terugzet-generator", die net zo werkt als een gewone zetten-generator, maar dan achterstevoren. Een pion loopt naar achteren en slaat alleen schuin naar achteren. Elke terugzet kan ook een terugslag zijn, dus daarmee moet ook rekening worden gehouden.

Op deze manier zoekt de computer zijn weg terug door het eindspel, en tenslotte komt hij met een complete lijst van alle posities van waaruit winst mogelijk is. Dat kost uiteraard wat tijd, want vijf stukken kunnen samen 121.110.528 verschillende posities vormen. Maar de computer werkt er zich binnen een paar weken doorheen.

Nu is het voor mensen nogal lastig om van ruim honderd miljoen posities te onthouden welke tot mat leiden en welke niet voor de computer is dat niet zo bijzonder. Als de computer de stellingen en de winstvoering compleet in het geheugen heeft, geeft hem dat echter een groot voordeel. Het moeilijkste deel van de schaakprogrammatuur betreft nog steeds het eindspel.

Voor de strijd tussen menselijke schakers is het nut van de analyse nog niet zo groot. Toch is het niet ondenkbaar dat achter de stellingen een systeem zit al zal het een klus zijn dat systeem te ontrafelen en op dat moment wordt het voor menselijke spelers makkelijker. Menselijke spelers werken met algemene richtlijnen, subtiele strategieën en vuistregels die per positie kunnen wisselen. Daarmee is de mens tot op heden de computer voorgebleven: de mens wint nog van de machine.

Een belangrijke les die de eindspeler nu al uit Thompsons analyse kan trekken, is dat er vaak geen „menselijk" systeem in de computerzetten zit en dat er in het eindspel geen vuistregels zijn. De ene keer wint de computer een eindspel waarin een logische lijn zit, de andere keer bereikt hij met dezelfde stukken maar vanuit een iets andere positie het mat met zetten die alle logica ontberen.

Een zeer opmerkelijk resultaat is de winst die de computer heeft gevonden van koning met dame en pion tegen koning en dame alleen. Alleen als de pion al op de zevende lijn en in het centrum staat, leek winstvoering mogelijk, maar volgens de computer zijn er veel meer stellingen die winst voor de pionbezitter opleveren.

Sommige winstvoeringen duren echter meer dan vijftig zetten. Volgens de regels wordt een schaakpartij remise als vijftig zetten lang geen pion wordt verzet of een stuk wordt geslagen. Dat betekent dat een volgens de computer gewonnen stelling toch nog remise is.

V en L onderuit

GELEEN – Het damesteam van Herschi Vlug en Lenig verloor het vriendschappelijk zaalhandbalduel tegen de Duitse titelhoudster Bayer Leverkusen met 17–23 na een 8–12 achterstand bij rust. V. en L. liet geen slechte indruk achter, maar de Duitse kampioen verloor geen enkel moment de greep op het duel en strafte fouten aan Geleense zijde genadeloos af.

Het leukste is dat het allemaal te combineren is.



De gloednieuwe kinder-mode van Palomino is meer dan een los kledingstuk. Het is een eigen stijl. Een idee. Een smaakvol geheel. Omdat alle kledingstukken op elkaar zijn afgestemd. In harmonie met kleuren. Ontworpen op combineerbaarheid. Da's stoer, da's gaaf, da's leuk! Palomino mode is een goed idee.

Palomino Boy

Palomino jack
Warmgevoerde chintz met kreuknylon. Katoen/polyamide. 128-152 98

Palomino sweatshirt
Dat hoort bij deze stijl. Polomodel met zak en clubbadge. Polyester/katoen. 128-152 35

Palomino ruitbroek
In kleuren die kombineren bij 't jack en sweatshirt. Katoen. 128-152 55

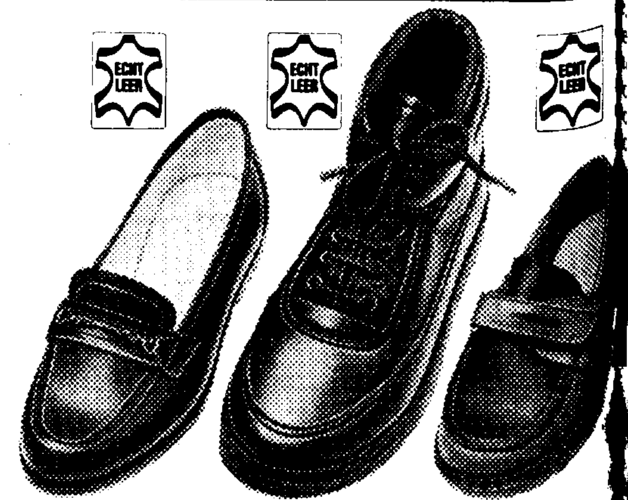
Palomino Girl

Palomino parka
Heerlijk warm, mooie kleuren en gekke koordjes. Katoen/polyamide. Acryl. 128-152 110

Palomino trui
Met col in sjaalkraagstijl en in parelvangsteek gebreid. Acryl. 128-152 39

Palomino ribbroek
Naar de laatste mode bedrukt met 'n ruit. Katoen/polyester corduroy. 128-152 39

Palomino schoenen



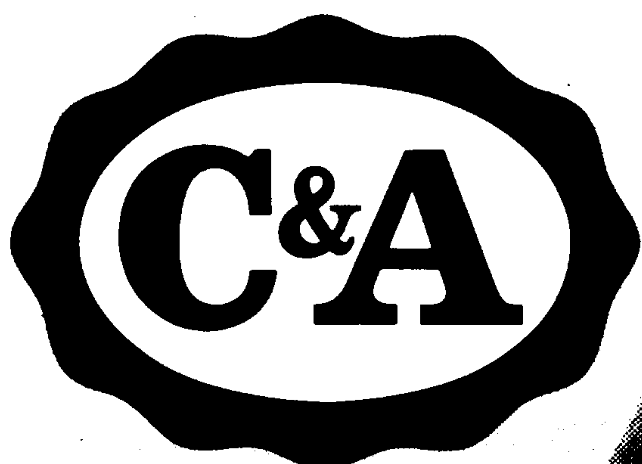
Daar hebben ze iets goeds aan. Uitgekiende pasvorm voor voeten in de groei. Echt leer en sterke slijtvaste zolen.

Meisjesschoen in collegestijl van marineblauw leer, 28-35 55

Gevoerde soft-leren enkellaarsje voor jongens op profielzool, 34-39 69

Sportieve jongensstappers van zwart/blauw leer met klittenbandsluiting, 25-30 55

C&A is tòch voordeliger!



C&A heeft er de goeie schoenen bij.

Palomino boy
Jack in collegestijl. Katoen/polyamide. 92-122 **89.–**
Poloshirt in bijpassende kleuren. Polyester/katoen. 92-122 **17.–**
Ruitbroek gevoerd met flannel in kontrastkleur. Katoen/polyester. 92-122 **45.–**

Palomino girl
2-Delige set met stoere stone washed blue denim tuinbroek en ruiten overhemdblouse in prachtige kleuren. Katoen. 92-122 **79.–**

Palomino girl
Blouse in leuk lang model. Katoenen flannel. 128-152 **29.–**
Ribrok met ceintuur. Katoen/polyester corduroy. 128-152 **39.–**
Poloshirt van katoen. Kleurt er goed bij. 128- 152 **25.–**

Palomino girl
Parka, mooi van kwaliteit. Gewatteerde chintz, polyester/katoen. 92-122 **85.–**
Polotrui, dikgebreid van acryl met lurex. 92- 122 **27.–**
Ribbroek van bedrukte katoenen corduroy. 92-122 **49.–**

Palomino boy
Sweatvest, kleurig en lekker sportief. Polyester/katoen. 128-152 **45.–**
Ruithemd. Warme katoenen flannel. 128-152 **27.–**
Ribbroek van indigo jeansblauwe katoenen corduroy. 128-152 **55.–**

Palomino boy
Vest in collegestijl. Met V-hals, kontrastbiezen en clubbadge. Acryl. 92-122 **49.–**
Hemd van tweekleurig dobbykatoen. 92-122 **25.–**
Ribbroek met ruitopdruk. Katoen. 92-122 **49.–**